

G A I L E A R A Í N Á I S I Ú N T A N A H É I R E A N N

NATIONAL GALLERY *of* IRELAND



T U A R A S C Á I L B H L I A N T Ú I L 2 0 0 8

A N N U A L R E P O R T 2 0 0 8

## GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN

Bunaíodh Gailearaí Náisiúnta na hÉireann le hAcht Parlaiminte i 1854 agus d'oscail sé don phobal i 1864. Sealbhaíonn an gailearaí thart ar 13,000 earra: os cionn 2,500 olaphictiúr, agus 10,000 saothar i meáin éagsúla lena n-áirítear uiscedhathanna, tarraingtí,

priontaí agus dealbhóireacht. Réimsíonn dátaí na saothar ón gceathrú haois déag chuig an lá atá inniu ann agus i gcoitinne léirítear forbairt na mór-scoileanna péinteála san Eoraip: Scoileanna na Breataine, na hOllainne, Pléimeannach, na Fraince, na hIodáile, na Spáinne agus na hÍsiltíre, á gcomhlánú ag bailiúchán cuimsitheach d'ealaín na hÉireann.

### Ráiteas Misin

An cuspoír atá ag Gailearaí Náisiúnta na hÉireann ná chun an bailiúchán náisiúnta a thaispeáint, a chaomhnú, a riadar, a léirmhíniú agus a fhorbairt; taitneamh agus meas na hamharcealaíona a fheabhsú agus saol cultúrtha, ealaíne agus intleachtúil na glúine eiseach agus na glúine todhchaíocha a shaibhriú.

## THE NATIONAL GALLERY OF IRELAND

The National Gallery of Ireland was founded by an Act of Parliament in 1854 and opened to the public in 1864. It houses some 13,000 items: over 2,500 oil paintings, and 10,000 works in different media including watercolours, drawings, prints and sculpture. The works range in date from the fourteenth century to the present day and broadly represent the development of the major European schools of painting: British, Dutch, Flemish, French, German, Italian, Spanish and Netherlands, complemented by a comprehensive collection of Irish art.

### Mission Statement

The purpose of the National Gallery of Ireland is to display, conserve, manage, interpret and develop the national collection; to enhance enjoyment and appreciation of the visual arts and to enrich the cultural, artistic and intellectual life of present and future generations.

#### Cover

John Lavery (1856-1941)  
*On the Bridge at Grez*, 1884  
Oil on canvas, 49 x 100.5 cm  
NGI 2008.96

GAILEARAÍ NÁSIÚNTA

NA HÉIREANN

NATIONAL  
GALLERY  
*of* IRELAND

TUARASCÁIL

BHLIANTÚIL 2008

A N N U A L

R E P O R T

2 0 0 8



*ACQUISITION*

Harry Clarke (1889–1931)

*The Travelling Companion*, (1916)

One of ten original illustrations commissioned from the artist for Hans Christian Andersen's 'Fairy Tales'

NGI 2008.89.8

## CLÁR CONTENTS

- 4      *Bord na nGobharnóirí agus na gCaomhnóirí* Board of Governors and Guardians
- 5      *Ráitis an Chathaoirligh* Chairman's Remarks
- 9      *Athbhreithniú an Stiúrthóra* Director's Review
- 25     *Rannóg na mBailiúchán* Collections Division  
29     *Gnóthachtála* Acquisitions  
45     *Iasachtaí* Loans  
53     *Taispeántais* Exhibitions  
59     *Caomhnú* Conservation
- 65     *Seirbhísí Leabharlainne & Taighde* Library & Research Services
- 71     *Oideachas* Education
- 89     *Cairde* Friends
- 93     *Forbairt & Imeachtaí* Development & Events  
97     *Seirbhísí Cuairteora* Visitor Services
- 99     *Foilseacháin agus Miondíol* Publications & Retail  
100    *Foilseacháin an Ghailearaí* Gallery Publications  
101    *Leabhair agus Ailt foilsithe ag Foireann an Ghailearaí* Books & Articles published by Gallery staff  
102    *Léachtaí & Páipéis Chomhdhála* Conference Papers & Lectures
- 109    *Ráitis Airgeadais Chomhdhlúithe 2008* Consolidated Financial Statements 2008
- 135    *Pátrúin d'Ealaíon na hÉireann/Baill Chorparáideacha* Patrons of Irish Art/Corporate Members
- 137    *Foireann Oibre* Staff

# BORD NA NGOBHARNÓIRÍ AGUS NA GCAOMHNÓIRÍ BOARD OF GOVERNORS AND GUARDIANS

## CEAPANN AN TAIRE EALAÍON, SPÓIRT AGUS TURASÓIREACHTA 10 DE NA BAILL:

An tUasal Lochlann Quinn  
Pauline Bewick Uasal  
An Dr Abdul Bulbulia  
An tUasal Desmond FitzGerald, Ridire an Ghleanna  
An Dr Patrick Fottrell  
Loretta Brennan-Glucksman Uasal  
An tUasal Bernard McNamara  
An tUasal John Mulcahy  
(bhí 2 fhollúntas ar ainmniúcháin an Aire i 2008)

## THE MINISTER FOR ARTS, SPORT AND TOURISM APPOINTS 10 OF THE MEMBERS:

Mr Lochlann Quinn  
Ms Pauline Bewick  
Dr Abdul Bulbulia  
Mr Desmond FitzGerald, Knight of Glin  
Dr Patrick Fottrell  
Ms Loretta Brennan-Glucksman  
Mr Bernard McNamara  
Mr John Mulcahy  
(there were 2 vacancies on the Minister's nominees in 2008)

## AINMNITHE AG AN ACADAMH IBERNACH RÍOGA (RHA)

An tUasal Gale RHA  
An tUasal Andrzej Wejchert RHA  
Uachtarán, Acadamh Ríoga na hÉireann  
An Dr Stephen McKenna RHA

## NOMINATED BY THE ROYAL HIBERNIAN ACADEMY (RHA)

Mr Martin Gale RHA  
Mr Andrzej Wejchert RHA  
President, Royal Hibernian Academy (RHA)  
Dr Stephen McKenna RHA

## DE BHRÍ OIFIGE

Coimisinéir, Oifig na nOibreacha Poiblí  
An tUasal Sean Benton  
An tUachtarán, Cumann Ríoga Bhaile Átha Cliath (RDS)  
An Dr Anthony Scott  
An tUachtarán, Cumann Ríoga Bhaile Átha Cliath (RDS)  
An tUasal Fonsie Mealy  
Uachtarán, Acadamh Ríoga na hÉireann  
An tOllamh Nicholas Canny

## EX-OFFICIO

Commissioner, Office of Public Works (OPW)  
Mr Sean Benton  
President, The Royal Dublin Society (RDS)  
Dr Anthony Scott  
Vice-President, The Royal Dublin Society (RDS)  
Mr Fonsie Mealy  
President, Royal Irish Academy (RIA)  
Professor Nicholas Canny

*Feidhmeanna an Bhoird*  
An tUasal Lochlann Quinn

*Chairman of the Board*  
Mr Lochlann Quinn

*Feidhmeanna an Bhoird*  
An Dr Anthony Scott (RDS)

*Vice-Chairman of the Board*  
Dr Anthony Scott (RDS)

Ráitis an Chathaoirligh

## Chairman's Remarks



**L**ean an Ghailearaí le leibhéal ard gníomhaíochta le dhá mhí déag anuas ó thaobh seirbhísí agus áiseanna a chur ar fáil don phobal de. Is buíochas le tiomantas agus proifisiúntacht an Stiúrthóra agus na foirne a bhíonn sé ar chumas an Ghailearaí seirbhís ar ard-chaighdeán a chur ar fáil. Léiríonn athbhreithniú tríd an tuarascáil seo neart fianaise den mhéid a chuir gach duine páirteach leis seo. Ní réimse ná ilgħnéitheacht na gclár agus na dtionscadal amháin is fiú a thabhairt faoi deara, áfach, ach is léiriú soiléir í freagairt an phobail ar cé chomh maith is a cuireadh iad seo i bhfeidhm.

Ag críolár gach músaeim bíonn a bhailiúchán fín agus táim lánsásta a rá gur cuireadh píosaí tábhachtacha nua le bailiúchán an Ghailearaí sa tréimhse atá faoi athbhreithniú. Le blianta beaga anuas shocraigh an Bord gur cheart iarracht ar leith a dhéanamh ealaín Eorpach ó dheireadh na naoú haoise déag-/luath sa fichiú haois a fháil. Sa chomhthéacs seo tá áthas orm a rá gur ceannáodh píosaí le Gustave Caillebotte agus le Lyonel Feininger, beirt mór le rá ón tréimhse seo. Rud a bhí an-tábhachtach i gcomhthéacs ealaín na hÉireann ná deich shaothar fiorálainn le Harry Clarke a fháil, a coimisiúnaíodh ar dtús chun finseáalta sí le Hans Christian Andersen a léiriú. Nuair a cuireadh na píosaí iontacha seo leis an mbailiúchán cinnídíodh gur fhan an tsraith, a d'fhéadfadh a bheith deighilte suas agus na píosaí éagsúla roinnte idir bhailiúcháin phríobháideacha, le chéile agus gur féidir leis an bpobal taitneamh a bhaint astu.

Tá acmhainneacht an Ghailearaí a chinntiú maidir le haire a thabhairt do na píosaí a fuarthas le déanaí agus an bailiúchán ina ioamlán mar cheann de na freagrachtaí is ríthábhachtaí atá ag an mBord. Go déanach sna 1980dí d'éirigh sé

**O**ver the past twelve months the Gallery has maintained a high level of activity in providing services and facilities to the public. The ability of the Gallery to provide a high standard of service is primarily due to the commitment and professionalism of the Director and staff. A review through this report provides ample evidence of the contribution made by everyone involved. It is not just the range and variety of the programmes and projects that is worth noting, but invariably the public response is testament as to how well these are implemented.

At the heart of every museum is its collection and I am pleased to record that over the period under review the Gallery's collection has been further enhanced through the addition of important pieces. In recent years the Board has determined that particular attention should be paid to the acquisition of late nineteenth-/early twentieth-century European art. In this context it is pleasure to record the purchase of pieces by Gustave Caillebotte and Lyonel Feininger, two notable personalities of the period. Of particular significance in the context of Irish art was the acquisition of ten exquisite compositions by Harry Clarke which were originally commissioned to illustrate the fairytales of Hans Christian Andersen. The acquisition of these wonderful pieces to the collection ensured that the set, which could have been dismembered and divided up among a number of private collections, remains intact and are available for the public to enjoy.

The Gallery's capacity to care for these newly acquired pieces and the collection as a whole is one of the most critical responsibilities of the Board. In the late 1980s it became apparent that the complex of buildings which houses the

## RÁITIS AN CHATHAOIRLIGH CHAIRMAN'S REMARKS



*The Dargan Wing, 1864 (above), and The Milltown Wing, 1902 (right): these elegant buildings form a key element in the Gallery's Master Development Plan which will consist of the refurbishment of the historic buildings and an extension of the Gallery. The project is being managed by the Office of Public Works (OPW) in conjunction with the architectural firm, Heneghan Peng.*

soiléir go raibh gá le athoiriúnú cuimsitheach a dhéanamh ar an gcoimpléasc foirgnimh ina raibh an bailiúchán á choimeád. Rinneadh deisiúcháin phráinneacha ar Sciatháin Dargan agus Milltown i 1990, le hidirghabháil níos substaintiúla ar Sciathán Beit i 1996. I 1999 mhol an Bord Máistirphlean Forbartha a thabhairt isteach chun dul i ngleic leis na riachtanais a bhí fós ann. An bhliain seo caite bhí sé ina phléisiúr dom a fhógairet go raibh €45m curtha i leataobh don tionscadal ón bPlean Forbartha Náisiúnta agus gur ceapadh an comhlacht ailtireachta Heneghan Peng chun a bheith i gceannas ar an bhfoireann deartha nua. Mar gheall ar an athrú atá tagtha ar an ngeilleagar, áfach, tá imní áirithe faoi thodhchaí an tionscnaimh ríthábhachtach seoanois. Tá na foirgnimh ghalánta seo nach mór 150 agus 100 bliain d'aois, faoi seach, agus tá géarghá acu le hathchóiriú cuimsitheach chun iad a thabhairt suas go dtí caighdeáin nua-aimseartha agus chun leas an bhailiúcháin a chinntiú go ceann i bhfad.

Tá an Bord an-bhuíoch, mar a bhíonn i gcónai, d'Oifig na nOibreacha Poiblí (OPW) a bhí ina chabhair ollmhór maidir le bainistiú a dhéanamh ar an gcoimpléasc foirgnimh ar Chearnóg Mhuirfean. De bharr aois agus choinníoll na struchtúr seo bíonn gá acu le haird oilte an t-am ar fad, aird a chuireann proifisiúnaigh an OPW ar fáil, a bhfuil dlúth-eolas acu

collection was in need of a comprehensive refit. Emergency repairs were made to the Dargan and Milltown Wings in 1990, with a more substantial intervention to the Beit Wing in 1996. In 1999 the Board approved the adoption of a Master Development Plan to address the outstanding needs. Last year I had the pleasure of announcing that €45m had been allocated to the project from the National Development Plan and that the architectural firm of Heneghan Peng had been appointed to head up the design team. With the change to the economy there is now some concern about the future of this critical initiative. These elegant buildings are now virtually 150 and 100 years old respectively and are in urgent need of a comprehensive refurbishment to bring them up to modern standards to ensure the well-being of the collection into the foreseeable future.

As ever the Board is indebted to the Office of Public Works (OPW) which has been of immense help in the management of the complex of buildings on Merrion Square. The age and condition of these structures demand constant skilled attention, attention which is provided by the OPW professionals who have an

## RÁITIS AN CHATHAOIRLIGH CHAIRMAN'S REMARKS

faoin nGailearaí a dhéanann suas cuid de choimpléasc Foirgnimh an Rialtais atá díreach taobh le Teach Laighin.

Is ábhar cúram do thodhchaí na hinstítíúide é chomh maith an fógra a tugadh i mí Deireadh Fómhair maidir leis an moladh an Gailearaí, Áras Nua-Ealaíne na hÉireann agus Gailearaí Crawford i gCorcaigh a chó-nascadh mar chuid de thionscnamh Rialtais chun éifeachtach a chinntí san earnáil phoiblí. Níl sé soiléir fós conas a baineadh socrú mar sin aon choigiltis sun-tasacha amach agus níl an Bord cinnte de go ndéanadh an comhcheangal a moladh aon mhaitheas don Ghailearaí.

Tugann an Bord aitheantas don tacaíocht agus don cúnamh leanúnach a fhaigheann sé ón Roinn Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta. Bhí agus tá fós tacaíocht dhíograiseach ó Airí comhleantacha againn. Faraoir géar cailleadh Séamus Brennan TD, an tAire a bhí againn go dtí luath i mí Bealtaine, i mí Iúil. Ba mhaith linn ár mbuiochas a chur in iúl as ucht a chuid tacaíochta. Tá áthas orm a rá go bhfuil a chomharba, Martin Cullen TD, chomh díograiseach agus chomh tacuile céanna.

Mar a rinneadh le blianta beaga roimhe seo, choimeád an Bord súil ghéar ar Rialachas Corporáid-each le linn 2008 trí cur chun cinn a dhéanamh ar dhea-chleachtas a thabhairt isteach i bpríomh-ghníomhaíochtaí an Ghailearaí. Choinnigh an Coiste um Iniúchóireacht agus Measúnú Riosca leis an gcúram seo ina chuid maoirseachta ar ghnóthaí baile, lena n-áirítear iniúchtaí ar réimse príomh-oibriúchán agus an fhorbairt chéimnitheach ar an bPróiseas cuim-sitheach Bainistíochta Riosca. Tá freagrachtaí an Bhoird maidir leis seo san áireamh go foirmiúil mar chuid de na Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite atá faoi iamh.

Lochlann Quinn  
*Cathaoirleach*

intimate knowledge of the Gallery which forms part of the complex of Government Buildings directly adjacent to Leinster House.

Also of concern for the future of the institution was the announcement in October of the proposal to amalgamate the Gallery with the Irish Museum of Modern Art and the Crawford Gallery in Cork as part of a Government initiative to secure efficiencies in the public sector. It is not yet clear how such an arrangement would achieve any savings of substance and the Board is not convinced that the proposed merger benefits the Gallery.

The Board recognizes the continued support and assistance it receives from the Department of Arts, Sport and Tourism. We have had, and continue to have, enthusiastic support from successive Ministers. Sadly, Séamus Brennan TD, our Minister up until early May, passed away in July. We would like to record our appreciation of his support. I am pleased to say that his successor, Martin Cullen TD, is equally enthusiastic and supportive.

As in previous years, the Board has maintained a keen focus on Corporate Governance during 2008 by promoting the adoption of best practice into the core activities of the Gallery. This has been assiduously pursued by the Audit and Risk Committee in its supervision of internal affairs, including audits of a range of key operations and the progressive development of a comprehensive Risk Management Process. The responsibilities of the Board in this regard are formally included as part of the attached Consolidated Financial Statements.

Lochlann Quinn  
*Chairman*

Athbhreithniú an Stiúrthóra  
Director's Review



D'fhéadfaí cur síos a dhéanamh ar an mbliain 2008 in annála an Ghailearaí mar bhliain arb é 'gealdorcha' an príomhthréith a bhain léi. Ó thaobh na mbuaic-phointí de, bhí an-chuid ceiliúrtha le déanamh toisc gur bhain cláir éagsúla a gcuid spriocanna féin amach. Ar an taobh eile, i dtreo an dara leath den bhliain thosaigh an institiúid de bheith ag braith tionchair an chor chun donais airgeadais a bhí gar agus ní ó thaobh cistithe a bheith ar fáil amháin de, áfach.

### Foircneamh

Buaicphointe ba ea an t-athchóiriú ar Uimh. 5 Sráid Laighean Theas a chríochnú, gan amhras, a fuarthas i 1995 ag am nuair a bhí an Gailearaí ag dul chun cinn lena phleananna do Sciathán na Mílaoise. Fágtha as áireamh ón tionscadal bunaidh, bhí an foircneamh i staid dhíomhaoin ar feadh beagnach deich mbliana sular ghlac Oifig na nOibreacha Poiblí (OPW) leis agus gur choimisiúnaigh siad Arthur Gibney agus a Chomhpháirtithe chun an t-athchóiriú a dhéanamh. Mar gheall ar an gcoinníoll trochlainthe eisceachtúil ina raibh an struchtúr agus na saincheisteanna caomhan-tais fadhbacha a raibh gá dul i ngleic leo, bhí an obair an-choimpléascach agus bhí an dul chun cinn thar a bheith mall. Ar dtús moladh an foircneamh iomlán a leagadh amach mar spás oifige, toisc go mbeadh sé dodhéanta spás a bheadh oiriúnach d'áiléirí poiblí a chur ar fáil. Faoi mar a lean an obair ar aghaidh agus gur éirigh féideartháí an fhoirgnimh níos soiléire, braitheadh gur cheart na spásanna is áille a chur ar fáil don phobal. I ndiaidh athbhreithniú ar an tionscadal beartaíodh gur cheart na spásanna a bhí ar an mbunurlár agus ar an gcéad urlár a bhí dea-chomhréirithe le hobair phláistair íogair, a leagadh amach ionas go bhféadadh an pobal úsáid a bhaint astu. An toradh atá ar seo anois ná foircneamh athchóirithe ón tréimhse a bheidh mar shócmhainn don Ghailearaí sna blianta atá romhainn amach.

In the annals of the Gallery the year 2008 could be described as a year characterised by the term 'chiaroscuro'. In respect of highlights, there was much to celebrate as various programmes achieved their particular goals. On the darker side of the spectrum, towards the latter half of the year the institution began to feel the impact of the impending financial downturn and not simply in terms of available funding.

### Building

An undoubtedly highlight was the completion of the refurbishment of No. 5 South Leinster Street, which had been acquired in 1995 at a time when the Gallery was progressing on its plans for the Millennium Wing. Excluded from the original project, the building lay idle for almost ten years before being taken in hand by the Office of Public Works (OPW) who commissioned Arthur Gibney and Partners to undertake the renovation. Given the exceptional dilapidated state of the structure and the problematic conservation issues which needed to be addressed, the work was complex and progress painstakingly slow. Initially it was proposed that the entire building be fitted out as office space, given that it would be impossible to deliver accommodation suitable for public galleries. However, as work progressed and the potential of the building became more evident, it was felt that there should be scope to make the finer spaces available to the public. Following a review of the project it was determined that the ground and first floor spaces with elegant proportions and delicate plasterwork, should be fitted out to facilitate public use. The end result is a substantially rehabilitated period building which will prove an asset to the Gallery in the years to come.

## ATHBHREITHNIÚ AN STIÚRTHÓRA DIRECTOR'S REVIEW

Béal dorais i Sciathán na Mílaoise, cóngarach don bhealach isteach don phobal, bhí athoibriú suntasach le déanamh ar Shiopa an Ghailearaí. Chomh maith le Bialann an Ghailearaí, is áis an-tábhachtach í an Siopa do chuaireoirí a bhíonn ag iaraidh cuimhneacháin a cheannach chomh maith le litríocht faoin mbailiúchán, stair na healaíne agus araíonachtaí cosúla. An príomh-chuspóir a bhí ann sa chás seo ná dul i ggleic le heasnaimh áirithe a bhí sa leagan amach bunaidh chun a bheith ábalta freastal ar chustaiméirí ar bhealach níos fearr, níos mó spáis taispeána a chur ar fail agus maoirseacht níos fearr a cheadú. Comhlíonadh an obair seo le tacaíocht ón OPW i mí Feabhra, an mhí is ciúine don Ghailearaí go traidisiúnta. Táthar ag súil go mór go mbeidh sásamh poiblí agus láimhdeachas níos airde mar thoradh ar na socruithe nua seo.

De réir an phrionsabail túis áite a thabhairt do chúram an bhailiúcháin, comhlíonadh obair in íoslach Sciathán Beit chomh maith, áit a coimeádadh stoc do Shiopa an Ghailearaí go dtí sin, agus úsáidtear mar stór pictiúiranois é. Cé go bhfuil an spás teoranta go leor tá sé suite go hidéalach agus baineann sé tairbhe as an gcomhoiriúnú timpeallachta a oibríonn mar chuid den choimpléasc.

### Bailiúchán

Bhí bunú Rannán an Bhailiúcháin, a bheidh freagrach as an gcomhordú ar bhainistíocht a dhéanamh ar an mbailiúchán agus ar iasachtaí, lena n-áirítear taispeántais, caomhnú agus oibríochtaí cláratheoirí, ina fhorbairt an-tábhachtach i rith na bliana. Tá sé i gceist go mbeidh cumarsáid agus éifeachtúlacht níos fearr, ó thaobh déileáil leis an mbailiúchán de, mar thoradh ar an tionscnamh seo.

### Gnóthachtálacha & Féiríní

Is le pléisiúr ar leith a dhéanaim tuairisc ar ghnóthachtálacha agus ar fhéiríní eisceachtúla a

Next door in the Millennium Wing, adjacent to the public entrance, the Gallery Shop was the subject of a substantial reworking. Together with the Gallery Restaurant, the Shop constitutes a very important facility for visitors who seek to purchase souvenirs of their visit as well as literature on the collection, the history of art and related disciplines. The principle objective in this instance was to tackle certain shortcomings in the original layout to better facilitate customers, to provide more display space and also to allow better supervision. The work was carried out with the support of OPW in February which is traditionally the quietest month for the Gallery. It is very much hoped that the new arrangement will result in greater public satisfaction and a greater turnover.

In accordance with the principle to prioritise the care of the collection, work was also carried out in the basement of the Beit Wing where the area heretofore used to store stock for the Gallery Shop was converted for use as a picture store. Whilst the space is limited it is ideally located and benefits from the environmental conditioning which operates in this part of the complex.

### Collection

An important development during the year was the establishment of the Collections Division, which will take on responsibility for coordinating the management of the collection and loans, including exhibitions, conservation and registrar operations. It is intended that the initiative will lead to improved communication and greater efficiency in dealing with the collection.

### Acquisitions & Gifts

It is a particular pleasure to record a number of exceptional acquisitions and gifts, many of

## ATHBHREITHNIÚ AN STIÚRTHÓRA DIRECTOR'S REVIEW

fuarthas, a bheidh mar rogha na coitiantachta do roinnt mhaith cuairteoirí sa todhchaí. Sárshampla de seo ná *On the Bridge at Grez*, a phéinteál John Lavery i 1884 nuair a bhí an t-ealaíontóir ar laethanta saoire sa Fhrainc. Mheall Grez-sur-Loing, díreach ar imeall dheas fhioraois Fontainbleau, péintéirí, scríbhneoirí agus cumadóirí ón Fhrainc agus thar leor, Éire san áireamh. I measc na n-ealaíontóirí Éireannacha a mealladh go dtí an sráidbhaile úd bhí Frank O'Meara, a chuaigh go Grez don chéad uair i 1875 sular lonnaigh sé é féin ansin (1882), díreach ag fágáil chun filleadh go hÉirinn, áit a fuair sé bás i 1888 ag aois 35. Léiríonn déantús Lavery, lena fhormáid lán-léargais neamhghnách, an bóthar thar an sean-droichead pictiúrtha le cruth O'Meara, carachtar an-tarraingteach a raibh an-mheas air laistigh de choilíneacht na n-ealaíontóirí, ag luí ar an uchtbhalla, ag féachaint thar a ghualainn dheis ar bheirt ban áitiúil a stop chun féachaint ar an radharc.

I mí Bealtaine fuair an Gailearaí *Bord d'un canal, près de Naples* (c.1872) le Gustave Caillebotte, píosa tábhachtach le dul lena bhailiúchán Impriseanaíoch agus nua-ealaíne. Tá Caillebotte, a tháinig ó chúlra compordach, uas-mhéánicmeach, neamhghnách go leor i gcomhthéacs Impriseanaithe, toisc gur cleachtóir agus pátrún díograiseach ab ea é, ag tacú le buanna Renoir, Monet agus Sisley chomh maith le healaíontóirí eile. Tá a bhailiúchán suntasach féin mar ghné thábhachtach staire sa lá atá inniu ann i Musée d'Orsay agus i mbailliúcháin Barnes. Is saothar luath an píosa a fuarthas, a dhéanann doiciméadú ar thuras a rinne sé go dtí an Iodáil lena athair sabhair i 1872, sular thosaigh sé de bheith ag cur a chuid ealaíne ar taispeáint le lucht a chomhaimsire. Tá an tírdhreach cothrom, atá faoi sholas na gréine, tugtha chun beocht ag cuar láidir an chanáil. Seo móitíf chumadóireachta – feiste gheoiméadach láidir a úsáid – a bheadh mar

which will become popular favourites with future visitors. Outstanding in this respect is John Lavery's *On the Bridge at Grez*, painted in 1884 when the artist was sojourning in France. Grez-sur-Loing, on the southern fringes of the forest of Fontainbleau, attracted painters, writers and composers from France and abroad, including Ireland. Among the Irish artists drawn to the village was Frank O'Meara, who first visited Grez in 1875 before settling there (1882), only leaving to return to Ireland where he died in 1888 at the age of 35. Lavery's composition, with its unusual panoramic format, depicts the roadway across the picturesque old bridge with the figure of O'Meara, a particularly engaging character who was well liked within the artist's colony, propped against the parapet, looking over his right shoulder at two local women who have paused to take in the view.

In May the Gallery acquired *Bord d'un canal, près de Naples* (c.1872) by Gustave Caillebotte, an important addition to its collection of Impressionist and modern art. Coming from a comfortable, upper middle-class background, Caillebotte is somewhat unusual in the context of the Impressionist, in that he was both a practitioner and an enthusiastic patron, championing the talents of Renoir, Monet and Sisley together with other artists. His own substantial collection today constitutes an historically important element in the Musée d'Orsay and the Barnes collections. This acquisition is an early work which documents a trip he made to Italy with his wealthy father in 1872, before he started to exhibit with his contemporaries. The flat, sun-drenched landscape is animated by the strong curve of the canal. This is a compositional motif – use of a strong geometric device – which



*ACQUISITION*

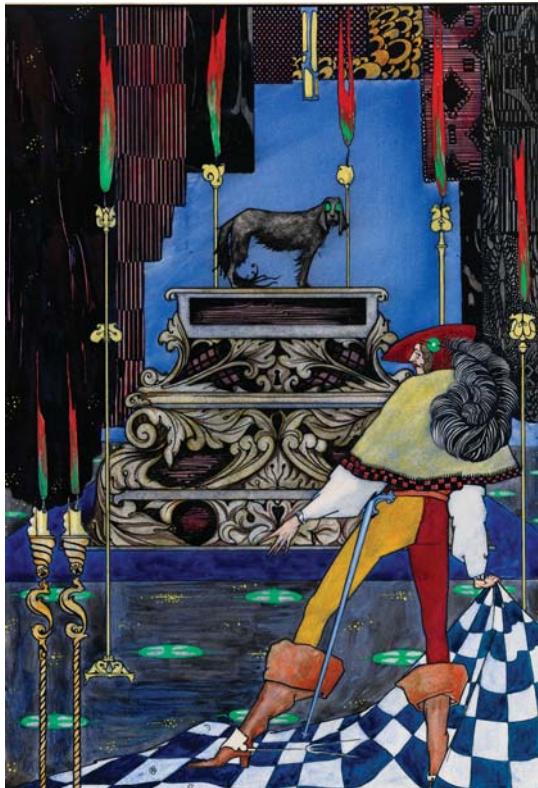
William Evans of Eton (1798-1877)

*A Cabin near the Shore with Figures, Connemara*

From a portfolio of 41 watercolours executed on  
the artist's tour of Connemara, 1838.

NGI 2008.36.9

## ATHBHREITHNIÚ AN STIÚRTHÓRA DIRECTOR'S REVIEW



Harry Clarke (1889–1931), *The Tinderbox*. NGI 2008.89.4



Harry Clarke (1889–1931), *The Nightingale*. NGI 2008.89.3

phríomhthréith in an-chuid de na pictíúir is cáiliúla a bheadh aige níos déanaí.

Go luath sa samhradh bhí an t-ádh leis an nGailearaí féirín a fháil de dheich léaráid iontacha le Harry Clarke a cuireadh ar díol ag margadh Londain. Bhí na léaráidí mar chuid de choimisiún ó George Harrap a raibh an t-ealaíontóir óg i dteagmháil leis ar chuairt ghanid go Londain i 1913 ar a bhealach go Páras ar scoláireacht chun staidéar a dhéanamh ar ghloine dhaite mheánaoiseach. Tóghtha leis an gcumhdach líníochtaí a chuir Clarke i láthair, rinne Harrap tairiscint 200 guineas le haghaidh sraith léaráidí le dul le *Fairy Tales* le Hans Christian Andersen do leabhar a theastaigh uaidh a chur i gcló. An toradh deiridh a bhí ar an gcuinniú seo ná imleabhar aoibhinn táirgthe ag George Harrap & Co.,

would later characterise many of his most celebrated paintings.

In early summer the Gallery was fortunate to receive a gift of ten magnificent illustrations by Harry Clarke which were offered for sale on the London market. The works were part of a commission from George Harrap whom the young artist approached on a brief visit to London in 1913 on his way to Paris on a scholarship to study medieval stained glass. Impressed by the portfolio of drawings produced by Clarke, Harrap offered him 200 guineas for a series of illustrations to Hans Christian Andersen's *Fairy Tales* for a book he wished to publish. The end result of this meeting was a lavish volume produced by George Harrap & Co., limited to 125

## ATHBHREITHNIÚ AN STIÚRTHÓRA DIRECTOR'S REVIEW

teoranta go 125 cóip ar díol i Sasana agus i Meiriceá, le thart ar 40 léaráid lánleathanaigh, sé cheann déag acu siúd i ndathanna.

Píosa fiorspésiúil a cuireadh leis an mbailiúchán ná cumhdach de 41 uiscedhath agus líniocht le healaíontóir nach bhfuil mórán aithne air, William Evans as Eton (1798–1877), a dhéanann doiciméadú ar shuímh éagsúla iniarthar na hÉireann, ceantair tuaithe agus uirbeacha sa tréimhse díreach roimh an Gorta Mór. Cé go bhfuil na híomhánna atá ar mhórscála gnásúil go mór mhór ó thaobh a gcuid teicníce agus ceapacháin de, cuireann na sonráí fianaise ar fáil faoi na coinníollacha maireachtála a bhí ag áitritheoirí bochta i gceantair iarghúlta faoin tuath, chomh maith le híomhánna mealltacha a chur ar fáil dúinn a léirionn cathair na Gaillimhe. Déanta ar thuras timpeall an cheantair i 1838, usáideadh roinnt de na saothair chun leagan 1843 de ‘Ireland: Its Scenery, Character &c, Vol. III’ leis an tUas. C. Halls agus C. Halls Uas. a léiriú.

### Taispeántais

Sholáthar an clár taispeántais a chuir an Gailearaí ar siúl i rith na bliana roinnt léiriúchán nach ndéanfaidh an pobal dearmad orthu, ceann amháin a bhí mar dhíol suntais don institiúid. Thar mhíonna an tsamhraidh bhí Sciathán na Milaoise ina óstach don chéad taispeántas baile tugtha d’Impri Seanachas. Thug *Impressionist Interiors* le chéile níos mó ná 40 píosa le healaíontóirí a bhfuil móreileamh fós orthu. Dhírigh an taispeántas seo ar ghné dá gcuid oibre nach bhfuil a lán daoine eolach uirthi. Do ghrúpa a raibh clú orthu as ucht pictiúir a chruthú a léirigh solas agus tírdhreach, ní hiad íomhánna de spásanna istigh soilsithe ag gás, seomraí leapa, an láthair oibre agus spásanna oifige na híomhánna a thagann chun barr do chinn. Agus mar sin féin, tá an bealach leithleach lena ndéileálann siad leis na hábhair seo

copies for sale in England and America, containing some 40 full-page illustrations, sixteen of which were in colour.

A particularly fascinating addition to the collection was a portfolio of 41 watercolours and drawings by the little known William Evans of Eton (1798–1877) which document a variety of locations in the west of Ireland, both rural and urban in the period directly predating the Great Famine. Whilst the large-scale images are in many respects conventional in their technique and conception, in much of their detail they nonetheless provide important testament to the living conditions of the impoverished inhabitants of the remote countryside, as well as providing us with tantalising images of the city of Galway. Executed on a tour of the region in 1838, a number of the compositions were used to illustrate the 1843 edition of Mr and Mrs C. Halls ‘Ireland: Its Scenery, Character &c, Vol. III’.

### Exhibitions

The Gallery’s exhibitions programme over the year provided the public with a number of memorable shows, one of which was a landmark event for the institution. Over the summer months the Millennium Wing played host to the first home-produced exhibition devoted to Impressionism. *Impressionist Interiors* brought together over 40 pieces by artists whose popularity continues to endure. This particular show focused on an aspect of their work which for many people is unchartered territory. For a group whose reputation is synonymous with the portrayal of light and landscape painting, images of gas lit interiors, boudoirs, shop floors and office spaces are not what come most immediately to mind. And yet, their unique treatment of these subjects is as important to their

## ATHBHREITHNIÚ AN STIÚRTHÓRA DIRECTOR'S REVIEW

chomh tábhachtach céanna ina gcuid forbartha i dtreo na nua-ealaíne agus atá a gcuid tírdhreacha. Sholáthar an catalóg a chuaigh leis an taispeántas tráchtairreacht léirsteanach faoi ghnéithe de shaol na nImpreseanaithe agus a gcuid comhghleacaithe.

Le roinnt blianta anuas rinne an Gailearaí a lán oibre chun traidisiún chultúrtha a gcomharsana Eorpacha a thaispeáint. I ndiaidh an ratha éachtaigh a bhí ag *New Frontiers* i 2004, agus *Paintings from Poland* i 2007, ar sceideal na dtaispeántas i mbliana tá taispeántas sármaith de phéintéireacht ón Fhionlainn. I gcomhar le hÁras Ealaíne an Ateneum i Helsinki, chuir an Gailearaí *Northern Stars and Southern Lights* ar taispeáint, taispeántas a dhírigh ar an tréimhse 1870-1920, a ghlactar leis go ginearálta mar 'Ré Órga na hEalaíne Fionlainnise'. Léirigh na saothair a bhí ar taispeáint an mothúchán d'fhéiniúlacht náisiúnta ag dul i méid agus rinne sé doiciméadú ar an tréimhse inar bhog an náisiún ó bheith mar Ard-Diúcacht na Rúise uathrialach go stát neamhspleách. Tugann na pictiúir agus na líníochtaí atá ar taispeáint fianach do réabhlóid dhrámatúil in ealaín na Fionlainne a shroich aibíocht thar tréimhse ama an-ghearr, agus trí bhuanna glúin nua d'ealaíontóirí, tháinig siad chuig an státse domhanada chun féiniúlacht uathúil an náisiúin a fhágairt. I measc na saothar a bhí ar taispeáint bhí roinnt canbháis móra le Pekka Halonen a rinne suas cuid de phailliún na Fionlainne ag an Exposition Universelle i bPáras i 1900 ag tréimhse nuair a bhí an Fhionlainn fós faoi smacht na Rúise.

San am céanna leis an taispeántas tugtha d'ealaín na Fionlainne i Sciathán na Mílaoise, d'oscail an Gailearaí taispeántas speisialta i Sciathán Beit chun comóradh dhá chéad bliain a dhéanamh ar bhás Hugh Douglas Hamilton (1740-1808), an portráidí is mó a bhí againn in Éirinn san ochtú haois déag. Ba iad na daoine is iomráití, ní amháin in Éirinn ach sa

development of modern art as is their landscapes. The accompanying catalogue provided an insightful commentary into aspects of the life of the Impressionists and their contemporaries.

Over the past number of years the Gallery has worked to showcase the cultural traditions of its European neighbours. Following on the tremendous success of *New Frontiers* in 2004, and *Paintings from Poland* in 2007, the exhibitions schedule this year featured an outstanding presentation of Finnish painting. In association with the Ateneum Art Museum in Helsinki, the Gallery mounted *Northern Stars and Southern Lights*, a display which focused on the period 1870-1920, generally regarded as the 'Golden Age of Finnish Art'. The works on show reflected the growing sense of national identity and documented the period which saw the nation move from being an autonomous Grand Duchy of Russia to being an independent state. The paintings and prints on view bore witness to a dramatic revolution in Finnish art which rapidly gained maturity over a very short period of time and through the talents of a new generation of artists arrived on the world stage to proclaim the nations unique sense of identity. Among the works on display were a number of large canvases by Pekka Halonen which formed part of Finland's extraordinary pavilion at the Exposition Universelle in Paris in 1900 at a time when Finland was still under Russian rule.

Contemporaneously with the Millennium Wing display devoted to Finnish art, the Gallery mounted a special exhibition in the Beit Wing to commemorate the bicentenary of the death of Hugh Douglas Hamilton (1740-1808), Ireland's foremost portraitist of the eighteenth century. Hamilton's list of patrons was a veritable who's

## ATHBHREITHNIÚ AN STIÚRTHÓRA DIRECTOR'S REVIEW



*At the preview of the exhibition 'Impressionist Interiors' were (ltr): Terence O'Rourke, Managing Partner, KPMG; Raymond Keaveney, Director; Janet McLean, Curator; Martin Territ, Director, European Commission Representation in Ireland, and Dr Anthony Scott, Vice-Chairman, NGI Board of Governors and Guardians.*

Bhreatain Mhór chomh maith, a bhí ar an liosta de pátrúin a bhí ag Hamilton, chomh maith le daoine chomh mór le rá le Antonio Canova, a raibh dlúth-chairdeas aige leis. Bhí sé beartaithe ar dtús go mbeadh clár ómóis don ealaíontóir ar scála measartha le cur ar taispeáint, ach d'fhorbair an tionscadal isteach in iard-hearcadh iomlán agus tá iasachtaí ó bhailiúcháin ar fud na hÉireann, an RA agus an Iodáil san áireamh anois. Sa bhréis ar na beophictiúir de roinnt de na daoine is mó le rá i sochaí na hÉireann nuair a bhí corráil pholaitiúil sa tir díreach roimh Acht an Aontais, tá roinnt líníochtaí uathúla san áireamh sa taispeántas chomh maith, albam 'Cries of Dublin' an ealaíontóra a aimsíodh le déanaí san Astráil agus samplaí dá chuid iarrachtaí i dtreo suibiachtaí a phéinteáil. Mairfidh an catalóg álann a chuaigh leis an taispeántas ar feadh tamall mar an cuntas is faisnéisí agus is suas chun dáta faoi shaol agus faoi shaothair oibre an ealaíontóra.

Chuir *Revelation* deis ar fáil don Ghailearaí dul i ngleic le cultúr an lae inniu, seo cleachtadh a rinne an Gailearaí le Graphic Studio Dublin, lenar bhainistigh an Gailearaí tionscadal roimhe seo i 1998 nuair a chuir sé *Art into Art*, a bhí an-rathúil, ar siúl. Bunaithe ar an mbunphrionsabal céanna, ealaíontóirí agus déantóirí priontaí na linne seo ag físeáint ar an



*H.E. Seppo Kauppila, Ambassador of Finland to Ireland, with Maija Tanninen-Mattila, Director, Ateneum Art Museum-Finnish National Gallery, at the opening of the exhibition, 'Northern Stars and Southern Lights: The Golden Age of Finnish Art 1870-1920'.*

who not just of Irish society, but also British, not to mention such international figures as Antonio Canova with whom he established a strong friendship. Originally planned as a modest tribute to the artist, the project developed into a full-scale retrospective and included loans from collections all over Ireland, the UK and Italy. In addition to the wonderfully vivid images of many of the key figures in Irish society at a time of political unrest immediately prior to the Act of Union, the presentation included some rare drawings, the artist's recently discovered 'Cries of Dublin' album which turned up in Australia and examples of his excursions into subject painting. The handsome catalogue which accompanied the show will endure for some time as the most informative and up-to-date account of the artist's life and work.

An opportunity for the Gallery to engage with contemporary culture was provided by *Revelation*, a joint exercise with Graphic Studio Dublin with whom the Gallery had previously managed a project in 1998 when it put on the highly successful *Art into Art*. Based on the same core principle, that of contemporary artists and

## ATHBHREITHNIÚ AN STIÚRTHÓRA DIRECTOR'S REVIEW



Martin Mansergh, TD, Minister of State with Responsibility for the Arts being shown around the exhibition, 'Hugh Douglas Hamilton: A Life in Pictures' by Anne Hodge, Curator of the show.

mbailiúchán agus ag cruthú íomhána faoi spreagadh an mhéid a chonaiceadar, thug an comhoibriú seo cuireadh do na rannpháirtithe díriú ar théama na foilsithe, cé acu reiligiúnach nó saolta.

### Seirbhísí Leabharlainne & Taighde

Sholáthar Seirbhísí Leabharlainne agus Taighde tacaíocht ríthábhachtach do na gníomhaíochtaí a bhí ar siúl ag Rannán an Bhailiúcháin, Oideachas, agus codanna eile d'oibríochtaí an Ghailearaí chomh maith le freastal ar an bpobal, mic léinn tríu leibhéal go háirithe agus scoláirí atá ag obair ar thionscadail taighde. Chomh maith lena bheith ag cur leis an gcuasach leabhar ar bhonn céimnitheach, mhéadaigh an Leabharlann líon na síntiús chuig roinnt seirbhísí tagartha tábhachtacha ar líne. Sa bhreis ar aire a thabhairt don bhailiúchán is tábhachtaí d'fhoilseacháin tagartha ealaíne sa tír, déanann na Seirbhísí Leabharlainne & Taighde maoirseacht ar oibríochtaí an Ionaid Staidéar Ealaíne na hÉireann (CSIA) agus Cartlann Yeats a chuir doiciméadúchán tábhachtach lena sealúchas chomh maith.

Chomh maith le freastal ar na riachtanais atá acu siúd a théann i gcomhairle leis an doiciméadúchán ar an láthair, tá foireann na leabharlainne ag obair i



At a preview of the Jack B. Yeats exhibition in March were (ltr): David Niland, President of Galway Chamber of Commerce and nephew of Nora Niland, founder of The Niland Collection; Sarah Glennie, Director, Model Arts and Niland Gallery, and Declan Bree, Assistant Mayor of Sligo.

printmakers looking at the collection and creating images inspired by what they had seen, this collaboration invited the participants to focus on the theme of revelation, whether religious or secular.

### Library & Research Services

Library & Research Services provided critical support to the activities of the Collections Division, Education, and other areas of the Gallery's operations as well as facilitating the public, particularly third level students and scholars working on research projects. Apart from adding incrementally to the bookstock the Library has increased subscriptions to a number of important online reference services. In addition to housing the single most important collection of art reference publications in the country, the Library & Research Services oversee the operation of the Centre for the Study of Irish Art (CSIA) and the Yeats Archive which also added important documentation to their holdings.

In addition to accommodating the needs of those who consult its documentation on site the staff of the library are progressively working to make the catalogue data available online in addition to providing remote access to the archival material.

## ATHBHREITHNIÚ AN STIÚRTHÓRA DIRECTOR'S REVIEW

dtreo na sonraí sa chatalóg a chur ar fáil ar líne chomh maith le cianrochtain a sholáthar d'ábhar ón gcartlann. Tá na scileanna seo sa tecneolaíocht faisnéise á gcur i bhfeidhm chomh maith i bhforbairt shuíomh ghréasáin nua an Ghailearaí a bhfuil an Leabharlann ag déanamh bainistiú tionscadail air. Tá sé ar intinn go rachaidh an suíomh gréasáin nua beo ar líne faoi dheireadh na bliana seo chugainn.

Tionscadal uathúil a tugadh chun críche le linn na bliana ba ea an Tionscadal Cláraithe Cnuasaigh, a gabhadh de láimh i gcomhoibriú le hOfig an Chláraitheora. Chuimsigh sé seo sonráí na lámh-scríbhinní stáiriúla ar fad a bhí tiomsaithe sna sean-chatalóga agus leabhair thinrimh faoi cheangal a thrascróbh go bunachar sonráí digiteach, próiseas a rinne éascú ar sheiceáil chórasach ar na sonraí bain-teach le gach saothar faighte agus an deis feabhas leanúnach a dhéanamh ar shláine na sonraí.

### Oideachas

Thar na blianta chuir Roinn Oideachais an Ghailearaí le chéile réimse clár agus seirbhísí a oibríonn chun tacaíocht a thabhairt don phobal i gcoitinne ina gcuid rannpháirtíochta leis an mbail-iúchán. Is féidir rath na gclár seo a thomhas ní amháin ag féachaint ar líon na n-imeachtaí a eagraítear, atá suntasach, ach trí bhreathnú ar an speictream leathan den sochaí ar a bhfuil siad thírithe agus tríd an méid rannpháirtithe a ghlaicann páirt, méid a éiríonn níos mó gach bliain. Le roinnt mhaith blianta anuas bhí an tseirbhís bunaithe sa Ghailearaí don chuid is mó agus bhí sé éighníomhach go maith don chuid is mó, ag sceidealú léachtanna don phobal, cúrsaí do mhic léinn agus réimse gníomhaíochtaí do pháistí. Inniu tá gníomhaíochtaí na Roinne Oideachais tar éis síneadh amach ó theorainn Chearnóg Mhuirfean, isteach i gcomhphobail thart timpeall na cathrach agus timpeall na tíre. D'eagraigh an Roinn 128

These skills in information technology are also being applied to the development of the Gallery's new website which is being project managed by the Library. It is intended that the new website will go live online by late next year.

A unique project which was brought to completion during the course of the year was the Collections Registers Project, which was undertaken in collaboration with the Registrar's Office. This involved the transcription onto a digitised database of all the historic manuscript data compiled in the old bound catalogues and registers, a process which facilitated a systematic check of the details relating to each acquisition and the opportunity to continually improve data integrity.

### Education

Over the years the Gallery's Education Department has put together a range of programmes and services which work to support the public in their engagement with the collection. The success of these programmes can be gauged not just by looking at the numbers of events organised, which is considerable, but also by considering the wide spectrum of society at which they are aimed and by the estimated number of participants which becomes more impressive with each passing year. For many years the service was essentially Gallery based and passive in nature, scheduling lectures for the general public, courses for students and a range of children's activities. Today the activities of the Education Department have extended beyond the confines of Merrion Square, into communities around the city and about the country. Overall there were 128 events organised by the

## ATHBHREITHNIÚ AN STIÚRTHÓRA DIRECTOR'S REVIEW

imeacht in iomlán taobh amuigh dá bunáit i gCearnóg Mhuirfean. I measc obair na Roinne tá déileáil le teaghlaigh, daoine atá imithe ar scor, ealaíontóirí amaitéaracha, mic léinn iarchéime, múinteoirí, ospidéil, grúpaí le míchumais, príosúin, grúpaí comhphobail, leabharlanna áitiúla, inimircigh agus dídeanaithe. Is éacht é seo agus léiríonn sé íomhá dearfach de ról na hinstítíúide laistigh den sochaí agus an méid a thacaíonn pobal léirthuisceana leis an méid atá bainte amach aici.

Sampla amháin den slí ina bhfuil obríochtaí an Ghailearái ag léiriú lánpháirtíocht le comhlacthaí agus le himeachtaí taobh amuigh den institiúid ba ea an 'Drawing Day' a reáchtáladh ar fud na tíre i mí Bealtaine nuair a ghlac an Roinn Oideachais páirt le 24 iarsmalann agus grúpa eile ar fud oileán na hÉireann chun an disciplín seo a chur chun cinn. Reáchtáil an Roinn trí chúrsa éagsúil chun staidéar a dhéanamh ar línlíochtaí i rith na bliana le dhá chúrsa deeartha go háirithe do mhic léinn/chleachtóirí lena lán taithí. Mar an gcéanna bhí ionchur suntasach ag an Roinn i gelár do *Culture Night* i mí Meán Fómhair nuair a ghlac an Gailearaí páirt in imeacht atá aitheantaanois ar bhonn náisiúnta.

I measc gníomhaíochtaí eile bhí sraith léamha filíochta i mí Iúil i gcomhar le Poetry Ireland agus thug roinnt dár scríbhneoirí is mó le rá léachtanna óna gcuid oibre go lucht éisteachta díograiseach. Díol spéise idirdhisciplíneach eile ba ea an *Deireadh Seachtaine Teach Oscailte* i mí Dheireadh Fómhair, eagraithe i gcomhar le Foras Ailtireachta na hÉireann, a dhírigigh ar shaol na haitireachta a chur in aithint do dhaoine óga. Bhí painéal de chainteoirí mór-le-rá ag an sraith léachtanna bhliantúil Story of the Great Masters i mí Dheireadh Fómhair, John Leighton, a ceapadh le déanaí mar Ard-Stiúrthóir ar Ghailearaithe Náisiúnta na hAlban agus atá ina iarchéannasaí ar Iarsmalann Van Gogh in Amstardam, a

Department away from its base in Merrion Square. The work of the Department includes engaging with families, retirees, amateur artists, post graduate students, teachers, hospitals, disability groups, prisons, community groups, local libraries, immigrants and refugees. It is a remarkable achievement and reflects positively on the role of the institution within society and the extent to which its contribution is supported by an appreciative public.

An example of how the Gallery's operations are becoming integrated with bodies and events outside of the institution was the nationwide 'Drawing Day' in May when the Education Department participated with 24 museums and other groups across the island of Ireland in promoting this particular discipline. Over the course of the year the Department ran three separate drawing study courses together with two courses designed specifically for advanced students/practitioners. Likewise, the Department had a considerable input into the programme for *Culture Night* in September when the Gallery participated in what is now a countrywide event.

Other activities of note included a series of poetry readings in July in association with Poetry Ireland at which a number of our foremost writers gave readings from their work to an enthusiastic audience. Another interdisciplinary attraction was the *Open House Weekend* in October, organised in association with the Irish Architecture Foundation which focused on introducing young people to the world of architecture. The annual Story of the Great Masters series of lectures in October featured a panel of prominent speakers, including John Leighton, the recently appointed Director-General of the National Galleries of Scotland and former head

## ATHBHREITHNIÚ AN STIÚRTHÓRA DIRECTOR'S REVIEW



Imelda Healy (above centre), tutors one of the many participants at Gallery Drawing Day on 27 May. Drawing Day is an annual event organised in conjunction with museums, galleries, art centres and libraries across the country.

thug caint iontach ar cheann de na saothair is déanaí a fuair an Gailearaí, *Vue du Paris aux Environs de Montmartre* le Vincent Van Gogh, ina measc.

### Forbairt & Imeachtaí

Rinne an Oifig Forbartha & Imeachtaí bainistiú ar chlár gnóthach ceolchoirmearcha, ócáidí agus fáiltithe. Cuireadh feachtas mhargaíochta ar bun do na mór-thaispeántais le linn 2008 agus bhíodar an-rathúil go háirithe chun lucht a mhealladh isteach chun freastal ar *Paintings from Poland* agus *Impressionist Interiors*. San áireamh san fhógraíocht do thaispeántais an fhómhair bhí an taispeántas Fionlannach *Northern Stars and Southern Lights*, agus *Hugh Douglas Hamilton: A Life in Pictures*.

Cuireadh níos mó ná 60 léiriú ceoil i láthair i 2008, i Seomra Shaw don chuid is mó. Lean an Gailearaí leis an gcomhcheangal atá aige le Ceathairéad Vanbrugh RTÉ, Ceolfoireann Barócaích na hÉireann agus leis an gCór Aireagail Náisiúnta. Reáchtáil an Féile IIB Music in Great Irish Houses dhá cheolchoirm den scoth leis an bpianódóir, Angela Hewitt as *The Well-Tempered Clavier Books I & II* le Bach.

I dtimpeallacht airgeadais atá ag éirí níos dúshlánaí an t-am ar fad, bhí an t-ádh leis an nGailearaí



Leah Benson, Archivist, with a group of students in the Centre for the Study of Irish Art (CSIA). Library & Research Services provides valuable support particularly to third-level students and scholars working on research projects. Over 2000 users visited the NGI research facilities in 2008.

of the Van Gogh Museum in Amsterdam who gave a wonderful talk on the Gallery's recent acquisition, *Vue du Paris aux Environs de Montmartre* by Vincent Van Gogh.

### Development & Events

The Development & Events Office managed a busy programme of concerts, functions and receptions. Marketing campaigns were mounted for major exhibitions during 2008 and were particularly successful in attracting attendance to *Paintings from Poland* and *Impressionist Interiors*. Advertising for the autumn exhibitions included the Finnish exhibition *Northern Stars and Southern Lights*, and *Hugh Douglas Hamilton: A Life in Pictures*.

More than 60 music performances were held in 2008, mostly in the Shaw Room. The Gallery continued its association with the RTÉ Vanbrugh Quartet, the Irish Baroque Orchestra and the National Chamber Choir. The IIB Music in Great Irish Houses Festival held two wonderful concerts by pianist, Angela Hewitt of Bach's *The Well-Tempered Clavier Books I & II*.

In an increasingly challenging financial environment the Gallery was fortunate to secure

tacaíocht do mhór-thaispeántais agus imeachtaí coimhdeacha a dhaingniú ó chomhlacthaí coráideacha agus ealaíonta. Sa bhréis air sin, rinne an oifig bainistiú ar níos mó ná 76 imeacht coráideach le linn na bliana, lena n-áirítear ceolchoirm agus fáiltiú i mí Feabhra chun uachtaráinacht na Slóivéine ar an AE a shonrú. I mí Bealtaine, le chéile le Leabharlann Chester Beatty, bhí an Gailearaí mar óstach do thionól de phroifisiúnaigh ó iarsmalainn ar fud na hEorpa nuair a bhí Dámhachtainí Iarsmalainn Idirnáisiúnta na Bliana á réachtáil.

### Cairde

Príomh-thionscnamh a bhí againn i rith na bliana ná baill nua a earcú. Gné ríthábhachtach de mhéadú a dhéanamh ar mhealltacht na gCairde ná go mbeidh seomrái ócайдe ar fáil in Uimh.5 Sráid Laighean Theas agus beidh spás oifige feabhsaithe ar fáil chun éascú a dhéanamh ar chainteanna agus ar bhailiúcháin sóisialta na gCairde. Mar gheall ar cé chomh maith is a d'éirigh leis an turas go dtí an Pholainn san fhómhair i 2007, eagraíodh turas eile i Meán Fómhair 2008. Leanadh é sin le turas cultúrtha i mí Dheireadh Fómhair nuair a thug na Cairde cuairt ar Mhilano agus Loch Como. Níos gaire de bhaile, bhí cuairteanna go hArd Mhacha le chéile le Cairde Iarsmalainn in Éirinn; go Droichead Átha agus Gailearaí Highland; Coláiste Naomh Phádraig agus Teach Carton i Má Nuad chomh maith leis na turais seachtainúla bliantúla chuig Áras Ceoldrámaíochta Loch Garman i mí Dheireadh Fómhair áit a tugadh turas treoraithe den Áras Ceoldrámaíochta iomlán do na baill. I measc na mbuaicphointí d'imeachtaí réamhamhairc na gCairde bhí caint agus turas treoraithe de na taispeántais, *Revelation, Impressionist Interiors* agus *Northern Stars and Southern Lights*. Bhí a gCeolchoirm Nollag bliantúil ag na Cairde i Seomra Shaw le The New Dublin Voices agus The Ottoni Ensemble.

support for major exhibitions and ancillary events from corporate and artistic bodies. In addition, the office managed over 76 corporate events during the year, including a concert and reception in February to mark Slovenia's presidency of the EU. In May, in association with the Chester Beatty Library, the Gallery played host to a gathering of museum professionals from all over Europe on the occasion of the International Museum of the Year Award.

### Friends

A key initiative during the year was the recruitment of new members. A crucial element in increasing the appeal of the Friends will be the availability of function rooms in No.5 South Leinster Street and enhanced new office space to facilitate Friends talks and social gatherings. Due to the success of the trip to Poland in autumn 2007, a second one was organised in September 2008. It was followed by a cultural trip in October when Friends visited Milan and Lake Como. Closer to home, there were visits to Armagh in conjunction with the Friends of Museums in Ireland; to Drogheda and the Highland Galleries; St. Patrick's College and Carton House in Maynooth as well as the annual weekend outing for the Wexford Festival Opera in October where members were given a 'behind the scenes' tour of the new Opera House. Among the highlights of the Friends preview events included a talk and tour of the exhibitions, *Revelation, Impressionist Interiors* and *Northern Stars and Southern Lights*. The Friends held their annual Christmas Concert in the Shaw Room featuring The New Dublin Voices and The Ottoni Ensemble.

### Riarachán

Le linn na bliana sholáthar an Roinn Riaracháin, a áiríonn Airgeadas, AC, TF, Slándáil agus Foirgnimh, chomh maith le Miondíol, Seirbhísí Siopa agus Bialanna, tacaíocht ríthábhachtach d'oibríochtaí an Ghailearaí. Príomh-fheidhm de chuid na Roinne seo ná comhlíonadh a chinntíú le riachtanais na reachtaíochta agus treoirlínte an Rialtais, go háirithe maidir le bainistiú fairne agus freagrácht as ucht caiteachas. Rinneadh tagairt cheana féin do na hoibreacha ar Uimh. 5 Sráid Laighean Theas a thabhairt chun críche agus uasghrádú ar Shiopa an Ghailearaí agus an suíomh gréasánin nua. Sna réimsí rochtana agus slándála poiblí, atá tábhachtach ó thaobh straitéise de, d'oibriugh an Roinn go rathúil chun feabhas a chur ar bhainistíocht na seirbhise feitheoireachta, próiseas a chuimsigh bainisteoir oibríochtúil tiomnaithe a cheapadh. I measc na bhfeabhsuithe a baineadh amach bhí úsáid fairne freastalaithe níos éifeachtaí agus Polasaí Tinrimh níos cuimsithe.

Thrádáil Siopa an Ghailearaí ar bhonn brabúsach thar an bhliain in ainneoin an chláir oibriúcháin ag cur isteach ar chúrsaí i mí Feabhra, an barrachas ag soláthar airgead a bhí tábhachtach chun tacaíocht a thabhairt d'fhoilsíú chatalóg thaispeántais agus roinnt doiciméadúcháin ar an mbailiúchán.

I dtreo dheireadh na bliana, chuir an Roinn cuid mhór dá chuid ama agus acmhainní isteach i ndéileáil leis na fadhbanna a thagann chun tosaigh de bharr an riachtanais a bhí ann coigiltis a bhaint amach ar aon dul le treoracha an Rialtais, le chéile le ceisteanna soláthar fairne bainteach leis sin.

### Seirbhísí Cuairteora

Lean Seirbhísí Cuairteora de bheith ag obair le réimse leathan grúpaí agus eagraíochtaí cuairteora chun feabhas a chur ar chaighdeán agus ar líon na

### Administration

Over the course of the year the Administration Department, which includes Finance, HR, IT, Security and Buildings, in addition to Retail, Shop and Restaurant Services, provided critical support for the Gallery's operations. A key function of this Department is to ensure compliance with the requirements of legislation and Government guidelines, particularly in relation to the management of staff and accountability for expenditure. The completion of works on No. 5 South Leinster Street has already been referred to as has the upgrade to the Gallery Shop and the new website. In the strategically important area of public access and security the Department worked successfully to improve the management of the invigilation service, a process which involved the appointment of a dedicated operational manager. Among the improvements achieved have been more efficient deployment of Attendant Staff and a more comprehensive Attendance Policy.

The Gallery Shop traded profitably over the year despite the interruption caused by the works programme in February, the surplus providing important funds to support the publication of exhibition catalogues and a variety of documentation on the collection.

Towards the end of the year, the Department committed much of its time and resources in dealing with the problems posed by the requirement to achieve savings in line with Government instructions, together with associated staffing issues.

### Visitor Services

Visitor Services continued to work with the wide range of visitor groups and organisations

## ATHBHREITHNIÚ AN STIÚRTHÓRA DIRECTOR'S REVIEW

gcuairteanna chuit ag Gailearaí. Díríodh go háirithe ar Rochtain ar a rinneadh athbhreithniú faoi cheannteidil Seirbhísí Custaiméara ar Chaighdeán Ard, an Timpeallacht Thógtha agus seirbhísí an Ghailearaí a bhaint amach ag úsáid Teicneolaíochtaí Faisnéise agus Cumarsáide (ICT). D'áirigh sé seo Tuiscant ar Mhíchumais agus oil-iúint ar Sheirbhísí Custaiméara don fhoireann fháilteachais agus d'oibrithe deonacha, chomh maith le leagain chlóite móra den nuachtlitir ráithúil, *Gallery News*, lipéid faoin taispeántas agus eolas do chlosthreoracha. Aontaíodh Polasaí d'oibrithe deonacha agus cuireadh i bhfeidhm go luath i mí Meán Fómhair an polasaí sin.

Tá an Gailearaí tiomnaithe d'athbhreithnithe rialta a dhéanamh ar a sheirbhís don phobail agus tá sí mar aidhm aige caighdeán ard proifisiúntacha a chothabháil tríd a chuid oibríochtaí, tréith a aithníodh i Meitheamh 2007 nuair a bhronn Comhairle Oidhreachta na hÉireann 'Creidiúnú Iomlán' ar Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann faoi Chaighdéain Músaem na hÉireann.

D'fhreastal 742,332 cuairteoir ar an nGailearaí i 2008, méadú beag ar an m bliain roimhe.

Raymond Keaveney *Stiúrthóir*

to improve the quality and quantity of visits to the Gallery. There was a particular focus on Accessibility which was reviewed under the headings of Quality Customer Services, the Built Environment and delivery of the Gallery services using Information and Communication Technologies (ICT). This included Disability Awareness and Customer Service training for front-of-house staff and volunteers, as well as the introduction of large print versions of the quarterly newsletter, *Gallery News*, exhibition labels and audio guide information. A Volunteer Policy was agreed and implemented in early January.

The Gallery is committed to regular reviews of its services to the public and aims to maintain a high standard of professionalism throughout its operations, an attribute which was recognised in June 2007 when the Heritage Council of Ireland awarded the National Gallery of Ireland 'Full Accreditation' under the Museum Standards of Ireland.

Visitor attendance for 2008 was 742,332, representing a marginal increase on the previous year.

Raymond Keaveney *Director*

Rannóg na mBailiúchán  
Collections Division



### Bainistíocht na mbailiúchán

I 2008, cruthaíodh Rannóg na mbailiúchán nua ag cuimsiú feidhmeanna Fheighlíochta, Chaomhantas, Taispeántas agus Chláraitheoir an Ghailearaí. Le chéile, bónn na réimsí seo freagrach de ghnáth as léiriú, cúram agus taispeáint na mbailiúchán; oibríonn siad le chéile chun bainistíocht a dhéanamh ar an mbailiúchán, iarratais ar iasachtaí a riadaradh, próiseáil a dhéanamh ar shaothair nua a fhaightear, taispeántais bhuana a ullmhú, agus taighde bunaithe ar an mbailiúchán a chur chun cinn.

### Rannóg Chaomhnaithe

Mar chuid den athstruchtúrú seo, ceapadh Ceannaire Caomhantais nua i 2008. Le linn na bliana, rinne na Caomhnóirí monatóireacht rialta ar chúram fisiceach na n-oibreacha ealaíne, iad siúd sa stóras agus iad siúd ar taispeáint. Bhraith sceideal na saothar a rinneadh obair orthu go mór ar chlár taispeántais agus foilseacháin dúshlánach an Ghailearaí, chomh maith le braith ar 60 iasachta fhaofa go músaeim agus gailearaithe ar fud an domhain. Caitheadh roinnt mhaith dá gcuid ama ar mhonatóireacht a dhéanamh ar an ndáil timpeallachta sa Ghailearaí. Chomhlíon an Rannóg Chaomhnaithe grinnstaidéir thábhachtacha ar na péintéireachtaí faoi láimhseáil fhóiréinseach chaomhnaithe trí 2008, ag comhoibriú leis an tSaotharlann Stáit do chuid den obair seo. Sholáthar na hanailísí seo – lena n-áirítear X-ghathú, infridhearg agus fótagrafaíocht ultraivialait déanta ag an Rannóg Fótagrafaíochta – tacáiocht tábhachtach do na Coimeádaithe ina gcuid taighde leanúnach ar a bhfuil sa bhailiúchán.

I gcomhoibriú le Coimeádaí na bPriontaí agus na Líníochtaí, thosaigh na Caomhnóirí Páipéir ar an athchóiriú íogair, am-íditheach agus dealslámhach ar thart ar 37 pastal, chomh maith le bainistiú a dhéanamh ar thionscadal mór le frámaí do thaispeántas Hugh Douglas Hamilton a tionóladh san

### Management of the Collections

In 2008, a new Collections Division was created comprising the Curatorial, Conservation, Exhibition and Registrar functions of the Gallery. Together, these areas are routinely responsible for the interpretation, care and display of the collections; they work hand-in-hand in managing the collection, administering loan requests, processing acquisitions, preparing permanent displays and exhibitions, and promoting collection-based research.

### Conservation Department

As part of this re-structuring, a new Head of Conservation was appointed in 2008. Throughout the year, the Conservators routinely monitored the physical care of the artworks both in storage and on display. The schedule of works treated was determined to a large extent by the Gallery's demanding programme of exhibitions and publications, as well as by 60 approved loans to museums and galleries around the world. A significant part of their time was spent monitoring the environmental condition throughout the Gallery. The Conservation Department also carried out important in-depth examinations of the paintings under forensic conservation treatment throughout 2008, some of this in collaboration with The State Laboratory. These analyses – including X-ray, infra-red and ultra-violet photography produced by the Photography Department – provided key support to the Curators in their on-going research on the collection.

In collaboration with the Curator of Prints and Drawings, the Paper Conservators undertook the delicate, time-consuming and skilful restoration of some 37 pastels, as well as managing a major project involving frames for the Hugh Douglas Hamilton exhibition held in the autumn, an

fhómhair, tionscadal a chur go mór le tarraingteacht an taispeántais.

### Rannóg Fheighlíochta

Tá gach duine de na Coimeádaithe ag déanamh taighde ar bhonn leanúnach agus ag forbairt an méid eolais atá ar fáil ina réimse féin den bhailiúchán, ag cinntíú go bhfuil eolas cruinn agus ábhartha ar fáil dá gcomhghleacaithe agus don phobal trí thaispeántais, léachtanna agus foilseacháin a chur ar fáil chomh maith le tráchtairreachtaí fuaime agus an suíomh gréasáin. Fuarthas níos mó ná 50 saothar a cuireadh leis an mbailiúchán i 2008. Ina measc seo bhí péintéireachtaí le Gustave Caillebotte, Albert Gleizes agus Lyonel Feininger a chuir go mór le sealúchais an Ghailearaí d'elaín ón naoú agus ón luath fichiú haois déag; chomh maith le hoibreacha tábhachtacha Éireannacha le Erskine Nicol, William Orpen, Harry Clarke agus Jack B. Yeats. Tá an-bhaint ag na Coimeádaithe leis an gclár leanúnach chun an bailiúchán a chur ar fáil ar líne don suíomh gréasán nua. Sa tionscadal tras-rannach seo, is é an ról atá acu ná athbhreithniú a dhéanamh ar aitreibhídeachtaí na saothar ealaíne ar fad, agus cinntíú go bhfuil an t-eolas ar fad suas chun dáta agus ábhartha. Bhí gach ceann de na taispeántais a reáchtáladh le linn na bliana curtha i mbun coimeádaíochta ag duine de Choimeádaithe an Ghailearaí, agus bhí catalóga nó bróisiúir scríofa agus/nó curtha in eagarr ag duine de na Coimeádaithe do gach taispeántas. Is seirbhís dea-mhéine í an Clinic Pictiúir a bhainistíonn na Coimeádaithe ar an gcéad Déardaoine de gach mí (seachas Lúnasa & Eanáir), áit ar feidir le baill den phobal oibreacha a thabhairt isteach chun saineolas a fháil fúthu.

### Rannóg na dTaispeántas

Bhí Rannóg na dTaispeántas freagrach as gach gné de chlár taispeántais an Ghailearaí a ghineadh. Chuimsigh sé seo bainistíu a dhéanamh ar fhoirne móra, tras-rannacha, ag tarraigte ar agus ag déanamh comhordú ar

initiative which contributed greatly to the appeal of the show.

### Curatorial Department

Each of the Curators is continuously researching and developing knowledge in their specific area of the collection, and ensuring that accurate and relevant information is available for colleagues and the public through displays, lectures and publications as well as audio tours and the website. There were over 50 acquisitions to the collection in 2008. Among these were paintings by Gustave Caillebotte, Albert Gleizes and Lyonel Feininger which have added to the Gallery's holdings of nineteenth- and early twentieth-century art; as well as significant Irish works by Erskine Nicol, William Orpen, Harry Clarke and Jack B. Yeats. The Curators are closely involved in the on-going programme to make the collection available on-line for the new website. In this cross-departmental project, it is their role to review the attributions of all the artworks, and ensure that all information is up-to-date and relevant. Each of the exhibitions held during the year was curated by one of the Gallery's Curators, and all were accompanied by catalogues or brochures written and/or edited by the Curatorial staff. The Picture Clinic, which is managed by the Curators on the first Thursday of every month (except August & January), is a complimentary service where members of the public bring works in for expertise.

### Exhibitions Department

The Exhibitions Department was responsible for all aspects of generating the Gallery's exhibitions programme. This involved managing large, cross-departmental teams, drawing upon and co-coordinating the expertise of colleagues

shaineolas chomhgleacaithe trasna na hinstituíde, chomh maith le teagmháil a dhéanamh le músaem agus gailearaithe náisiúnta agus idirnáisiúnta. D'eagraigh an Gailearaí roinnt taispeántas tábhachtacha i 2008, atá liostaithe sa tuarascáil seo. I dtreo dheireadh na bliana, choimisiúnaigh an Rannóg an chéad tráchtairreacht fuaimé de chuid an Ghailearaí do pháistí mar an chéad chéim eile san fhorbairt leanúnach ar an tráchtairreacht fuaimé don bhailiúchán buan. Léirithe ag Acoustiguide, agus an script scríofa ag Jules Wilkinson, sírionn an tráchtairreacht ar 50 saothar agus seoladh dáreach roimh aimsir na Nollag é, ar an 18 Nollaig.

### Oifig an Chláraitheora

Tá Oifig an Chláraitheora freagrach, i measc nithe eile, as forbairt agus cothabháil a dhéanamh ar Chóras Bainistíochta an Bhailiúcháin (TMS). Seo córas ríomhairithe cuimsitheach a dhéanann taifeadadh ar shonraí réada, suímh, taispeántais, agus mion-eolas faoi iasachtaí an Ghailearaí. Tá íomhána de na saothair ar fad atá sa bhailiúchán san áireamh ann chomh maith. I 2008 thosaigh Gailearaí Náisiúnta na hÉireann an Tionscadal Bailiúcháin ar-líne. An phríomhaidhm atá leis an tionscadal seo atá bunaithe ar an ngréasán ná an bailiúchán a chur ar fáil don líon is mó daoine gur féidir. Tá Oifig an Chláraitheora ag déanamh forbairt ar Chóras Bainistíochta an Bhailiúcháin ag ráta seas-mhach le roinnt blianta anuas. Le déanaí d'athraigh an bhéim ó bheith ag feabhsú agus ag forbairt an eolais go hullmhúchán ar leith a dhéanamh ar shonraí an bhailiúchán le foilsíú ar an suíomh gréasáin uasghrá-daithe. Cinnteoidh sé seo go mbeidh na sonraí ar fad taifeadta agus i bhformáid chomhsheasmhach agus go gcloíonn sé leis na caighdeán doiciméadúcháin chéanna, ag seiceáil aitreibúideachtaí leis an bhfoireann choimeádaithe agus ag dul i dteagmháil leis an Rannóg Grianghrafaidóireachta chun a chinntíú go bhfuil íomhá ar chaighdeán ard ar fáil le dul le gach taifead.

right across the institution, as well as liaising with museums and galleries nationally and internationally. The Gallery organised several important exhibitions in 2008, which are listed here in this report. Towards the end of the year, the Department commissioned the Gallery's first children's audio-tour as the next phase in the ongoing development of the permanent collection audio tour. Produced by Acoustiguide, and scripted by Jules Wilkinson, the tour focuses on 50 works and was launched just before Christmas, on 18 December.

### Registrar's Office

The Registrar's Office is, among other things, responsible for the development and maintenance of the Gallery's Collection Management System (TMS). This is a comprehensive computerised system which records object data, locations, exhibitions, and detailed information on the Gallery's loans. It also includes images of all the works in the collection. In 2008 the National Gallery of Ireland started the 'Collections on-line Project'. The main purpose of this web-based project is to make the collection available to the widest possible audience. The Registrar's Office has been developing the Collection Management System at a steady pace over the last few years. The focus has recently shifted from improving and developing the information to the specific preparation of collection data for publication on the upgraded website. This will ensure that all data is recorded in a consistent format and conforms to the same documentation standards, checking attributions with the curatorial staff and liaising with the Photography Department to ensure there is a quality image available to accompany each record.

Gnóthachtálacha  
Acquisitions



## GNÓTHACHTÁLACHA ACQUISITIONS

### **Yoko Akino (r.1967)**

Eile

*Love*, 2008

Eitseáil agus uiscimir 65.2 x 50.2 cm

Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.6

### **Jean Bardon (r.1952)**

Scoil na hÉireann

*Annunciation Lilies*, 2008

Eitseáil le hórdhuille, 65.2 x 50 cm

Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.20

### **Carmel Benson (r.1950)**

Scoil na hÉireann

*Birth*, 2008

Turbhior agus carbaram 65.3 x 49.5 cm

Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.19

### **Augustus Nicholas Burke (c.1838-1891)**

Scoil na hÉireann

*A Path through Trees, Wicklow Scene*

Graifít ar pháipéar, c.28 x 33 cm

Curtha i láthair, Mary Stratton Ryan  
NGI 2008.79

### **Augustus Nicholas Burke (c.1838-1891)**

Scoil na hÉireann

*Farm Landscape, Oosterbeck*

Graifít ar pháipéar, c.26 x 44 cm

Sínithe: ar dheis íochtarach: A. Burke  
Curtha i láthair, Mary Stratton Ryan  
NGI 2008.80

### **Augustus Nicholas Burke (c.1838-1891)**

Scoil na hÉireann

*Trees, Oosterbeck*, 1869

Graifít ar pháipéar, c.45 x 30 cm

Sínithe: ar dheis íochtarach: A. Burke  
Curtha i láthair, Mary Stratton Ryan  
NGI 2008.81

### **Gustave Caillebotte (1848-1894)**

Scoil na Fraince

*Bord d'un Canal, près de Naples*, c.1872

Ola ar chanbhás, 39.7 x 59.7 cm

Sínithe: ar dheis íochtarach: G. Caillebotte  
Ceannaithe, Christie's (Nua-Eabhrac)  
NGI 2008.90

### **Yoko Akino (b.1967)**

Other

*Love*, 2008

Etching and aquatint 65.2 x 50.2 cm

Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.6

### **Jean Bardon (b.1952)**

Irish School

*Annunciation Lilies*, 2008

Etching with gold leaf, 65.2 x 50 cm

Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.20

### **Carmel Benson (b.1950)**

Irish School

*Birth*, 2008

Drypoint and carborundum 65.3 x 49.5 cm

Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.19

### **Augustus Nicholas Burke (c.1838-1891)**

Irish School

*A Path through Trees, Wicklow Scene*

Graphite on paper, c.28 x 33 cm

Presented, Mary Stratton Ryan  
NGI 2008.79

### **Augustus Nicholas Burke (c.1838-1891)**

Irish School

*Farm Landscape, Oosterbeck*

Graphite on paper, c.26 x 44 cm

Signed: lower right: A. Burke  
Presented, Mary Stratton Ryan  
NGI 2008.80

### **Augustus Nicholas Burke (c.1838-1891)**

Irish School

*Trees, Oosterbeck*, 1869

Graphite on paper, c.45 x 30 cm

Signed: lower right: A. Burke  
Presented, Mary Stratton Ryan  
NGI 2008.81

### **Gustave Caillebotte (1848-1894)**

French School

*Bord d'un Canal, près de Naples*, c.1872

Oil on canvas, 39.7 x 59.7 cm

Signed: lower right: G. Caillebotte  
Purchased, Christie's (New York)  
NGI 2008.90

## GNÓTHACHTÁLACHA ACQUISITIONS



Augustus Nicholas Burke (c.1838–1891), *Farm Landscape, Oosterbeck*. NGI 2008.80

### **Harry Clarke (1889–1931)**

Scoil na hÉireann

Deich léaráid bunaidh de 'Fairy Tales' (1916)  
by Hans Christian Andersen

*The Garden of Paradise*

*The Snow Queen*

*The Nightingale*

*The Tinderbox*

*The Wild Swans*

*The Shepherdess and the Chimney Sweeper*

*The Swineherd*

*The Travelling Companion*

*The Hardy Tin Soldier*

*The Elf-Hill*

Peann, dúch agus uiscedhath, aibhsithe le dath  
tathagach, éagsúil

Curtha i láthair, Lochlann agus Brenda Quinn  
(Féirín Oidhreachta)

NGI 2008.89.1 – 89.10

### **Harry Clarke (1889–1931)**

Irish School

Ten original illustrations for 'Fairy Tales' (1916)  
by Hans Christian Andersen

*The Garden of Paradise*

*The Snow Queen*

*The Nightingale*

*The Tinderbox*

*The Wild Swans*

*The Shepherdess and the Chimney Sweeper*

*The Swineherd*

*The Travelling Companion*

*The Hardy Tin Soldier*

*The Elf-Hill*

Pen, ink and watercolour, heightened with  
bodycolour, various

Presented, Lochlann and Brenda Quinn  
(Heritage Gift)

NGI 2008.89.1 – 89.10

### **William Crozier (r.1930)**

Scoil na hÉireann

*The Replanting*, 2008

Carborundum, 49.5 x 64.3 cm

Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann

NGI 2008.23

### **William Crozier (b.1930)**

Irish School

*The Replanting*, 2008

Carborundum, 49.5 x 64.3 cm

Commissioned, National Gallery of Ireland

NGI 2008.23

## GNÓTHACHTÁLACHA ACQUISITIONS

### Cliona Doyle (r.1968)

Scoil na hÉireann  
*Lilies and Butterflies*, 2008  
Eitseáil, 65 x 50 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.27

### Sasanach 18ú haois

Scoil na Breataine  
*Portrait of Thomas Dawson (1725-1813),  
Lord Dartrey, 1st Viscount Cremorne*, 1760  
Uisceadhath ar eabhar, 3.5 x 3 cm  
On verso: Thos Dawson/Esqr. of Dawson/  
Grove in ye County/ of Monaghan/ in Ireland/  
1760  
Ceannaithe, Gorry Gallery (Baile Átha Cliath)  
NGI 2008.33

### William Evans of Eton (1798-1877)

Scoil na Breataine  
Bailiúchán de 41 uisceadhath péinteáilte ar thuras  
an ealaíontóra timpeall ar Chonamara, 1838  
Graifít, uisceadhath agus guais ar pháipéar,  
méideanna éagsúla  
Ceannaithe, Bailiúchán Príobháideach  
NGI 2008.36.1 - 36.41

### Lyonel Feininger (1871-1956)

Scoil Mheiriceá  
*Umpferstedt III*, 1919  
Ola ar chanbhás, 101 x 80 cm  
Sínithe: ar chlé uachtarach: Feininger [19]19  
Ceannaithe, Sotheby's (Nua-Eabhrac)  
NGI 2008.91

### Martin Gale RHA (r.1949)

Scoil na hÉireann  
*Arrival*, 2008  
Uiscimir 65 x 49.5 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.12

### Albert Gleizes (1881-1953)

Scoil na Fraince  
*Crucifixion*, c.1935  
Ola ar chanbhás, 117.5 x 77.3 cm  
Sínithe, ar dheis íochtarach: Alb Gleizes.35'  
On verso (sínteach): Albert Gleizes  
Ceannaithe, Christie's (Londain)  
NGI 2008.35

### Cliona Doyle (b.1968)

Irish School  
*Lilies and Butterflies*, 2008  
Etching, 65 x 50 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.27

### English School (18th century)

British School  
*Portrait of Thomas Dawson (1725-1813),  
Lord Dartrey, 1st Viscount Cremorne*, 1760  
Watercolour on ivory, 3.5 x 3 cm  
On verso: Thos Dawson/Esqr. of Dawson/  
Grove in ye County/ of Monaghan/ in Ireland/  
1760  
Purchased, Gorry Gallery (Dublin)  
NGI 2008.33

### William Evans of Eton (1798-1877)

British School  
Collection of 41 watercolours executed on the  
artist's tour of Connemara, 1838  
Graphite, watercolour and gouache on paper,  
various sizes  
Purchased, Private Collection  
NGI 2008.36.1 - 36.41

### Lyonel Feininger (1871-1956)

American School  
*Umpferstedt III*, 1919  
Oil on canvas, 101 x 80 cm  
Signed: upper left: Feininger [19]19  
Purchased, Sotheby's (New York)  
NGI 2008.91

### Martin Gale RHA (b.1949)

Irish School  
*Arrival*, 2008  
Aquatint 65 x 49.5 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.12

### Albert Gleizes (1881-1953)

French School  
*Crucifixion*, c.1935  
Oil on canvas, 117.5 x 77.3 cm  
Signed, lower right: Alb Gleizes.35'  
On verso (stretcher): Albert Gleizes  
Purchased, Christie's (London)  
NGI 2008.35

## GNÓTHACHTÁLACHA ACQUISITIONS



Lyonel Feininger (1871-1956), *Umpferstedt III*, 1919.  
NGI 2008.91



Albert Gleizes (1881-1953), *Crucifixion*, c.1935.  
NGI 2008.35

### Tim Goulding (r.1945)

Scoil na hÉireann  
*Revelation*, 2008  
Carboram 64.3 x 50.3 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.16

### Terence Gravett (r.1938)

Scoil na hÉireann  
C6-V.12.13.14, 2008  
Prionta ar scáileán 50 x 65 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.18

### Guggi (r.1959)

Scoil na hÉireann  
*Wedding at Cana*, 2008  
Eitseáil 65 x 50 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.15

### Yoko Hara (r.1969)

*Canal*, 2008  
Eitseáil, 65 x 49.5 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.22

### Tim Goulding (b.1945)

Irish School  
*Revelation*, 2008  
Carborundum 64.3 x 50.3 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.16

### Terence Gravett (b.1938)

Irish School  
C6-V.12.13.14, 2008  
Screenprint 50 x 65 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.18

### Guggi (b.1959)

Irish School  
*Wedding at Cana*, 2008  
Etching 65 x 50 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.15

### Yoko Hara (b.1969)

*Canal*, 2008  
Etching, 65 x 49.5 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.22

## GNÓTHACHTÁLACHA ACQUISITIONS

### Nickie Hayden (r. 1961)

Scoil na hÉireann  
*Earthly Magic*, 2008  
Meánimír, 65 x 49.5 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.24

### Howard Helmick (1845-1907)

ó Mheiriceá Thuaidh  
*A Schoolmaster's Moment of Leisure*, c.1888  
Uiscedhath agus guais ar pháipéar, 31.5 x 26.9 cm  
Sínithe, ar dheis íochtarach: H. Helmick  
Ceannaithe, Gorry Gallery (Baile Átha Cliath)  
NGI 2008.32

### Clare Henderson

Scoil na hÉireann  
*Then Was That...and now, Is This*, 2008  
Turbhior, 65 x 50 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.26

### Siobhan Hyde (r.1965)

Scoil na hÉireann  
*Surrender*, 2008  
Eitseáil agus prionta ar scáileán 65 x 50 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.5

### Harry Aaron Kernoff (1900-1974)

Scoil na hÉireann  
*Death*, c.1934  
Ola ar chanbhás, 152.5 x 213.5 cm  
Ceannaithe, Sotheby's (Londain)  
NGI 2008.82

### Harry Aaron Kernoff (1900-1974)

Scoil na hÉireann  
*Liberty Hall*, 1928  
Peann agus dúch agus graifít ar chairtpháipéar,  
20 x 28.5 cm  
Sínithe: ar dheis íochtarach (ar an mbord): Harry  
Kernoff. RHA  
Ceannaithe, Adams/Bonhams (Baile Átha Cliath)  
NGI 2008.85

### John Kindness (r.1951)

Scoil na hÉireann  
*Crucifixion Menu* (tar éis William Orpen)  
Colin Gale, 2008  
Fótagrábháil eitseáilte, 65 x 50 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.9

### Nickie Hayden (b. 1961)

Irish School  
*Earthly Magic*, 2008  
Mezzotint, 65 x 49.5 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.24

### Howard Helmick (1845-1907)

North American  
*A Schoolmaster's Moment of Leisure*, c.1888  
Watercolour and gouache on paper,  
31.5 x 26.9 cm  
Signed, lower right: H. Helmick  
Purchased, Gorry Gallery (Dublin)  
NGI 2008.32

### Clare Henderson

Irish School  
*Then Was That...and now, Is This*, 2008  
Drypoint, 65 x 50 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.26

### Siobhan Hyde (b.1965)

Irish School  
*Surrender*, 2008  
Etching and screenprint 65 x 50 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.5

### Harry Aaron Kernoff (1900-1974)

Irish School  
*Death*, c.1934  
Oil on canvas, 152.5 x 213.5 cm  
Purchased, Sotheby's (London)  
NGI 2008.82

### Harry Aaron Kernoff (1900-1974)

Irish School  
*Liberty Hall*, 1928  
Pen and ink and graphite on card, 20 x 28.5 cm  
Signed: lower right (on the board): Harry  
Kernoff. RHA  
Purchased, Adams/Bonhams (Dublin)  
NGI 2008.85

### John Kindness (b.1951)

Irish School  
*Crucifixion Menu* (after William Orpen)  
Colin Gale, 2008  
Etched photogravure, 65 x 50 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.9

## GNÓTHACHTÁLACHA ACQUISITIONS



Harry Aaron Kernoff (1900-1974), *Death*, c.1934. NGI 2008.82

### Brian Lalor (r.1941)

Scoil na hÉireann

*A Vision of Glendalough in the Thirteenth Century*,  
2008

Eitseáil, uiscimir agus rúiléidiú, 50 x 65 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.7

### John Lavery (1856-1941)

Scoil na hÉireann

*On the Bridge at Grez*, 1884

Ola ar chanbhás, 49 x 100.5 cm

Sínithe: ar dheis íochtárach: John Lavery 1884  
Curtha i láthair, Lochlann agus Brenda Quinn  
(Féirín Oidhreachta)  
NGI 2008.96

### Matthew James Lawless (1837-1864)

Scoil na hÉireann

*An Angling Party*

Ola ar chanbhás, 40.5 x 61.5 cm

Sínithe: ar dheis íochtárach (go doiléir): Lawless  
Ceannaithe, Sotheby's (Londain)  
NGI 2008.98

### Brian Lalor (b.1941)

Irish School

*A Vision of Glendalough in the Thirteenth Century*,  
2008

Etching, aquatint and roulette, 50 x 65 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.7

### John Lavery (1856-1941)

Irish School

*On the Bridge at Grez*, 1884

Oil on canvas, 49 x 100.5 cm

Signed: lower right: John Lavery 1884  
Presented, Lochlann and Brenda Quinn  
(Heritage Gift)  
NGI 2008.96

### Matthew James Lawless (1837-1864)

Irish School

*An Angling Party*

Oil on canvas, 40.5 x 61.5 cm

Signed: lower right (indistinctly): Lawless  
Purchased, Sotheby's (London)  
NGI 2008.98

## GNÓTHACHTÁLACHA ACQUISITIONS

### **Stephen Lawlor (r.1958)**

Scoil na hÉireann  
E.H. II, 2008  
Eitseáil, 65 x 50 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.3

### **Sharon Lee (r.1978)**

Scoil na hÉireann  
*The Seeds of Inspiration*, 2008  
Liteagraf 65.1 x 50.3 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.13

### **Maev Lenaghan (r.1979)**

Scoil na hÉireann  
*A Little Bird Told Me*, 2008  
Eitseáil, 50 x 64.7 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.25

### **Pamela Leonard**

Scoil na hÉireann  
*A Stretch in the Evenings*, 2008  
Eitseáil 65.4 x 50 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.14

### **Mary Lohan (r.1954)**

Scoil na hÉireann  
*Falling slowly*, 2008  
Carbaram, 64.7 x 50 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.28

### **Samuel Lover (1797-1868)**

Scoil na hÉireann  
*Miss O'Neill, Actress, as Juliet*  
Uiscedhath le guma arabach i bhfráma  
ornáideach óraithe, 17 x 13 cm  
Ceannaithe, Whyte's (Baile Átha Cliath)  
NGI 2008.84

### **John Luke (1906-1975)**

Scoil na hÉireann  
*Shaw's Bridge*  
Lónóilghearradh, 30.5 x 40 cm  
Sínithe: ar dheis íochtarach: J Luke, ar chlé  
íochtarach (priorntáilte sa lionóilghearradh): JL  
Ceannaithe, Adam's/Bonhams (Baile Átha Cliath)  
NGI 2008.86

### **Stephen Lawlor (b.1958)**

Irish School  
E.H. II, 2008  
Etching, 65 x 50 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.3

### **Sharon Lee (b.1978)**

Irish School  
*The Seeds of Inspiration*, 2008  
Lithograph 65.1 x 50.3 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.13

### **Maev Lenaghan (b.1979)**

Irish School  
*A Little Bird Told Me*, 2008  
Etching, 50 x 64.7 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.25

### **Pamela Leonard**

Irish School  
*A Stretch in the Evenings*, 2008  
Etching 65.4 x 50 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.14

### **Mary Lohan (b.1954)**

Irish School  
*Falling slowly*, 2008  
Carborundum, 64.7 x 50 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.28

### **Samuel Lover (1797-1868)**

Irish School  
*Miss O'Neill, Actress, as Juliet*  
Watercolour with gum arabic in an ornate  
gilded frame, 17 x 13 cm  
Purchased, Whyte's (Dublin)  
NGI 2008.84

### **John Luke (1906-1975)**

Irish School  
*Shaw's Bridge*  
Linocut, 30.5 x 40 cm  
Signed: lower right: J Luke, lower left (printed in  
the linocut): JL  
Purchased, Adam's/Bonhams (Dublin)  
NGI 2008.86

ACQUISITIONS



John Lavery (1856–1941), *On the bridge at Grez*. NGI 2008.96



Matthew James Lawless (1837–1864), *An Angling Party*. NGI 2008.98

## GNÓTHACHTÁLACHA ACQUISITIONS



Stephen McKenna,  
*Portrait of Benedict Kiely (1919-2007)*  
NGI 2008.77

### Daniel Maclise (1806-1870)

Scoil na hÉireann  
*Portrait of John Francis Maguire (1815-1872), Irish Politician and Journalist*, 1840s  
Uiscedhath agus graifit ar pháipéar,  
23.5 x 20 cm  
Ceannaithe, Sotheby's (Londain)  
NGI 2008.94

### Maeve McCarthy (r.1964)

Scoil na hÉireann  
*With the Moon under her Feet*, 2008  
Uiscimir “spitbite” 64.8 x 49.7 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.11

### Stephen McKenna (r.1939)

Scoil na hÉireann  
*Portrait of Benedict Kiely (1919-2007)*, 2000  
Ola ar chanbhás, 60.3 x 50.4 cm  
Sínithe: ar dheis íochtarach: SMCK  
Curtha i láthair ag an ealaíontóir  
NGI 2008.77

### Sean McSweeney (r.1935)

Scoil na hÉireann  
*Red Landscape*, 2008  
Carbaram, 50 x 65 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.29



Daniel Maclise (1806-1870), *Portrait of John Francis Maguire (1815-1872), Irish Politician and Journalist*, 1840s. NGI 2008.94

### Daniel Maclise (1806-1870)

Irish School  
*Portrait of John Francis Maguire (1815-1872), Irish Politician and Journalist*, 1840s  
Watercolour and graphite on paper,  
23.5 x 20 cm  
Purchased, Sotheby's (London)  
NGI 2008.94

### Maeve McCarthy (b.1964)

Irish School  
*With the Moon under her Feet*, 2008  
Spitbite aquatint 64.8 x 49.7 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.11

### Stephen McKenna (b.1939)

Irish School  
*Portrait of Benedict Kiely (1919-2007)*, 2000  
Oil on canvas, 60.3 x 50.4 cm  
Signed: lower right: SMCK  
Presented by the artist  
NGI 2008.77

### Sean McSweeney (b.1935)

Irish School  
*Red Landscape*, 2008  
Carborundum, 50 x 65 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.29

## GNÓTHACHTÁLACHA ACQUISITIONS



Erskine Nicol (1825-1904), *Study of a Shebeen House*, 1851. NGI 2008.87

### **Kelvin Mann (r.1972)**

*When Man Touched the Apple he Fell, when the*

*Apple Touched Man he Rose*, 2008

Eitseáil 65.1 x 50 cm

Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.8

### **Erskine Nicol (1825-1904)**

Scoil na Breataine

*In Sweet Solitude*, 1851

Graifit agus dúch chudail ar pháipéar, 7 x 5.8 cm

Sínithe: ar chlé íochtarach: Nicol/51

Ceannaithe, Adam's/Bonhams (Baile Átha Cliath)  
NGI 2008.74

### **Erskine Nicol (1825-1904)**

Scoil na Breataine

*March 16th*, 1855

Graifit, dúch chudail agus dath tathagach bán aibhsithe  
ar pháipéar, 7 x 5.5 cm

Sínithe: (ar an mbord): Nicol/55

Ceannaithe, Adam's/Bonhams (Baile Átha Cliath)  
NGI 2008.75

### **Erskine Nicol (1825-1904)**

Scoil na Breataine

*An Object of Interest*, 1857

Graifit, dúch chudail agus dath tathagach bán aibhsithe  
ar pháipéar, 6.3 x 5 cm

Sínithe: (ar an mbord): Nicol/57

Ceannaithe, Adam's/Bonhams (Baile Átha Cliath)  
NGI 2008.76

### **Kelvin Mann (b.1972)**

*When Man Touched the Apple he Fell, when the*

*Apple Touched Man he Rose*, 2008

Etching 65.1 x 50 cm

Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.8

### **Erskine Nicol (1825-1904)**

British School

*In Sweet Solitude*, 1851

Graphite and sepia wash on paper, 7 x 5.8 cm

Signed: lower left: Nicol/51

Purchased, Adam's/Bonhams (Dublin)  
NGI 2008.74

### **Erskine Nicol (1825-1904)**

British School

*March 16th*, 1855

Graphite, sepia wash and white bodycolour  
highlights on paper, 7 x 5.5 cm

Signed: (on board): Nicol/55

Purchased, Adam's/Bonhams (Dublin)  
NGI 2008.75

### **Erskine Nicol (1825-1904)**

British School

*An Object of Interest*, 1857

Graphite, sepia wash and white bodycolour  
highlights on paper, 6.3 x 5 cm

Signed: (on board): Nicol/57

Purchased, Adam's/Bonhams (Dublin)  
NGI 2008.76

## GNÓTHACHTÁLACHA ACQUISITIONS

### **Erskine Nicol (1825-1904)**

Scoil na Breataine

*Study of a Shebeen House*, 1851

Graifít agus dúch chudail ar pháipéar, 10 x 15.5 cm

Sínithe: ar chlé íochtarach: Nicol 1851

Ceannaithe, James Adams/ Bonhams (Baile Átha Cliath)

NGI 2008.87

### **Erskine Nicol (1825-1904)**

Scoil na Breataine

*Groves O'Blarney*, 1855

Graifít, dúch chudail agus dath tathagach bán aibhsithe ar pháipéar, 10 x 7.5 cm

Sínithe: (ar an mbord): Nicol/ 55

Ceannaithe, James Adams/ Bonhams (Baile Átha Cliath)

NGI 2008.88

### **Erskine Nicol (1825-1904)**

Scoil na hÉireann

*The 16th, 17th (St Patrick's Day), and 18th March*, 1856

Ola ar phainéal, 79 x 131.7 cm

Sínithe, ar dheis íochtarach: E. Nicol 1856

Ceannaithe, Gorry Gallery (Baile Átha Cliath)

NGI 2008.97

### **Lina Nordenström (r.1963)**

*I Am the Light of the World*, 2008

Collagraf 64.7 x 48.2 cm

Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann

NGI 2008.17

### **William Orpen (1878-1931)**

Scoil na hÉireann

*A Priest Blessing a Couple; a Study for*

'The Western Wedding', c.1914

Graifít agus cailc dhearg ar pháipéar,

74.1 x 62.2 cm

Sínithe: ar dheis íochtarach (i bpeann luaidhe): Orpen

Ceannaithe, Jean-Luc Baroni Teo. (Londain)

NGI 2008.95

### **Seán O'Sullivan (1906-1964)**

Scoil na hÉireann

*Slumber*, 1931

Peann agus dúch ar pháipéar, 21 x 30.5 cm

Sínithe: Seán O Sullivan RHA 1931

Ceannaithe, de Veres (Baile Átha Cliath)

NGI 2008.93

### **Erskine Nicol (1825-1904)**

British School

*Study of a Shebeen House*, 1851

Graphite and sepia wash on paper,  
10 x 15.5 cm

Signed: lower left: Nicol 1851

Purchased, James Adams/ Bonhams (Dublin)

NGI 2008.87

### **Erskine Nicol (1825-1904)**

British School

*Groves O'Blarney*, 1855

Graphite, sepia wash and white bodycolour  
highlights on paper, 10 x 7.5 cm

Signed: (on board): Nicol/ 55

Purchased, James Adams/ Bonhams (Dublin)

NGI 2008.88

### **Erskine Nicol (1825-1904)**

Irish School

*The 16th, 17th (St Patrick's Day), and*

*18th March*, 1856

Oil on panel, 79 x 131.7 cm

Signed, lower right: E. Nicol 1856

Purchased, Gorry Gallery (Dublin)

NGI 2008.97

### **Lina Nordenström (b.1963)**

*I Am the Light of the World*, 2008

Collograph 64.7 x 48.2 cm

Commissioned, National Gallery of Ireland

NGI 2008.17

### **William Orpen (1878-1931)**

Irish School

*A Priest Blessing a Couple; a Study for*

'The Western Wedding', c.1914

Graphite and red chalk on paper,

74.1 x 62.2 cm

Signed: lower right (in pencil): Orpen

Purchased, Jean-Luc Baroni Ltd. (London)

NGI 2008.95

### **Seán O'Sullivan (1906-1964)**

Irish School

*Slumber*, 1931

Pen and ink on paper, 21 x 30.5 cm

Signed: Seán O Sullivan RHA 1931

Purchased, de Veres (Dublin)

NGI 2008.93

## GNÓTHACHTÁLACHA ACQUISITIONS



William Orpen (1878–1931), *A Priest Blessing a Couple*:  
A Study for 'The Western Wedding', c.1914. NGI 2008.95

### **Tom Phelan (r.1970)**

Scoil na hÉireann

*Women with Red Ruff*, 2008

Eitseáil ar phainéal gallchnóch, 23 x 20 cm

Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann

NGI 2008.2

### **Nigel Rolfe (r.1950)**

Scoil na hÉireann

*From Babel to Bedlam*, 2008

Giclée (priontach digiteach), 65.3 x 50.2 cm

Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann

NGI 2008.21

### **Robert Russell (r.1960)**

Scoil na hÉireann

*The Road to Damascus*, 2008

Meisintí, 49.7 x 64.7 cm

Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann

NGI 2008.30

### **Tom Phelan (b.1970)**

Irish School

*Women with Red Ruff*, 2008

Etching on walnut panel, 23 x 20 cm

Commissioned, National Gallery of Ireland

NGI 2008.2

### **Nigel Rolfe (b.1950)**

Irish School

*From Babel to Bedlam*, 2008

Giclée (digital print), 65.3 x 50.2 cm

Commissioned, National Gallery of Ireland

NGI 2008.21

### **Robert Russell (b.1960)**

Irish School

*The Road to Damascus*, 2008

Mezzotint, 49.7 x 64.7 cm

Commissioned, National Gallery of Ireland

NGI 2008.30

## GNÓTHACHTÁLACHA ACQUISITIONS



Jack B. Yeats (1871-1957), *In the Foot Race Competition there are many to compete,...*, 1898. NGI 2008.78

### **Donald Teskey (r.1956)**

Scoil na hÉireann  
*Headland Revisited*, 2008  
Eitseáil 50.3 x 65.3 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.10

### **Marta Wakula-Mac (r.1979)**

*Wormwood*, 2008  
Eitseáil 49.9 x 64.8 cm  
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann  
NGI 2008.4

### **Johann Heinrich von Hurter (1734-1799)**

Scoil na Gearmáine/na hOstaire/na hEilvéise  
*Portrait of Thomas Dawson (1725-1813),  
Lord Dartrey, 1st Viscount Cremorne*, 1784  
Cruan ar chopar, 5.1 x 4.2 cm  
On verso: Thomas Lord Dartrey/ J Hurter  
fecit/1784  
Ceannaithe, Gorry Gallery (Baile Átha Cliath)  
NGI 2008.34

### **Donald Teskey (b.1956)**

Irish School  
*Headland Revisited*, 2008  
Etching 50.3 x 65.3 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.10

### **Marta Wakula-Mac (b.1979)**

*Wormwood*, 2008  
Etching 49.9 x 64.8 cm  
Commissioned, National Gallery of Ireland  
NGI 2008.4

### **Johann Heinrich von Hurter (1734-1799)**

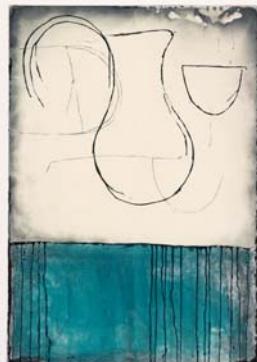
German/Austrian/Swiss School  
*Portrait of Thomas Dawson (1725-1813),  
Lord Dartrey, 1st Viscount Cremorne*, 1784  
Enamel on copper, 5.1 x 4.2 cm  
On verso: Thomas Lord Dartrey/ J Hurter  
fecit/1784  
Purchased, Gorry Gallery (Dublin)  
NGI 2008.34

## ACQUISITIONS

From a collection of 29 prints specially commissioned from artists and printmakers for the National Gallery's exhibition, 'Revelation'.



Yoko Akino (b.1967), *Love*  
NGI 2008.6



Guggi (b.1959), *Wedding at Cana*  
NGI 2008.15



Kelvin Mann (b.1972),  
*'When man touched the apple he fell,  
when the apple touched man he rose'*  
NGI 2008.8



Mary Lohan (b.1954),  
*Falling slowly*, NGI 2008.28



Martin Gale RHA (b.1949),  
*Arrival* NGI 2008.12



Carmel Benson (b.1950), *Birth*  
NGI 2008.19



Yoko Hara (b.1969), *Canal*  
NGI 2008.22



Donald Teskey (b.1956), *Headland Revisited*, NGI 2008.10

## GNÓTHACHTÁLACHA ACQUISITIONS

### Jack B. Yeats (1871-1957)

Scoil na hÉireann

*In the Foot Race Competition there are many to compete,...,1898*

Graifít, uisceadhath agus guais ar pháipéar,  
28.8 x 45.8 cm

Símithe: Jack B. Yeats 1898

Ceannaithe, Bailiúchán Príobháideach  
NGI 2008.78

### John Butler Yeats (1839-1922)

Scoil na hÉireann

Leabhar Sceitse Nua-Eabhrac, 23 líníocht ghraifíté,  
c.1907-1922

Graifít bhog ar pháipéar, 15 x 20 cm

Ceannaithe, Whyte's (Baile Átha Cliath)

NGI 2008.83

### Jack B. Yeats (1871-1957)

Scoil na hÉireann

Ábhar ón gCartlann (méid áirithe comhfhereagartha  
le J.C. Myles)

Ceannaithe, Bonhams (Londain)

TD.2008.71

### Jack B. Yeats (1871-1957)

Irish School

*In the Foot Race Competition there are many to compete,...,1898*

Graphite, watercolour and gouache on paper,  
28.8 x 45.8 cm

Signed: Jack B. Yeats 1898

Purchased, Private Collection  
NGI 2008.78

### John Butler Yeats (1839-1922)

Irish School

New York Sketchbook, 23 graphite drawings,  
c.1907-1922

Soft graphite on paper, 15 x 20 cm

Purchased, Whyte's (Dublin)

NGI 2008.83

### Jack B. Yeats (1871-1957)

Irish School

Archive Material (various correspondence  
with J.C. Myles)

Purchased, Bonhams (London)

TD.2008.71

Iasachtaí  
Loans



## IASACHTAÍ LOANS

### IASACHTAÍ Ó GHAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN CHUIG TAISPEÁNTAIS SEALADACHA

Chuig an taispeántas **Guido Cagnacci: Protagonist of the 17th Century between Caravaggio and Reni** ag Musei San Domenico, Forli, 20 Eanáir – 22 Meitheamh 2008

NGI 4651 Guido Reni, *The Suicide of Cleopatra*

Chuig an taispeántas **Der Späte Tizian und die Sinnlichkeit der Malerei** ag Venezia Gallerie dell'Accademia, an Veinéis, 1 Feabhra – 21 Aibreán 2008

NGI 75 Titian, *Ecce Homo*

Chuig an taispeántas **Pintoricchio** ag Galleria Nazionale dell'Umbria, Perugia, 2 Feabhra – 29 Meitheamh 2008

NGI 4091 Master of the Tondo of Cortona, *The Virgin and Child with Saints*

Chuig an taispeántas **Antonio Ciocchi del Monte** ag Palazzo Venezia, an Veinéis, 7 Feabhra – 8 Meitheamh 2008 agus ag Staatliche Museen zu Berlin, Beirlín, 3 Iúil – 28 Meán Fómhair 2008

NGI 783 Sebastiano del Piombo, *Cardinal Antonio Ciocchi del Monte*

Chuig an taispeántas **The Temptation of St. Anthony** ag Bucerius Kunst Forum, Hamburg 9 Feabhra – 18 Meitheamh 2008

NGI 527 Dominicus van Wijnen, *The Temptation of Saint Anthony*

NGI 552 Jan Wellens de Cock, *The Temptation of Saint Anthony*

Chuig an taispeántas **Autour de La Fuite en Egypte de Nicolas Poussin** ag Musée des Beaux Arts de Lyon, 13 Feabhra – 19 Bealtaine 2008

NGI 214 Nicolas Poussin, *The Lamentation over the Dead Christ*

Chuig an taispeántas **Courbet** ag The Metropolitan Museum of Art, Nua-Eabhrac 25 Feabhra – 18 Bealtaine 2008, agus ag Musée Fabre, Montpellier, 13 Meitheamh – 28 Meán Fómhair 2008

NGI 1722 Gustave Courbet, *Portrait of Adolphe Marlet*

### LOANS FROM THE NATIONAL GALLERY OF IRELAND TO TEMPORARY EXHIBITIONS

To the exhibition **Guido Cagnacci: Protagonist of the 17th Century between Caravaggio and Reni** at the Musei San Domenico, Forli, 20 January – 22 June 2008

NGI 4651 Guido Reni, *The Suicide of Cleopatra*

To the exhibition **Der Späte Tizian und die Sinnlichkeit der Malerei** at the Venezia Gallerie dell'Accademia, Venice, 1 February – 21 April 2008

NGI 75 Titian, *Ecce Homo*

To the exhibition **Pintoricchio** at the Galleria Nazionale dell'Umbria, Perugia, 2 February – 29 June 2008

NGI 4091 Master of the Tondo of Cortona, *The Virgin and Child with Saints*

To the exhibition **Antonio Ciocchi del Monte** at the Palazzo Venezia, Venice, 7 February – 8 June 2008 and at the Staatliche Museen zu Berlin, Berlin, 3 July – 28 September 2008

NGI 783 Sebastiano del Piombo, *Cardinal Antonio Ciocchi del Monte*

To the exhibition **The Temptation of St. Anthony** at the Bucerius Kunst Forum, Hamburg, 9 February – 18 May 2008

NGI 527 Dominicus van Wijnen, *The Temptation of Saint Anthony*

NGI 552 Jan Wellens de Cock, *The Temptation of Saint Anthony*

To the exhibition **Autour de La Fuite en Egypte de Nicolas Poussin** at the Musée des Beaux Arts de Lyon, 13 February – 19 May 2008

NGI 214 Nicolas Poussin, *The Lamentation over the Dead Christ*

To the exhibition **Courbet** at The Metropolitan Museum of Art, New York, 25 February – 18 May 2008, and at the Musée Fabre, Montpellier, 13 June – 28 September 2008

NGI 1722 Gustave Courbet, *Portrait of Adolphe Marlet*

## IASACHTAÍ LOANS



Guido Reni, *The Suicide of Cleopatra*. NGI 4651



Sebastiano del Piombo, *Cardinal Antonio, Ciocchi del Monte*. NGI 783

Chuig an taispeántas tiomnaithe do **Bhrian Ó Nualláin** ag Halla an Bhaile, Bóthar na Mara, Dún Laoghaire, Co. Bhaile Átha Cliath  
22 Aibreán – 25 Aibreán 2008

NGI 7709 Miceál Ó Nualláin, *Brian Ó Nualláin*,  
(*Myles na gCopaleen*)

Chuig an taispeántas **Goya and Italy** ag Museo de Zaragoza, Zaragoza, 18 Bealtaine – 15 Meán Fómhair 2008

NGI 1928 Francisco José de Goya y Lucientes,  
*El Sueño*

Chuig an taispeántas **Followers of Fashion (Hunt Museum)** ag Músaem Hunt, Luimneach, 5 Meitheamh – 5 Lúnasa 2008

NGI 312 Henri Chanet, *Julia Kavanagh*  
NGI 604 Thomas Clement Thompson,  
*Elizabeth O'Neill*  
NGI 908 Louise Catherine Breslau, *Berligot Ibsen (née Bjørnsen)*  
NGI 1153 Anton Einsle, *Portrait of Anna von Minarelli-Fitzgerald*  
NGI 1251 John Lavery, *Lady Lavery in an Evening Cloak*  
NGI 1414 Dermot O'Brien, *The White Dress (Lady Farrer)*  
NGI 4046 Cecil Drake, *Dorothy Moulton, Wife of Sir Robert Meyer*

To the exhibition dedicated to **Brian Ó Nualláin** at the Town Hall, Marine Road, Dún Laoghaire, Co. Dublin 22 April – 25 April 2008

NGI 7709 Miceál Ó Nualláin, *Brian Ó Nualláin*, (*Myles na gCopaleen*)

To the exhibition **Goya and Italy** at the Museo de Zaragoza, Zaragoza, 18 May – 15 September 2008

NGI 1928 Francisco José de Goya y Lucientes, *El Sueño*

To the exhibition **Followers of Fashion (Hunt Museum)** at the Hunt Museum, Limerick, 5 June – 5 August 2008

NGI 312 Henri Chanet, *Julia Kavanagh*  
NGI 604 Thomas Clement Thompson,  
*Elizabeth O'Neill*  
NGI 908 Louise Catherine Breslau, *Berligot Ibsen (née Bjørnsen)*  
NGI 1153 Anton Einsle, *Portrait of Anna von Minarelli-Fitzgerald*  
NGI 1251 John Lavery, *Lady Lavery in an Evening Cloak*  
NGI 1414 Dermot O'Brien, *The White Dress (Lady Farrer)*  
NGI 4046 Cecil Drake, *Dorothy Moulton, Wife of Sir Robert Meyer*

## IASACHTAÍ LOANS

- |  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| NGI 4059   | Cecil Ffrench Salkeld, <i>Miss Ffrench Mullan</i>   | NGI 4059  | Cecil Ffrench Salkeld, <i>Miss Ffrench Mullan</i>   |
| NGI 4278   | Alfred Emile Leopold Joseph Victor Stevens, <i>Woman in a Black Dress</i>                         | NGI 4278  | Alfred Emile Leopold Joseph Victor Stevens, <i>Woman in a Black Dress</i>                         |
| NGI 4498   | Dermod O'Brien, <i>The Jewel (the Artist's Wife Mabel in three Outfits and their Son Brendan)</i> | NGI 4498  | Dermod O'Brien, <i>The Jewel (the Artist's Wife Mabel in three Outfits and their Son Brendan)</i> |
| NGI 4509   | Stephen Catterson Smith Jr, <i>A Young Lady</i>   | NGI 4509  | Stephen Catterson Smith Jr, <i>A Young Lady</i>   |
| NGI 4563   | Leo Whelan, <i>Gladys McCabe in her Drawing Room</i>  | NGI 4563  | Leo Whelan, <i>Gladys McCabe in her Drawing Room</i>  |
| NGI 4571   | Patrick Joseph Tuohy, <i>Mrs Mabel Noyk</i>   | NGI 4571  | Patrick Joseph Tuohy, <i>Mrs Mabel Noyk</i>   |
| NGI 4657   | Seán O'Sullivan, <i>Portrait of Sybil Connolly</i>  | NGI 4657  | Seán O'Sullivan, <i>Portrait of Sybil Connolly</i>  |
| NGI 4730   | John Lavery, <i>A Visitor</i>   | NGI 4730  | John Lavery, <i>A Visitor</i>   |
| Chuig an taispeántas <b>RIVERwork(s)</b> ag Dánlann Shligigh, Sligeach, 10 Meitheamh – 21 Iúil 2008  |   |   |   |
| NGI 7509   | Samuel Lover, <i>Lady Sydney Morgan</i>   | To the exhibition <b>RIVERwork(s)</b> at the Sligo Art Gallery, Sligo, 10 June – 21 July 2008 |   |
| Chuig an taispeántas <b>Boucher and Chardin: Taking Tea</b> ag Bailiúchán Wallace, Londain, 12 Meitheamh – 7 Meán Fómhair 2008 agus ag Músaem agus Dánlann Hunterian, Glaschú, 24 Meán Fómhair – 13 Nollaig 2008 |   |   |   |
| NGI 792  | William Hogarth, <i>The Western Family</i>  | NGI 7509  | Samuel Lover, <i>Lady Sydney Morgan</i>   |
| Chuig an taispeántas <b>Hugh Lane Centenary Exhibition</b> ag Dánlann Chathrach Bhaile Átha Cliath (Aodha Uí Laighin) Hugh Lane, 24 Meitheamh – 28 Meán Fómhair 2008   |   |   |   |
| NGI 8039   | Auguste Rodin, <i>Brother and Sister</i>  | NGI 8039  | Auguste Rodin, <i>Brother and Sister</i>  |
| NGI 8072   | Auguste Rodin, <i>Man with a Broken Nose</i>  | NGI 8072  | Auguste Rodin, <i>Man with a Broken Nose</i>  |
| NGI 8094   | Aristide Maillol, <i>Standing Female Nude</i>   | NGI 8094  | Aristide Maillol, <i>Standing Female Nude</i>   |
| NGI 8162   | Antoine-Louis Barye, <i>Lion Devouring a Doe</i>  | NGI 8162  | Antoine-Louis Barye, <i>Lion Devouring a Doe</i>  |
| NGI 8163   | Antoine-Louis Barye, <i>Tiger Devouring a Gazelle</i>   | NGI 8163  | Antoine-Louis Barye, <i>Tiger Devouring a Gazelle</i>   |
| NGI 8270   | Aristide Maillol, <i>Seated Female Nude with Right Hand on her Forehead</i>                       | NGI 8270  | Aristide Maillol, <i>Seated Female Nude with Right Hand on her Forehead</i>                       |
| NGI 8271   | Aristide Maillol, <i>Seated Female Nude Holding her Foot</i>                                      | NGI 8271  | Aristide Maillol, <i>Seated Female Nude Holding her Foot</i>                                      |
| Chuig an taispeántas <b>Wyndham Lewis Portraits</b> ag an National Portrait Gallery, Londain, 3 Iúil – 19 Deireadh Fómhair 2008  |   |   |   |
| NGI 3043   | Wyndham Lewis, <i>James Joyce</i>   | NGI 3043  | Wyndham Lewis, <i>James Joyce</i>   |

## IASACHTAÍ LOANS



Johannes Vermeer, *Woman Writing a Letter with her Maid*.  
NGI 4535

Chuig an taispeántas **Vermeer and the Delft Style** ag an Tokyo Metropolitan Art Museum, Tóiceo, 2 Lúnasa – 14 Nollaig 2008

NGI 4535 Johannes Vermeer, *Woman Writing a Letter with her Maid*

Chuig an taispeántas **Make Straight for the Shore** ag Comhairle Ceantair na hÓmaí, Tír Eoghain, 12 Meán Fómhair – 18 Deireadh Fómhair 2008

NGI 2008.77 Stephen McKenna, *Portrait of Benedict Kiely 2*

Chuig an taispeántas **The Sculpted Bust in the Low Countries** ag an Royal Museum of Fine Arts, Antuairp, 13 Meán Fómhair – 13 Nollaig 2008

NGI 8030 François Du Quesnoy, *Bust of Cardinal Guido Bentivoglio*

Chuig an taispeántas **Andrea Mantegna 1431–1506** ag Musée du Louvre, Páras, 22 Meán Fómhair 2008 – 5 Eanáir 2009

NGI 442 Andrea Mantegna, *Judith with the Head of Holofernes*

NGI 2019 Francesco Bonsignori, *Portrait of Francesco II Gonzaga*



Andrea Mantegna, *Judith with the Head of Holofernes*.  
NGI 442

To the exhibition **Vermeer and the Delft Style** at the Tokyo Metropolitan Art Museum, Tokyo, 2 August – 14 December 2008

NGI 4535 Johannes Vermeer, *Woman Writing a Letter with her Maid*

To the exhibition **Make Straight for the Shore** at the Omagh District Council, Tyrone 12 September – 18 October 2008

NGI 2008.77 Stephen McKenna, *Portrait of Benedict Kiely*

To the exhibition **The Sculpted Bust in the Low Countries** at the Royal Museum of Fine Arts, Antwerp, 13 September – 13 December 2008

NGI 8030 François Du Quesnoy, *Bust of Cardinal Guido Bentivoglio*

To the exhibition **Andrea Mantegna 1431–1506** at the Musée du Louvre, Paris, 22 September 2008 – 5 January 2009

NGI 442 Andrea Mantegna, *Judith with the Head of Holofernes*

NGI 2019 Francesco Bonsignori, *Portrait of Francesco II Gonzaga*

## IASACHTAÍ LOANS

Chuig an taispeántas **Yeats: Masquerade & Spectacle** ag an Compton Verney House Trust, Warwickshire, 27 Meán Fómhair – 14 Nollaig 2008

- NGI 1374 Jack B. Yeats, *A Cavalier's Farewell to his Steed*  
NGI 1737 Jack B. Yeats, *The Double Jockey Act*  
NGI 1906 Jack B. Yeats, *The Last Dawn But One*  
NGI 4576 Jack B. Yeats, *That Grand Conversation was under the Rose*  
NGI 6316 Jack B. Yeats, *The Circus Chariot*

Chuig an taispeántas **Rembrandt** ag Museo Nacional del Prado, Madrid  
7 Deireadh Fómhair 2008 – 6 Eanáir 2009

- NGI 215 Rembrandt van Rijn, *Landscape with the Rest on the Flight into Egypt*

Chuig an taispeántas **Regards et Vision** ag an Musée Marmottan Monet, Páras, 15 Deireadh Fómhair 2008 – 15 Feabhra 2009

- NGI 852 Claude Monet, *Argenteuil Basin with a single Sailboat*

Chuig an taispeántas **Canaletto - Venezia e i suoi capolavori** ag Casa dei Carraresi, Treviso, 23 Deireadh Fómhair 2008- 19 Aibreán 2009

- NGI 286 Canaletto, *Saint Mark's Square, Venice*  
NGI 473 Michele Giovanni Marieschi, *Piazza San Marco, Venice, with Saint Mark's Basilica, the Campanile and the Procuratie Nuove*

Chuig an taispeántas **Daniel Maclise (1806-1870): Romancing the Past** ag Dáilann Chráifort, Corcaigh, 24 Deireadh Fómhair 2008 – 14 Feabhra 2009

- NGI 156 Daniel Maclise, *Merry Christmas in the Baron's Hall*  
NGI 1208 Daniel Maclise, *Charles I, King of England and his Children, before Oliver Cromwell*  
NGI 1927 Daniel Maclise, *A Scene from Gil Blas*  
NGI 2598 Daniel Maclise, *Hercules Choosing Between Virtue and Vice*  
NGI 2656 Daniel Maclise, *Michael William Balfe*  
NGI 6315 Daniel Maclise, *The Marriage of Strongbow and Aoife*

To the exhibition **Yeats: Masquerade & Spectacle** at the Compton Verney House Trust, Warwickshire, 27 September – 14 December 2008

- NGI 1374 Jack B. Yeats, *A Cavalier's Farewell to his Steed*  
NGI 1737 Jack B. Yeats, *The Double Jockey Act*  
NGI 1906 Jack B. Yeats, *The Last Dawn But One*  
NGI 4576 Jack B. Yeats, *That Grand Conversation was under the Rose*  
NGI 6316 Jack B. Yeats, *The Circus Chariot*

To the exhibition **Rembrandt** at the Museo Nacional del Prado, Madrid, 7 October 2008 – 6 January 2009

- NGI 215 Rembrandt van Rijn, *Landscape with the Rest on the Flight into Egypt*

To the exhibition **Regards et Vision** at the Musée Marmottan Monet, Paris, 15 October 2008 – 15 February 2009

- NGI 852 Claude Monet, *Argenteuil Basin with a single Sailboat*

To the exhibition **Canaletto - Venezia e i suoi capolavori** at the Casa dei Carraresi, Treviso, 23 October 2008- 19 April 2009

- NGI 286 Canaletto, *Saint Mark's Square, Venice*  
NGI 473 Michele Giovanni Marieschi, *Piazza San Marco, Venice, with Saint Mark's Basilica, the Campanile and the Procuratie Nuove*

To the exhibition **Daniel Maclise (1806-1870): Romancing the Past** at the Crawford Art Gallery, Cork, 24 October 2008 – 14 February 2009

- NGI 156 Daniel Maclise, *Merry Christmas in the Baron's Hall*  
NGI 1208 Daniel Maclise, *Charles I, King of England and his Children, before Oliver Cromwell*  
NGI 1927 Daniel Maclise, *A Scene from Gil Blas*  
NGI 2598 Daniel Maclise, *Hercules Choosing Between Virtue and Vice*  
NGI 2656 Daniel Maclise, *Michael William Balfe*  
NGI 6315 Daniel Maclise, *The Marriage of Strongbow and Aoife*



Daniel Maclise (1806–1870), *Merry Christmas in the Baron's Hall*. NGI 156

Chuig an taispeántas **Love and Marriage in Italian Renaissance Art** ag The Metropolitan Museum of Art, Nua-Eabhrac, 10 Samhain 2008 – 15 Feabhra 2009

NGI 105 Giovanni Battista Moroni, *Portrait of a Gentleman and his two Children*

Chuig an taispeántas **The Invention of the Twentieth Century** ag Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia, Madrid, 11 Samhain 2008 – 16 Feabhra 2009

NGI 19338 Paul Klee, *Tiergarten*

Chuig an taispeántas **The Dead and the Living in Picasso** ag an Museu Picasso de Barcelona 20 Samhain 2008 – 1 Márta 2009

NGI 4521 Juan Gris, *Pierrot*

NGI 4522 Pablo Picasso, *Still Life with a Mandolin*

Chuig an taispeántas **Pompeo Batoni** ag Palazzo Ducale Provincia di Lucca, 6 Nollaig 2008 – 29 Márta 2009

NGI 701 Pompeo Batoni, *Joseph Leeson, later 1st Earl of Milltown*

To the exhibition **Love and Marriage in Italian Renaissance Art** at The Metropolitan Museum of Art, New York, 10 November 2008 – 15 February 2009

NGI 105 Giovanni Battista Moroni, *Portrait of a Gentleman and his two Children*

To the exhibition **The Invention of the Twentieth Century** at the Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia, Madrid, 11 November 2008 – 16 February 2009

NGI 19338 Paul Klee, *Tiergarten*

To the exhibition **The Dead and the Living in Picasso** at the Museu Picasso de Barcelona 20 November 2008 – 1 March 2009

NGI 4521 Juan Gris, *Pierrot*

NGI 4522 Pablo Picasso, *Still Life with a Mandolin*

To the exhibition **Pompeo Batoni** at the Palazzo Ducale Provincia di Lucca, 6 December 2008 – 29 March 2009

NGI 701 Pompeo Batoni, *Joseph Leeson, later 1st Earl of Milltown*



*LOANS TO TEMPORARY EXHIBITIONS*

To the exhibition 'The Dead and the Living in Picasso'  
at the Museu Picasso de Barcelona

Juan Gris (1887-1927), *Pierrot*

NGI 4521

# Taispeántais Exhibitions



## TAISPEÁNTAIS EXHIBITIONS

### Impressionist Interiors

10 Bealtaine – 10 Lúnasa 2008

Sciathán na Mílaoise.

Cead Isteach €10 & €6

Rinne an taispeántas seo scrúdú ar conas ar bhain ealaíontóirí Impriseanaíocha úsáid as spásanna inmheánacha mar meafair shóisialta, spásanna lasmuigh den teach inar féidir le fir agus mná feiceáil agus bheith feicthe chomh maith le himheánaigh láithreacha oibre atá sainmhínithe de réir inscne, m.sh. spásanna ina raibh mná ceannasach ann cosúil le huaintiméireachtaí agus neachtlanna; na spásanna ina raibh fir ceannasach ann cosúil leis an seomra staidéir phríobháideach, stíúideo agus oifig. Chomh maith le himoibrithe laistigh d'immheánaigh a thaispeáint, rinne an taispeántas scrúdú freisin ar cé chomh tábhachtach agus a raibh móitíf na fuinneoge d'ealaíontóirí Impriseanaíocha. I dtéarmáí praiticiúla, lig fuinneoga, balcóin agus spásanna tairsí d'ealaíontóirí péinteáil i solas nádúrtha ach bhí siad in ann idirdhealú a dhéanamh ar dhifríochtaí idir spás poiblí agus príobháideach chomh maith. Bhí níos mó ná 40 de na pictiúir agus pastal is mó cál orthu le Edgar Degas, Paul Gauguin, Édouard Manet, Gustav Caillebotte, lena n-áirítear roinnt saothair ag roinnt de na healaíontóirí baineann is mó cál orthu a bhí bainteach le hImpri Seanachas: Berthe Morisot agus Mary Cassatt, chomh maith le saothair ag Pierre Bonnard agus Edouard Vuillard. Chuir an seo saothair i láthair chomh maith a rinnéadh ag líon beag ealaíontóirí nach mó cál orthu a chuaigh i mbun le radhairc inmheánacha; Zacharie Astruc, Henri Gervex, agus Federico Zandomeneghi ina measc. Ghabh clos-turas saor in aisce a d'insíodh ag Sorcha Cusack leis an seo. Rinneadh eagarthóireacht ar an gcatalóg ag Janet McLean agus chuir S. Hollis Clayton, Ollamh Stair Ealaíne, Ollscoil Northwestern agus Suzanne Singletary, Ollamh Cúnta Scoil na hAiltireachta, Ollscoil Philadelphia leis chomh maith.

Chonacthas an taispeántas, a bhí tacaithe go flaithiúil ag KPMG, ag 48,500 cuairteoir.

*Ba ea Janet McLean, Coimeádai Ealaín na hEorpa 1850–1950, a bhí i mbun na coimeádaíochta*

### Impressionist Interiors

10 May – 10 August 2008

Millennium Wing.

Admission €10 & €6

This exhibition explored how Impressionist artists used interior spaces as social metaphors, spaces outside the home where men and women could see and be seen as well as gender-defined workplace interiors, e.g. the female dominated spaces of millineries and laundries; the male dominated spaces of the private study, studio and office. As well as showing interactions within interiors, the exhibition also examined how important the motif of the window was for Impressionist artists. In practical terms windows, balconies and threshold spaces allowed artists to paint in natural light but they also served to delineate differences between the public and private. It featured over 40 of the most renowned paintings and pastels by Edgar Degas, Paul Gauguin, Édouard Manet, Gustav Caillebotte, including a number of works by some of the best-known women artists associated with Impressionism: Berthe Morisot and Mary Cassatt, as well works by Pierre Bonnard and Edouard Vuillard. The show also presented works by a small number of lesser-known artists who engaged with interior views, among them; Zacharie Astruc, Henri Gervex, and Federico Zandomeneghi. A free audio tour narrated by Sorcha Cusack accompanied the show. The catalogue was edited by Janet McLean with contributions by S. Hollis Clayton, Professor of Art History, Northwestern University and Suzanne Singletary, Assistant Professor School of Architecture, Philadelphia University.

The exhibition, which was generously supported by KPMG, was viewed by 48,500 visitors.

*Curated by Janet McLean, Curator of European Art 1850–1950*

## TAISPEÁNTAIS EXHIBITIONS

**Northern Stars and Southern Lights:  
The Golden Age of Finnish Art 1870-1920  
8 Samhain 2008 – 1 Feabhra 2009  
Sciathán na Mílaoise. Cead Isteach €7 & €4**

Eagraithe i gcomhairle le Músaem Ealaíne Ateneum, Heilsincí, cuireadh roinnt 70 pictiúr agus prionta i láthair ag an taispeántas ó ‘Ré Órga Ealaíne na Fionlainne’. Don chéad uair riamh, tugadh an deis do lucht féachana Éireannach staidéar a dhéanamh ar agus taitneamh a bhaint as áilleacht agus ildánacht na péinteála agus déanamh priontai Fionlannach. Scrúdaigh an seo conas a rinne ealaíontóirí Fionlannacha ar nós Albert Edelfelt, Akseli Gallen-Kallela agus Eero Järnefelt, a dtaisteal ar fud na hEorpa réalachas a chomhcheangal le péinteáil faoin aer agus conas ar mheasc siad tionchair áitiúla le stíleanna idirnáisiúnta. Cuireadh cuairteoirí in aithne chomh maith do radhairc téire eipíciúla na Fionlainne chomh maith le líníochtaí de fhinscéalta Fionlannacha traidisiúnta, ar nós an Kalevala. Rinneadh comóradh ar phailliún suntasach na Fionlainne ag an Exposition Universelle i bPáras i 1900 le saothair de chuid Pekka Halonen agus Juho Rissanen agus cuireadh an taispeántas i gcrích ag buaicphointí ó Nua-Aoiseachas luath san Fhionlainn ag Helene Schjerbeck, Magnus Enckel, Marcus Collin agus Tyko Sallinen i measc daoine eile. Ligeadh amach formhór na saothar atá sa taispeántas ar iasacht go flaithiúil ag an Músaem Ealaíne Ateneum agus iad comhlánaithe ag rogha saothar ó bhailiúcháin phoiblí agus phríobháideacha eile. Bhí catalóg másithe ann in éineacht leis an taispeántas a ndearnadh eagarthóireacht air ag an Dr Adriaan Waiboer le hionchuir ag Timo Huusko agus Ville Lukkarinen. Bhí clos-turas treoraithe saor in aisce san áireamh sa chead isteach. B’ionann líon ionmlán na gcuairteoirí chuig an taispeántas agus 15,000.

*Ba ea an Dr Adriaan Waiboer, Coimeádaí Ealaíne Tuaisceart na hEorpa NGI agus Timo Huusko, Músaem Ealaíne Ateneum a bhí i mbun na coimeádafochta*

**Northern Stars and Southern Lights:  
The Golden Age of Finnish Art 1870-1920  
8 November 2008 – 1 February 2009  
Millennium Wing. Admission €7 & €4**

Organised in collaboration with the Ateneum Art Museum, Helsinki, the exhibition presented some 70 paintings and prints from the ‘Golden Age of Finnish Art’. For the first time, an Irish audience was given the opportunity to study and enjoy the beauty and versatility of Finnish painting and printmaking. The show examined how Finnish artists who travelled around Europe, such as Albert Edelfelt, Akseli Gallen-Kallela and Eero Järnefelt, merged realism with plein-air painting and mixed local influences with international styles. Visitors were also introduced to Finnish epic landscapes as well as depictions of traditional Finnish legends, such as the Kalevala. Finland’s remarkable pavilion at the Exposition Universelle in Paris in 1900 was commemorated with works by Pekka Halonen and Juho Rissanen and the exhibition was completed by highlights from early Modernism in Finland by, among others, Helene Schjerbeck, Magnus Enckel, Marcus Collin and Tyko Sallinen. The majority of works in the exhibition were generously lent by the Ateneum Art Museum complemented by a selection of works from other public and private collections. The exhibition was accompanied by an illustrated catalogue edited by Dr Adriaan Waiboer with contributions by Timo Huusko and Ville Lukkarinen. A free audio tour guide was included in the admission price. Total visitor numbers to the exhibition were 15,000.

*Curated by Dr Adriaan Waiboer, Curator of Northern European Art NGI and Timo Huusko, Ateneum Art Museum*

## TAISPEÁNTAIS EXHIBITIONS



*Visitors at the Hugh Douglas Hamilton exhibition in the Beit Wing which marked the bi-centenary of the artist's death with 62 works drawn from the NGI and other public and private collections.*

**Hugh Douglas Hamilton (1740-1808):  
A Life in Pictures  
22 Samhain 2008-15 Feabhra 2009  
Sciathán Beit. Saor chead isteach.**

Thug an taispeántas seo comóradh dhá chéad bliain bás Hugh Douglas Hamilton chun suntais agus rinne sé comóradh ar a shlí bheatha fada éagsúlaithe le 62 saothar tógtha ó ghabhlátais féin an Ghailearái in éineacht le hiasachtaí ó bhailiúcháin phoiblí agus phríobháideacha eile. Bhí portráidí lánfhada, pictiúir fáthchiallacha ollásacha, albaim, priontaí, agus a phortráidí pastail ubhacha atá mar thrádmhairc aige le feiceáil ann. Bhí catalóg lánmhaisithe arna ndearna eagarthóireacht uirthi ag Anne Hodge le haistí ó Adrian Le Harivel, Ruth Kenny, Nicola Figgis agus Louise O'Connor in éineacht leis an taispeántas.

*Ba ea Anne Hodge, Coimeádai Priontaíagus Líniochtaí, a bhí i mbun na coimeádaíochta*

**A Light in the Darkness: The Turner Watercolours & The Mary A. McNeill Bequest of Silhouettes and Miniatures  
1-31 Eanáir 2008  
Gailearaí na bPriontaí. Saor chead isteach.**

Ag cloí leis an traidisiún bliantúil, ghléas an Gailearái Tiomnacht Uisceadhathanna Uí Mhacháin do mhí Eanáir. Léirigh an taispeántas conas ar ghabh an t-ealaíontóir eifeachtaí an tsolais i tstí draíochtúil. Comhlánaíodh an taispeántas ag seo scáthchruthanna agus mionadaigh ón ochtú agus ón náou haois déag deánach ó Thiomnacht Mary A. McNeill, le saothair le John Comerford, Henry Bone, John Miers agus Nathaniel Hone the Elder ann.

*Ba ea an Anne Hodge, Coimeádai Priontaí agus Líniochtaí, a bhí i mbun na coimeádaíochta*



*Visitors pause in front of Nickie Hayden's 'Earthly Magic', one of the 29 contemporary prints commissioned for the exhibition 'Revelation', which was organised in collaboration with Graphic Studio Dublin.*

**Hugh Douglas Hamilton (1740-1808):  
A Life in Pictures  
22 November 2008-15 February 2009  
Beit Wing. Admission free.**

This exhibition marked the bi-centenary of the death of Hugh Douglas Hamilton and celebrated his long and varied career with 62 works drawn from the Gallery's own holdings together with loans from public and private collections. It featured full-length portraits, magnificent allegorical paintings, albums, prints, and his trademark oval pastel portraits. The exhibition was accompanied by a fully illustrated catalogue edited by Anne Hodge with essay contributions by Adrian Le Harivel, Ruth Kenny, Nicola Figgis and Louise O'Connor.

*Curated by Anne Hodge, Curator of Prints and Drawings*

**A Light in the Darkness: The Turner Watercolours & The Mary A. McNeill Bequest of Silhouettes and Miniatures  
1-31 January 2008  
Print Gallery. Admission free.**

In keeping with annual tradition, the Gallery mounted the Vaughan Bequest of watercolours for the month of January. The display showed how the artist magically captured the effects of light. The exhibition was complemented by a display of eighteenth- and nineteenth-century silhouettes and miniatures from the Mary A. McNeill Bequest, with works by John Comerford, Henry Bone, John Miers and Nathaniel Hone the Elder.

*Curated by Anne Hodge, Curator of Prints and Drawings*

## TAISPEÁNTAIS EXHIBITIONS

### Jack B. Yeats: Highlights from the Model Arts and Niland Gallery, Sligeach

8 Mártá-30 Samhain 2008

#### Músaem Yeats. Saor chead isteach.

*Curtha i láthair i gcomhairle leis on Model Arts and Niland Gallery*

Chuir athfhorbairt é an Model Arts and Niland Gallery i Sligeach deis ar fáil do Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann rogha saothar le Jack B. Yeats ó Bhailiúchán Niland a thaispeáint. San áireamh sa taispeántas bhí 11 pictiúr leis an ealaíontóir, le sárshaothair luath a rinneadh in ola ina measc a léiríonn an Cogadh Carthanach, *The Funeral of Harry Boland* (1922), agus *Cumarsáid le Príosúnaigh* (c.1924), chomh maith le saothair níos déanaí ar nós *Leaving the Far Point* (1946) a thug an t-ealaíontóir do Bhardas Shligigh go gairid sular básadh é. Bhí pictiúir ann chomh maith a léirigh grá an ealaíontóra don pharraighe i *Sailor Home from the Sea*, (1912) agus *The Sea and the Lighthouse* (1947), taobh le *Singing The Minstrel Boy* (1923); *A Western Town, Night* (1925); *White Shower* (1928); *The Graveyard Wall* (1945), agus *Mountain Window*, (1946).

Ba ea an Dr Róisín Kennedy (Iar-Choimeádai Yeats & Scoláire Comhalaíochta NGI) a bhí i mbun na coimeádaiochta

### Revelation

9 Aibreán-28 Meán Fómhair 2008

#### Gailearaí na bPriontaí. Saor chead isteach.

Ba chomhoibriú spreagúil é an taispeántas seo de phriontaí comhaimseartha leis an gceardlann um dhéanamh priontaí, Graphic Studio Dublin. Bhí priontaí a cruthaíodh go speisialta don sé agus a fuair a gcuid inspioráide ó bhailiúchán an Ghailearaí sa tseo. I measc na 29 ealaíontóir a léiriúdh bhí: William Crozier, Pamela Leonard, Sean McSweeney, Donald Teskey, Yoko Akino, Stephen Lawlor, Guggi, Nigel Rolfe agus Jean Bardon. Ba ea an toradh ná léargas de dhéanamh priontaí comhaimseartha ina raibh léiriú uathúil timpeall coincheap dhomhain an taibhrimh. Bhí na healaíontóirí saor chun taiscéal a dhéanamh ar nónisean an taibhrimh in aon slí ba mhian leo. Taispeánadh rogha saothar gaolmhara ó bhailiúchán an Ghailearaí taobh leis na priontaí nua. Bhí íomhána daite de na priontaí go léir sa chatalóg a ghabh leis, le téacsanna ag na healaíontóirí, agus aistí ag an gcoimeádai Anne Hodge, fealsamh Mark Patrick Hederman agus Brian Lalor, Cathaoirleach an Graphic Studio Dublin.

Ba ea Anne Hodge, Coimeádai Priontaí agus Líníochtaí, a bhí i mbun na coimeádaiochta

### Jack B. Yeats: Highlights from the Model Arts and Niland Gallery, Sligo

8 March-30 November 2008

#### Yeats Museum. Admission free.

*Presented in collaboration with the Model Arts and Niland Gallery*

The redevelopment of the Model Arts and Niland Gallery in Sligo presented an opportunity for the National Gallery of Ireland to exhibit a selection of works by Jack B. Yeats from the wonderful Niland Collection. Included in the display were 11 paintings by the artist, among them early masterpieces in oil depicting the Civil War, *The Funeral of Harry Boland* (1922), and *Communicating with Prisoners* (c.1924), as well as later works such as *Leaving the Far Point* (1946) which the artist presented to Sligo Corporation shortly before his death. There were also paintings echoing the artist's love of the sea in *Sailor Home from the Sea*, (1912) and *The Sea and the Lighthouse* (1947), alongside *Singing The Minstrel Boy* (1923); *A Western Town, Night* (1925); *White Shower* (1928); *The Graveyard Wall* (1945), and *Mountain Window*, (1946).

*Curated by Dr Róisín Kennedy (formerly Yeats Curator & NGI Fellowship Scholar)*

### Revelation

9 April-28 September 2008

#### Print Gallery. Admission free.

This exhibition of contemporary prints was an exciting collaboration with the vibrant printmaking workshop, Graphic Studio Dublin. The show featured prints created specially for the show and which were inspired by the Gallery's collection. Among the 29 artists represented were: William Crozier, Pamela Leonard, Sean McSweeney, Donald Teskey, Yoko Akino, Stephen Lawlor, Guggi, Nigel Rolfe and Jean Bardon. The result was a presentation of contemporary printmaking featuring unique interpretations around the profound concept of revelation. The artists had the freedom to explore the idea of revelation in whatever way they chose. A selection of related works from the Gallery's collection were displayed alongside the new prints. The accompanying catalogue featured colour images of all the prints with texts by the artists, and essays by curator Anne Hodge, philosopher Mark Patrick Hederman and Brian Lalor, Chairman of Graphic Studio Dublin.

*Curated by Anne Hodge, Curator of Prints and Drawings*

## TAISPEÁNTAIS EXHIBITIONS

### TAISPEÁNTAIS TAISTIL

#### **Followers of Fashion**

**5 Meitheamh – 31 Lúnasa 2008**

**Músaem Hunt, Luimneach**

Taispeánadh an taispeántas ar dtús ag Gailearaí Náisiúnta na hÉireann i 2005. Tógha ó bhailiúchán an Ghailearaí, rinneadh coimeádaíocht air ag Sara Donaldon (Iar-Chomhalta Taighde). Bhí 15 pictiúr ann a léirigh forbairt feistis na mban ó bhfaisin Victeoiriach go hÉadbhardach, go dtí na 1950í.

#### **Masquerade and Spectacle: The Circus and the Travelling Fair in the works of Jack B. Yeats**

**27 Meán Fómhair - 14 Nollaig 2008**

**Compton Verney, Warwickshire**

Eagraithe chun comóradh a dhéanamh ar chomóradh 50ú bliana bás Jack B. Yeats ba é an taispeántas seo an chéad cheann a taispeánadh sa Ghailearaí i 2007. Chum agus d'eagraigh an Dr Róisín Kennedy an taispeántas (Iar-Choimeádai Yeats agus Scoláire Comháltachta NGI), a scríobh an chatalóg tionlacain chomh maith. Bhí 22 pictiúr de chuid Jack B. Yeats sa tseó, 5 ó bhailiúchán an Ghailearaí agus tháinig an chuid eile ó bhailiúchán phoiblí agus phríobháideacha in Éirinn agus sa R.A. Rinne Roinn na dTaispeántás idirbhíheartú chun 16 de na 22 taisealbh bunúsacha (lena n-áirítear 5 saothar NGI) a thabhairt ar iasacht don ionad Compton Verney. D'fhéach an taispeántas ar théama an tsorcais agus an t-aonach taistil in obair Jack B. Yeats agus thusg sé deis do chuaирteoirí rogha sár-shamplaí d'obair an ealaíontóra a fheiceáil, chomh maith le léiriú conas a lean téama an tsorcais, téama a tháinig chun cinn arís agus arís eile ina chuid saothar, air ag forbairt agus a bheith athbheoite le brí nua.

### TOURING EXHIBITIONS

#### **Followers of Fashion**

**5 June – 31 August 2008**

**The Hunt Museum, Limerick**

The exhibition was first shown by the National Gallery of Ireland in 2005. Drawn from the Gallery's collection, it was curated by Sara Donaldon (formerly Research Fellow). It comprised 15 paintings illustrating the development of women's dress from Victorian to Edwardian modes, through wartime fashions, to the 1950s.

#### **Masquerade and Spectacle: The Circus and the Travelling Fair in the works of Jack B. Yeats**

**27 September - 14 December 2008**

**Compton Verney, Warwickshire**

Organised to commemorate the 50th anniversary of the death of Jack B. Yeats this exhibition was first shown in the Gallery in 2007. The exhibition was devised and curated by Dr Róisín Kennedy (formerly Yeats Curator and NGI Fellowship Scholar), who also wrote the accompanying catalogue. The show comprised 22 paintings by Jack B. Yeats, 5 from the Gallery's collection and the remainder from public and private collections in Ireland and the UK. The Exhibitions Department negotiated the loan of 16 of the 22 original exhibits (including the 5 NGI works) to the Compton Verney venue. The exhibition looked at the theme of the circus and the travelling fair in the work of Jack B. Yeats and offered visitors an opportunity to see a selection of outstanding examples of the artist's work, as well as demonstrating how the subject of the circus, a recurring theme in his oeuvre, continued to develop and to be reinvigorated with new meaning.

# Chaomhnaithe Conservation



# CHAOMHNAITHE CONSERVATION

## RANNÓG CHAOMHNAITHE (PICTIÚIR TACAIS)

### Pictiúir Cóireáilte i gCaomhnú

- NGI 156 Daniel Maclise, *Merry Christmas in the Baron's Hall* (táthú, in-líonadh, mionleasú, bord cúnntaca agus vearnaiseáil)
- NGI 196 Nathaniel Hone, *Self Portrait* (glenadh an dromchla, bord cúnntaca, mionleasú)
- NGI 226 Jan Steen, *The Village School* (cóireáil ar achar mionleasaithe)
- NGI 496 Hendrick Avercamp, *Scene on the Ice* (scrúdú, scilligeadh a tháthú, athfheistiú)
- NGI 759 16ú céad Sasanach, *Anne Stanhope* (scilligeadh a tháthú)
- NGI 852 Claude Monet, *Argenteuil Basin with a Single Sailboat* (stíall-líniú ar chúinne amháin den chanbhás)
- NGI 890 Pieter Lastman, *Joseph Selling Corn in Egypt* (péint scilligthe a tháthú, bord cúnntaca a fheistiú)
- NGI 1097 Thomas Moore, *George Francis Mulvany* (glenadh an dromchla, díchumadh taca an chanbháis a cheartú)
- NGI 1153 Anton Einstle, *Portrait of Anna von Minarelli-Fitzgerald* (táthú a dhéanamh ar scilligeadh an chisil phéinte)
- NGI 1208 Daniel Maclise, *Charles I, King of England and his Children before Oliver Cromwell* (deisiú an stróicithe, glenadh, in-líonadh agus mionleasú)
- NGI 1295 19ú Céad Éireannach, *Denis Florence McCarthy* (péint scilligthe a tháthú, feistiú, mionleasú, vearnaiseáil)
- NGI 4046 Cecil Drake, *Lady Dorothy Mayer* (glenadh an dromchla)
- NGI 4078 Paul Henry, *In the West of Ireland* (péint scilligthe a tháthú, glenadh an dromchla, bord cúnntaca)
- NGI 4206 Jack B. Yeats, *In Memory of Boucicault and Bianconi* (táthú na péinte scilligthe)
- NGI 4535 Johannes Vermeer, *Woman writing a Letter with her Maid* (seiceáil staide, slíos adhmaid immheánach breise, feistiú)

## CONSERVATION DEPARTMENT (EASEL PAINTINGS)

### Paintings Treated in Conservation

- NGI 156 Daniel Maclise, *Merry Christmas in the Baron's Hall* (consolidation, infilling, retouching, backing board and varnishing)
- NGI 196 Nathaniel Hone, *Self Portrait* (surface cleaning, backing board, retouching)
- NGI 226 Jan Steen, *The Village School* (treatment on retouched area)
- NGI 496 Hendrick Avercamp, *Scene on the Ice* (examination, consolidation of flaking, re-fitting)
- NGI 759 English 16th century, *Anne Stanhope* (consolidation in flaking)
- NGI 852 Claude Monet, *Argenteuil Basin with a Single Sailboat* (strip lining on one corner of the canvas)
- NGI 890 Pieter Lastman, *Joseph Selling Corn in Egypt* (consolidation of flaking paint, applying backing board)
- NGI 1097 Thomas Moore, *George Francis Mulvany* (surface cleaning, correcting distortion of canvas support)
- NGI 1153 Anton Einstle, *Portrait of Anna von Minarelli-Fitzgerald* (consolidation on the flaking of the paint layer)
- NGI 1208 Daniel Maclise, *Charles I, King of England and his Children before Oliver Cromwell* (tear mending, cleaning, infilling and retouching)
- NGI 1295 Irish 19th Century, *Denis Florence McCarthy* (consolidation of flaking paint, fitting, retouching, varnishing)
- NGI 4046 Cecil Drake, *Lady Dorothy Mayer* (surface cleaning)
- NGI 4078 Paul Henry, *In the West of Ireland* (consolidation of flaking paint, surface cleaning, backing board)
- NGI 4206 Jack B. Yeats, *In Memory of Boucicault and Bianconi* (consolidation of flaking paint)
- NGI 4535 Johannes Vermeer, *Woman writing a Letter with her Maid* (condition check, extra inner wooden slip, fitting)



Circle of Giulio Romano, *Holy Family with Sts John the Baptist and Elizabeth*. NGI 1940. Detail during treatment.



Circle of Giulio Romano, *Holy Family with Sts John the Baptist and Elizabeth*. NGI 1940. After treatment

NGI 2007.75 Mainie Jellett, *Green Abstract* (deisiú an stróicthe, líonadh, mionleasú)

NGI 2008.35 Albert Gleizes, *Crucifixion* (táthú na péinte scilligthe)

NGI 2008.91 Lyonel Feininger, *Umpferstedt III* (táthú na péinte scilligthe, flas-chadás a bhaint)

NGI 2008.92 George William Russell, *Three girls on a beach* (fuarthas an pictíúr seo faoi NGI 1787)

Rinneadh cóireáil ar roinnt pictíúir le Jack B. Yeats le haghaidh scilligeadh sa chiseal péinte.

### Catalóg Iodálach

- |          |  |
|----------|--|
| NGI 365  | Cesare da Sesto, <i>Holy Family</i> (glanadh, in-líonadh, mionleasú)   |
| NGI 657  | Marietta Tintoretto, <i>Portrait of a Lady</i> (glanadh, in-líonadh, mionleasú agus vearnaiseáil)                                    |
| NGI 1028 | Francesco Montemezzano, <i>Portrait of a Young Prince</i> (glanadh, in-líonadh, mionleasú agus vearnaiseáil)                         |
| NGI 1940 | Ciorcal Giulio Romano, <i>Holy Family with Sts John the Baptist and Elizabeth</i> (glanadh, in-líonadh, mionleasú agus vearnaiseáil) |

NGI 2007.75 Mainie Jellett, *Green Abstract* (tear mending, filling, retouching)

NGI 2008.35 Albert Gleizes, *Crucifixion* (consolidation of flaking paint)

NGI 2008.91 Lyonel Feininger, *Umpferstedt III* (consolidation of flaking paint, removal of cotton floss)

NGI 2008.92 George William Russell, *Three girls on a beach* (this painting has been found beneath NGI 1787)

A number of paintings by Jack B. Yeats have been treated for flaking in the paint layer.

### Italian Catalogue

- |          |  |
|----------|--|
| NGI 365  | Cesare da Sesto, <i>Holy Family</i> (cleaning, infilling, retouching)  |
| NGI 657  | Marietta Tintoretto, <i>Portrait of a Lady</i> (cleaning, infilling, retouching and varnishing)                                      |
| NGI 1028 | Francesco Montemezzano, <i>Portrait of a Young Prince</i> (cleaning, infilling, retouching and varnishing)                           |
| NGI 1940 | Circle of Giulio Romano, <i>Holy Family with Sts John the Baptist and Elizabeth</i> (cleaning, infilling, retouching and varnishing) |

# CHAOMHNAITHE CONSERVATION

## Taispeántais

*Impressionist Interiors* (seiceáil staide agus monatóireacht)

*Northern Stars and Southern Lights: The Golden Age of Finnish Art 1870-1920* (seiceáil staide agus monatóireacht)

*Hugh Douglas Hamilton (1740-1808): A Life in Pictures* (tá na saothair go léir atá liostaithe le H.D. Hamilton):

- NGI 195     *Lord Edward Fitzgerald* (dustáil, mionleasú a dhéanamh ar shean-mionleasú dídhaithe agus caillteanas péinte)
- NGI 578     *Arthur Wolfe* (dustáil, mionleasú a dhéanamh ar bheag-chailteanas péinte)
- NGI 592     *Portrait of John Philpot Curran* (glanadh agus sean-mionleasú agus vearnais dídhaithe a bhaint, in-líonadh, mionleasú, vearnaíseáil)
- NGI 1342     *Cupid and Psyche* (glanadh le sean-mionleasú agus vearnais dídhaithe a bhaint, mionleasú agus vearnaíseáil deireanach)
- NGI 1350     *Richard Lovell Edgeworth* (glanadh le vearnais dídhaithe a bhaint, mionleasú, vearnaíseáil deireanach)
- NGI 4350     *Frederick Hervey, Bishop of Derry, and his Granddaughter, Lady Caroline Crichton* (táthú a dhéanamh ar ailt an chanbháis, glanadh, in-líonadh, mionleasú agus vearnaíseáil)
- NGI 4554     *William Cusack Smith* (glanadh le sean-mionleasú agus vearnais dídhaithe a bhaint, in-líonadh, mionleasú agus vearnaíseáil deireanach)
- NGI 4596     *Gentleman in Rome* (glanadh an dromchla, táthú an fhráma, bord cíltaca)
- NGI 4585     *Richard Mansergh St George* (dustáil agus mionleasú)

Ina theannta sin, rinneadh roinnt frámaí a athchóiriú le haghaidh taispeántas Hamilton. Is é a bhí i gceist le hoibreacha caomhnaithe ná glanadh dromchla, táthú an mhúnlaithe, codanna den mhúnla a bhí in easnamh a ionadú, in-líonadh, órú agus vearnaíseáil deireanach.

**Tuarascáil um staid na bpictiúr atá ar iasachta fadtéarmach n. 44**

**Tuarascálacha ar shuirbhéanna bailiúcháin n. 150**

## Exhibitions

*Impressionist Interiors* (condition check and monitoring)

*Northern Stars and Southern Lights: The Golden Age of Finnish Art 1870-1920* (condition check and monitoring)

*Hugh Douglas Hamilton (1740-1808): A Life in Pictures* (all works listed by H.D. Hamilton):

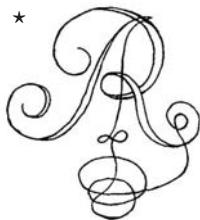
- NGI 195     *Lord Edward Fitzgerald* (dusting, retouching old discoloured retouching and paint losses)
- NGI 578     *Arthur Wolfe* (dusting, retouching small paint loss)
- NGI 592     *Portrait of John Philpot Curran* (cleaning and removal old retouching and discoloured varnish, infilling, retouching, varnishing)
- NGI 1342     *Cupid and Psyche* (cleaning with removal of old retouching and discoloured varnish, infilling, retouching and final varnishing)
- NGI 1350     *Richard Lovell Edgeworth* (cleaning with removal of decoloured varnish, retouching, final varnishing)
- NGI 4350     *Frederick Hervey, Bishop of Derry, and his Granddaughter, Lady Caroline Crichton* (consolidation on the canvas joints, infilling, retouching and varnishing)
- NGI 4554     *William Cusack Smith* (cleaning with removal of discoloured varnish and old retouching, Infilling, retouching and final varnishing)
- NGI 4596     *Gentleman in Rome* (surface cleaning, consolidation of the frame, backing board)
- NGI 4585     *Richard Mansergh St George* (dusting and retouching)

In addition, a number of frames were restored for the Hamilton exhibition. Conservation works involved surface cleaning, consolidation of the moulding, replacement of the missing parts of the moulding, infilling, gilding and final varnishing.

**Condition report of paintings on long term loan n. 44**

**Collection survey reports n. 150**

## CHAOMHNAITHE CONSERVATION



Hugh Douglas Hamilton, *Study for Cupid and Psyche*, NGI 19617. A detail, in transmitted light, showing the laid-line paper structure, IV countermark, and part of a monogram. This was identified as a part of the monogram of Adriaan Rogge\*, an eighteenth-century Dutch papermaker from Zandaam. The initials IV relate to the French firm of Jean Villedary, a countermark that came to symbolize paper quality. Since the drawing was executed in Rome, it shows Hamilton using materials that he would have brought with him, rather than using the local product.

### RANNÓG CHAOMHNAITHE (OIBREACHA AR PHÁIPÉAR)

NGI 4686 John Kindness, *Portrait of Gay Byrne* (coimisiúnaíodh athchló den phainéal cùl-pháipéir bhall agus rinneadh tástáil air le haghaidh tréigean soilse)

### CONSERVATION DEPARTMENT (WORKS ON PAPER)

NGI 4686 John Kindness, *Portrait of Gay Byrne* (a reprint of the background wallpaper panel was commissioned and tested for light fading)

## CHAOMHNAITHE CONSERVATION

NGI 2007.10-72	Margaret Clarke, a collection of 63 drawings (í measc an chaomhnaithe bhí glanadh an dromchla, deisiú an stróicthe agus agus gléasú/inchochlaithe)	NGI 2007.10-72	Margaret Clarke, a collection of 63 drawings (conservation included surface cleaning, tear repair and mounting/encapsulation)
NGI 2776-7, 6257-8	Sydney Prior Hall, 4 drawings for the <i>Trial of Parnell</i> (gléasaithe a bhaint, boird chultaca, dí-aigéadú, deisithe & gléasú)	NGI 2776-7, 6257-8	Sydney Prior Hall, 4 drawings for the <i>Trial of Parnell</i> (removal of mountings, backboards, de-acidification, repairs & mounting)
NGI 3327 & 3328	Nathaniel Hone the Younger, <i>View of the Pyrenees /Rocks on a beach</i> (táthú na dathlí scilligthe, glanadh an dromchla agus gléasú)	NGI 3327 & 3328	Nathaniel Hone the Younger, <i>View of the Pyrenees /Rocks on a beach</i> (consolidation of flaking pigment, surface cleaning and mounting)
NGI 6850-4	Thomas Woolnoth, 5 small water-colour portraits (cóireáilte le haghaidh dídhathú agus smáil de bharr “foxing”, dí-aigéadaithe, athghléasta)	NGI 6850-4	Thomas Woolnoth, 5 small water-colour portraits (treated for discolouration and foxing, de-acidized, remounted)
NGI 11,810	Jacopo del Vecchio, uiscimir <i>New Post Office, Sackville St.</i> (cóireáilte le haghaidh ruaimneach, dídhathú agus smáil de bharr “foxing”)	NGI 11,810	Jacopo del Vecchio, aquatint <i>New Post Office, Sackville St.</i> (treated for water staining, discolouration and foxing)
NGI 2008.74-6, 2008.87-88	Erskine Nicol, 5 wash drawings (gléasú laion adhmaid a bhaint, cóireáilte, inleagtha agus gléasta)	NGI 2008.74-6, 2008.87-88	Erskine Nicol, 5 wash drawings (removal of woodpulp mounting, treated, inlaid and mounted)
YM	Jack B. Yeats, 28 sheets of ‘A Broadside’ Cuala Press, (glanta, deisithe agus gléasta/inchochlaithe)	YM	Jack B. Yeats, 28 sheets of ‘A Broadside’ Cuala Press, (cleaned, repaired and mounted/encapsulated)

### Taispeántais

- JMW Turner—A Light in the Darkness & The Mary A. McNeill Bequest of Miniatures* (insealbhaithe, agus leibhéal soilse leasaithe)
- Revelation* (28 prionta gléasta le taispeáint)
- Impressionist Interiors* (míreanna páipéir a rinneadh seiceáil staide orthu)
- Hugh Douglas Hamilton (1740–1808): A Life in Pictures* (cóireáladh 13 pastal agus 4 prionta ó Bhailiúchán Ghailearái Náisiúnta na hÉireann, rinneadh seiceáil staide ar na saothair a bhí ar iasacht agus riadaradh an tionscadal fráma Hamilton)
- Northern Stars and Southern Lights: The Golden Age of Finnish Art 1870–1920* (míreanna páipéir a rinneadh seiceáil staide orthu)

### Exhibitions

- JMW Turner—A Light in the Darkness & The Mary A. McNeill Bequest of Miniatures* (installed, and adjusted the light levels)
- Revelation* (mounted 28 prints for display)
- Impressionist Interiors* (condition checked paper items)
- Hugh Douglas Hamilton: A Life in Pictures* (treated 13 pastels and 4 prints from the National Gallery of Ireland Collection, condition checked the loan works and managed the Hamilton frame project)
- Northern Stars and Southern Lights: The Golden Age of Finnish Art 1870–1920* (condition checked paper items)

Seirbhísí Leabharlainne & Taighde

# Library & Research Services



Leanadh ar aghaidh le fás agus forbairt leanúnach de Sheirbhísí Taighde an Ghailearái i mbliana. Lean an Roinn uirthi, a ionchorpraíonn an Leabharlann Mhínealaíne, Cartlanna de chuid Gailearaí Náisiúnta na hÉireann, Láirionad an ESB um Staidéar Ealaín na hÉireann (CSIA) agus Cartlann Yeats, ag déanamh dul chun cinn i dtreo gnóthú na bpríomh aidhmeanna a leagadh amach faoin ráiteas straitéise chun 'an Leabharlann agus na Seirbhísí Taighde a fhorbairt ina lárionad ceannasaíochta um staidéar na n-amharcealaín, i gcomhar le hinstítíúidí acadúla, le húsáid ag foireann an Ghailearái, lucht acadúla, mic léinn agus dóibh siúd a bhfuil spéis faoi leith acu i staidéar na n-ealaón'.

Lean treochtaí a bhí le feiceáil i 2007 orthu i 2008. Mhéadaigh líon na n-úsáideoirí faoi níos mó ná 2000 taighdeoirí ag tabhairt cuairt ar áiseanna taighde an NGI. As an iomlán seo, thug níos mó ná 600 dóibh cuairt ar sheomráí léitheoireacht de chuid an CSIA agus Cartlann Yeats arb ionann é agus treocht in airde i líon úsáideoirí na n-áiseanna seo. Dhéileáil baill foirne na Seirbhísí Taighde le níos mó ná 2200 fiosrúcháin a fuarthas i bhfoirm rphost agus ar an nguthán.

Tá forbairtí i dteicneolaíocht faisnéise, go háirithe teicneolaíocht digiteach, tar éis dul i bhfeidhm go suntasach ar sholáthar faisnéise. Lean an Roinn uirthi ag díriú ar fhorbairt na gcóras bainistíochta um bailíú íomhánná bibleagrafaíocha agus digiteacha araon, chomh maith leis an tionscadal a thabhairt ar aghaidh d'fhoinn bailiúcháin a dhigitíú agus í mar aidhm acu bailiúcháin taighde a chur ar fáil ar líne.

Tugadh isteach clár intéirneachta nua a roinn am na rannpháirtithe idir ranna seirbhísí taighde agus seirbhísí na gcuaireoirí thar thréimhse trí mhí. Is amhlaidh gur comhoibriú rathúil é seo agus tá sé antairbheach do rannpháirtithe. Leanann foireann oibrithe deonach de chuid na Roinne uirthi ag soláthar tacáíochta agus cúnaimh ar mór fáilte uirthi don fhoireann.

#### Bailiúcháin Taighde: Pictiúir Nua

Cuireadh roinnt pictiúir nua tábhachtacha le bailiúcháin NGI i 2008. Feabhsaíodh bailiúchán leabhar uathúla na Leabharlainne Mínealaíne le roinnt mhaith foilseacháin tábhachtacha curtha leis, go háirithe *Soldiers' Verse* le 12 bun-liotagraf daite de

This year saw the continued growth and development of the Gallery's Research Services. The Department, incorporating the Fine Art Library, the National Gallery of Ireland Archives, the ESB Centre for the Study of Irish Art (CSIA) and the Yeats Archive, continued to make progress towards the realisation of key aims set out under the statement of strategy to 'develop the Library & Research Services as a leading centre for the study of the visual arts, in co-operation with academic institutions, for use by Gallery staff, academics, students and those with a special interest in the study of art'.

Trends evident in 2007 continued in 2008. User numbers increased with over 2000 researchers visiting NGI research facilities. Of this total, over 600 visited the reading rooms of the CSIA and Yeats Archive representing an upward trend in users of these facilities. Over 2200 inquiries received by email and telephone were dealt with by Research Services staff members.

Advances in information technology, particularly digital technology, have impacted significantly on the provision of information. The Department continued to focus on the development of both the bibliographic and digital image collection management systems, as well as advancing the project to digitise collections with a view to making research collections available online.

A new internship programme was introduced dividing participants time between the research and visitor services departments over a three month period. This is proving to be a successful collaboration and participants are finding it most beneficial. The Department's team of volunteers continues to provide welcome support and assistance to staff.

#### Research Collections: New additions

A number of important additions were made to NGI collections in 2008. The Fine Art Library's rare book collection was enhanced with the addition of many significant publications, notably *Soldiers' Verse* with 12 original lithographs in colour by William Scott RA, RHA. The Fine Art Library continues to develop its collection of

chuid William Scott RA, RHA. Leanann an Leabharlann Mhínealaíne uirthi ag forbairt a bailiúchán d'fhoilseacháin mhaisithe a chomhlánaíonn príomh bhailiúchán de shaothair ola agus saothair ar phár de chuid an Ghailearaí.

Feabhsaíodh príomh bhailiúchán na Leabharlainne le 466 catalóg cheantála agus 1756 foilseachán curtha leis lena n-áirítear catalóga taispeántais, monagraif, raisonnés catalóige, agus sain-tráchtas ar ábhair ar nós caomhnú agus músaemeolaíocht. Mhéadaigh sí líon na síntiús leictreonacha chomh maith, ag cur acmhainní faisnéise tábhachtacha leis, lena n-áirítear Lugt Répertoire Online, Artnet agus Ingenta-online.

I measc na bpictiúr breise a cuireadh le bailiúchán an CSIA bhí litreacha a shínigh Martin Archer Shee, a cheannaigh an Roinn Seirbhísí Taighde, agus rogha litreacha a bhaineann le Betty Webb, a bronnadh ar an CSIA ag mic an ealaíontóra. Chuir an Watercolour Society of Ireland ábhair ina gcartlann atá suite sa CSIA ina raibh ábhar taispeántais ghearrshaolach, catalóga agus grianghraif a bhain leis an tréimhse 2005–2007

Feabhsaíodh Cartlann Yeats trí ábhar a cheannach ag ceant a bhaineann le Jack B. Yeats agus J.C. Myles. Bhuailean beirt fhear don chéad uair i 1898. Bhí am meas ag Myles, a bhí ina chónáí i Great Yarmouth, ar Yeats. Déanann an bailiúchán seo cur síos ar chairdeas nach raibh léirithe fós i gCartlann Yeats. Ina theannta sin, bronnadh rogha paimfléid agus ábhar gearrshaolach tánaisteach a bhain le Jack B. Yeats ag an Dr Marie Bourke.

### Riarachán an Bhailiúcháin & Seirbhísí Léitheoireachta

Clúdaíonn na bailiúcháin de chuid na Leabharlainne Mínealaíne ealaíon na hÉireann ó c.1500 i leith, agus an t-ealaíon de thíortha iarthar na hEorpa eile ó go déanach sna Meánaoiseanna go dtí an lá atá inniu ann. Trí rochtain agus saineolas ar an mbailiúchán a sholáthar, cuireann an fhoireann seirbhís tiomnaithe ar fáil laistigh de réimse na n-ealaíon. Chomh maith le forbairt an bhailiúcháin agus feabhas a chur ar áiseanna agus seirbhísí, dhírigíonn leabharlann chomh maith ar ArtCAT a fhorbairt mar acmhainn uathúil do bhailiúcháin an NGI.

Tá an próiseas um eagrú na gcartlann a bhaineann le riarachán an Ghailearaí Náisiúnta ó 1855 i leith fós

illustrated publications which complements the Gallery's main collection of oils and works on paper.

The Library's main collection was enhanced with the addition of 466 auction catalogues and 1756 publications including exhibition catalogues, monographs, catalogue raisonnés, and specialist treatises on subjects such as conservation and museology. It also increased the number of electronic subscriptions, adding important information resources, including Lugt Répertoire Online, Artnet and Ingenta-online.

Additions to the collection of the CSIA included signed letters by Martin Archer Shee, purchased by the Research Services Department, and a selection of letters associated with Betty Webb, presented to the CSIA by the artist's sons. The Watercolour Society of Ireland deposited material to their archive housed in the CSIA comprising exhibition ephemera, catalogues and photographs relating to the period 2005–2007

The Yeats Archive was enhanced through the purchase of material at auction relating to Jack B. Yeats and J.C. Myles. The two men first met in 1898. Myles, who lived in Great Yarmouth, greatly admired Yeats. This collection documents a friendship not yet represented in the Yeats Archive. In addition, a selection of pamphlets and secondary ephemera relating to Jack B. Yeats was donated by Dr Marie Bourke.

### Collection Administration & Reader Services

The collections of the Fine Art Library cover Irish art from c.1500 onwards, and the art of the other western European countries from the late Middle Ages to the present day. By providing access to, and expertise on the collection, staff deliver a dedicated service within the area of the arts. As well as the development of the collection and improvement of facilities and services, the library has also focused on developing ArtCAT as a unique resource for the NGI collections.

The process of sorting the archives relating to the administration of the National Gallery

ag tarlú. Roimhe seo bhí siad seo in ord dáta agus bhí sé deacair agus thóg sé mórán ama teacht ar eos sainiúil. Chomh maith le bheith ag déileáil leis na cartlanna stairiúla a bhaineann leis an nGailearaí, leanann an Cartlannaí air ag bailliu taifid atá níos nua-aimseartha ó ranna an Ghailearaí d'fhonn a chinntiú go ndéantar iad a chosaint agus gur féidir leis an nGailearaí cloí lena dhualgas dlíthiúla. Tá luacháil agus próiseáil bhailíúcháin suntasach na dtaifead seo fós ar siúl.

I 2008 lean an CSIA air ag comhlíonadh a ról maidir le staidéar Ealaíne na hÉireann ag baill an phobail agus foireann Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann a chur chun cinn agus a éascú. I measc na hacmhainní atá ar fáil do thaighdeoirí agus do chuairteoirí ag an CSIA tá cartlann ina bhfuil doiciméadú príomhúil agus tánaisteach, a lean air ag forbairt i rith na bliana. Tá 56 bailiúchán cartlainne anois i bpriomh bhailiúchán an CSIA a bhaineann le healaíon, ealaíontóirí agus forais/eagraíochtaí ealaíne na hÉireann. Tá ábhar priontáilte agus ábhar gearrshaolach i mbailiúchán tánaisteach an CSIA lena n-áirítear catalóga taispeántais, ailt, grianghraif, ciorraithe ó nuachtáin agus comhfhereagras. Tá an bailiúchán tar éis fás go níos mó ná 2,600 filteán, as a mbaineann beagnach 2,100 dóibh le healaíontóirí aonair, agus a bhfuil timpeall 500 dóibh bainteach le hinstíúidí, cumainn agus taispeántais ealaíne. Tá an dá bailiúchán mar ábhar suime d'úsáideoirí an CSIA agus baineadh úsáid go rialta as an ábhar ar mhaithé páipéisír acadúla agus ailt a foilsiodh. Leanadh ar aghaidh le digitíú agus catalógú ábhair cartlainne an CSIA i rith 2008. Dhírigh Seirbhísí Taighde aird ar an mbailiúchán ginearálta go príomha, go háirithe Bailiúchán Muintir Osborne, a fuarthas don CSIA i 2007, digitithe anois agus ar fáil don phobal ar ARTseARCH.

Chríochaigh an Dr Roísín Kennedy, Coimeádaí Yeats, a comháltacht i mí Iúil 2008. In éagmáis Choimeádaí Yeats toisc na srianta atá ar earcaíocht, tá an Cartlannaí i mbun coimeádaíochta ar Chartlann Yeats. Tá an Roinn tiomantha do rochtain ar an mbailiúchán seo a thabhairt don phobal agus bíonn sí ag faire amach de shíor le haghaidh ceannacháin phoitéinsiúla a d'fhéadfáí bheith cuí le háireamh sa chartlann.

from 1855 is ongoing. Previously these were in date order and access to specific information was difficult and time consuming. As well as dealing with the historic archives relating to the Gallery, the Archivist continues to gather in more current records from Gallery departments in order to ensure they are protected and the Gallery can meet its legal obligations. The appraisal and processing of this substantial collection of records is ongoing.

In 2008 the CSIA continued to fulfil its role in promoting and facilitating the study of Irish Art by members of the public and staff of the National Gallery of Ireland. Among the resources available to researchers and visitors at the CSIA is an archive comprising primary and secondary documentation, which has continued to develop throughout the year. The CSIA primary collection now contains 56 archive collections relating to Irish art, artists and artistic bodies/organisations. The CSIA secondary collection contains printed and ephemeral material including exhibition catalogues, articles, photographs, newspaper cuttings and correspondence. The collection has grown to over 2,600 folders, approximately 2,100 of which relate to individual artists, and approximately 500 of which are associated with art institutions, associations and exhibitions. Both collections have proved of interest to users of the CSIA and material has been regularly exploited for academic papers and published articles. The digitization and cataloguing of CSIA archival material also continued throughout 2008. Research Services has focused attention principally on the general collection, most notably the Osborne Family Collection, acquired for the CSIA in 2007, now digitized and available to the public on ARTseARCH.

Dr Roísín Kennedy, Yeats Curator, concluded her fellowship in July of 2008. In the absence of a Yeats Curator due to the restrictions on recruitment, the Archivist has been caretaking the Yeats Archive. The Department is committed to facilitating public access to this collection and remains vigilant for potential acquisitions that may be appropriate for inclusion in the archive.

### Tionscadail Idir-rannacha

#### *Suíomh Gréasáin*

Leanann an Leas-Leabharlannaí air ag déanamh bainistíocht tionscadail ar fhobairt an tsuímh gréasáin NGI nua. I ndiaidh próisis forthairisceana rathúil, tá an NGI ag obair anois le Eduserv agus TAPE London ar an tionscadal seo. Tá obair laistigh den institiúid fós ar siúl agus tá suíomh gréasáin nua feabhsaithe le bheith curtha i gcrích sa dara leath de 2009. Chuige seo, tá obair le chomhghleacaithe fós ar siúl laistigh de réimse inrochtaineachta le béim faoi leith ar ghéillíúlacht le Treoirínté Inrochtaineachta NDA ICT.

#### *Pleanáil Anachaine*

I rith 2008 bhí an Cartlannaí ag feidhmiú mar chomhordaitheoir phlean anachaine an NGI agus eagraíodh oiliúint le haghaidh trasghearradh foirne an NGI a bhain le dualgais freagra i gcás éigeandála ina n-iarrtar oibritú tarthálais.

#### *Tionscadal na gClár Bailiúcháin*

Cuireadh an tionscadal idir-rannach lena raibh baint ag Oifig an Chláraitheora agus Seirbhísí Taighde i gcrích go rathúil. Bhain Intéirnigh doiciméadúcháin, Kelly Baldwin agus Catherine Ryan, spriocanna an tionscadail amach. Rinneadh cros-seiceáil ar na catalóga agus cláir chartlainne go léir agus rinneadh nuashonrú ar an eolas ábhartha go léir.

### Comhpháirtíochtaí Seachtracha agus Tionscadail

Chuir an Cartlannaí le dréachtú an MoReq2, tionscadal Eorpach a imlíníonn Sonrú Riachtanás Eiseamláire um Bainistiú na dTaifead Leictreonacha. Sainmhíníonn sé riachtanais cineálacha le haghaidh córas bainistíochta na dtaifead leictreonacha, nó ERMS. Tá an tionscadal seo críochnaithe agus ar líne anois.

Ceapadh an Leas-Leabharlannaí mar Chomheagar-thóir an ARLIS/UK & Ireland News-Sheet, ráiteas a foilsítear sé uair sa bhliain. Ainmníodh í chomh maith chun suí ar Choiste na bhFoileachán de ARLIS/UK & Ireland: Cumann na Leabharlann Ealaíne.

Idir Eanáir agus Iúil 2008 thug an CSIA cúnamh do agus d'earcaigh sé an tionscadal taighde 'Mapping the Practice and Profession of Sculpture in Britain and Ireland 1851-1951', agus léireofar na tortháí úd i mbunachar sonraí ar líne, ailt foilsithe agus taispeántais ag an Músaem Victoria & Albert agus Institiúid Henry Moore.

### Interdepartmental projects

#### *Website*

The Assistant Librarian continues to project manage the development of the new NGI website. Following a successful tender process the NGI is now working with Eduserv and TAPE London on this project. Work within the institution is ongoing and a new and improved website is scheduled to be completed in the latter part of 2009. To this end, work continues with colleagues within the area of accessibility with particular emphasis on compliance with the NDA ICT Accessibility Guidelines.

#### *Disaster Planning*

Throughout 2008 the Archivist acted as coordinator of the NGI disaster plan and training was organized for a cross section of NGI staff relating to response duties in the event of an emergency necessitating a salvage operation.

#### *Collection Registers Project*

The interdepartmental project involving the Registrar's Office and Research Services was successfully completed. Documentation Interns, Kelly Baldwin and Catherine Ryan, achieved the project targets. All catalogues and archive registers were cross checked and all relevant information updates were carried out.

### External Partnerships and Projects

The Archivist contributed to the drafting of MoReq2, a European project outlining the Model Requirements Specification for the Management of Electronic Records. It defines generic requirements for an electronic records management system, or ERMS. This project is now complete and online.

The Assistant Librarian was appointed Co-Editor of the ARLIS/UK & Ireland News-Sheet, a bulletin published six times a year. She has also been nominated to sit on the Publications Committee of ARLIS/UK & Ireland: the Art Libraries Society.

Between January and July 2008 the CSIA assisted and facilitated the research project 'Mapping the Practice and Profession of Sculpture in Britain and Ireland 1851-1951', the results of which will be presented in an online database, published articles and exhibitions at the Victoria & Albert Museum and Henry Moore Institute.



#### COMMUNITY OUTREACH PROGRAMME

Community outreach project art workshops with students of the National Institute for Intellectual Disabilities (NIID) in Trinity College. The outreach service aims to make the Gallery and its collections accessible to all communities. A total of 128 events were organised countrywide in 2008.

# Oideachas Education



- 1 An Clár Poiblí
- 2 Foghlaim ar feadh an tSaoil – Oideachas Aosach
- 3 Turais
- 4 Cláir do Mhúinteoirí, do Scoileanna agus do Dhaointe Óga
- 5 Gníomhaíochtaí do Leanaí agus do Theaghlaigh
- 6 Clár For-rochtana an Phobail
- 7 Tinreamh

### 1 AN CLÁR POIBLÍ

#### **'Lá Líníochta' Náisiúnta 24 Bealtaine**

Reáchtáladh Lá Líníochta an Ghailearaí ar an 27 Bealtaine i gcomhar le 24 músaem, gailearaí, leabharlann, ionad ealaíon agus teach stáiriúil ar fud na hÉireann. Ba é Mick O'Dea RHA, agus an fhoireann teagascóirí a bhí faoi stiúir Eamon Coleman, a sheol seisiún maidine an Ghailearaí d'aoساigh. Bhí an seisiún tráthnóna do leanáí ar siúl sa Ghailearaí Barócaigh agus i Seomra Shaw. Chomh maith leis sin, eagraíodh turais chuiig taispeántas Revelation, seisiún ceoil, agus caint faoi *Portrait of Omai*, mórsaothar ealaíne Reynolds.

#### **Léachtaí – Dé Domhnaigh agus Dé Máirt**

Reáchtáladh sa bheis ar 100 léacht Dé Domhnaigh (3i.n.) agus Dé Máirt (10.30r.n.): idir Eanáir agus Meitheamh, idir Meán Fómhair agus Nollaig. Bhí na léachtaí bunaithe ar thaispeántais agus ar théamaí faoi leith, saothair ealaíne Jack B. Yeats mar shampa. As measc ghnéithe éagsúla an chláir phoiblí ba iad na léachtaí seo is mó a mhúscail spéis an phobail.

#### **Cainteanna Am Lóin an tSamhraidh**

Reáchtáladh sraith 18 gcaint am lóin sna gailearaithe gach Dé Máirt agus gach Déardaoin ag 1i.n. i mí Líil agus i mí Lúnasa. I measc bhuaicphointí na sraithe seo bhí caint a thug an Dr Conor Lucey – *Mrs Congreve and her Children*, caint a thug Brian Crowley – *Communicating with Prisoners*, caint a thug Helen Monaghan faoin bprionta a bhí ag Brian Lalor sa taispeántas Revelation, agus caint a thug Olive Knox faoin Caravaggio.

#### **Léamha Filíochta Iúil**

Reáchtáil Gailearaí Náisiúnta na hÉireann, i gcomhar le hÉigse Éireann, 5 léamh filíochta, Dé Céadaoin ag 1i.n. i rith Iúil. Ba iad Eavan Boland, Vona Groarke, Catherine Phil MacCarthy, Gerard Smyth agus Harry Clifton a bhí i mbun na léamhan-na filíochta.

- 1 The Public Programme
2. Adult - Lifelong Learning
3. Tours
- 4 Teacher, Schools and Young People's Programmes
- 5 Children and Family Activities
- 6 Community Outreach Programme
- 7 Attendance Figures

### 1 THE PUBLIC PROGRAMME

#### **Nationwide 'Drawing Day' 24 May**

The Gallery Drawing Day was held on 27 May in association with 24 museums, galleries, libraries, arts centres and historic houses across Ireland. The Gallery's morning session for adults was launched by Mick O'Dea RHA, and the team of tutors led by Eamon Coleman. The afternoon session for children and families took place in the Baroque Gallery and Shaw Room. There were also tours of the Revelation exhibition, music, and a special talk on Reynolds' *Portrait of Omai*.

#### **Sunday and Tuesday lectures**

Over 100 lectures were held on Sundays (3pm) and Tuesdays (10.30am): January to June, September to December. The lectures focused on exhibitions and specific themes, such as the art of Jack B. Yeats. The lectures continue to be one of the most popular aspects of the public programme.

#### **Summer Lunchtime Talks**

A series of 18 lunchtime talks took place in the galleries on Tuesdays and Thursdays in July and August at 1pm. Highlights of this popular series include Dr Conor Lucey's talk on *Mrs Congreve and her Children*, Brian Crowley, *Communicating with Prisoners*, Helen Monaghan on Brian Lalor's print in the Revelation exhibition, and Olive Knox on the Caravaggio.

#### **July Poetry Readings**

The National Gallery of Ireland, in association with Poetry Ireland, held 5 lunchtime poetry readings on Wednesdays in July at 1pm. The readings were given by Eavan Boland, Vona Groarke, Catherine Phil MacCarthy, Gerard Smyth and Harry Clifton.

### Oíche Chultúrtha: 14 Meán Fómhair

Bhí baint lárnach ag an Roinn Oideachais leis an tríú hOíche Chultúrtha a eagrú – oíche a raibh níos mó imeachtaí do theaghlaigh agus do dhaoine níos sine ann. Mar chuid den oíche chultúrtha seo eagraíodh turais agus taispeántais líniúchta leis na healaíontóirí John Keating agus Alan Daly.

### Deireadh Seachtaine Teach Oscailte:

#### 18-19 Deireadh Fómhair

D'eagraigh an Roinn trí imeacht i gcomhar le *Deireadh Seachtaine Teach Oscailte* de chuid Foras Ailtireachta na hÉireann. Reáchtáladh ceardlann ailtireachta do leanaí faoi stiúir an ailtire Angela Brady sa Ghailearaí Barócaí (11.30-1i.n.) agus eagraíodh roinnt turas ailtireachta ar fud an Ghailearaí i gcaitheamh an lae.

### Cainteanna Speisialta i gcomhar le NGI

*Estonian Architecture: Buildings and Debates* leis an Dr Karin Hallas-Marula, Stiúrthóir Mhúsaem na hAiltireachta Eastónaí, i gcomhar le hOfig na nOibreacha Poiblí, Ambasáid na hEastóine agus NGI (16 Aibreán).

*Public Sculpture: Constructed Landscapes* le Walter J. Hood, Ollamh le hAiltireacht Tírdhreaca, Ollscoil California, Berkeley, i gcomhar le hOfig na nOibreacha Poiblí, Scoil Stair na hEalaíne agus an Pholasáí Cultúrtha UCD (6 Samhain).

*Secular and Sacred Space in Palladio's Architecture* le Deborah Howard, Ollamh le Stair Ailtireachta in Ollscoil Cambridge, i gcomhar le hOfig na nOibreacha Poiblí, Scoil Stair na hEalaíne agus an Pholasáí Cultúrtha UCD (13 Samhain).

*Architectural Intelligence* le Merrit Bucholz, Bucholz McEvoy Architects agus Ollamh le hAiltireacht in Ollscoil Luimnígh, i gcomhar leis an Irish Architecture Foundation (13 Samhain).

Ba é *What makes a Great Museum Great* teideal léacht bhliantúil Chumann Mhúsaem na hÉireann, léacht a thug Philippe De Montebello, Stiúrthóir Metropolitan Museum of Art, Nua-Eabhrac (20 Samhain).

Ba éard a bhí i gceist le *An Evening of Poetry and Music*, a reáchtáladh i gcomhar le hÉigse Éireann, díospóireacht faoi chathaoirleacht an Dr Éilís Ní Dhuibhne agus léamha le filí éagsúla, Joe Woods, Nuala Ní Dhomhnaill, Gerard Smyth agus Macdara

### Culture Night: 14 September

The Education Department played a major role in the third Culture Night which involved more events for families and older people. It included family tours and drawing demonstrations by artists, John Keating and Alan Daly.

### Open House Weekend: 18-19 October

The Department organised three events in association with the Irish Architecture Foundation *Open House Weekend*. A kids architecture workshop took place in the Baroque Gallery (11.30-1pm) led by architect Angela Brady and a number of architectural tours of the Gallery took place throughout the day.

### Special Talks held in association with NGI

*Estonian Architecture: Buildings and Debates* by Dr Karin Hallas-Marula, Director of the Museum of Estonian Architecture, in association with the OPW, the Estonian Embassy and the NGI (16 April).

*Public Sculpture: Constructed Landscapes* by Walter J. Hood, Professor of Landscape Architecture, University of California, Berkeley, in association with the OPW, UCD School of Art History and Cultural Policy (6 November).

*Secular and Sacred Space in Palladio's Architecture* by Deborah Howard, Professor of Architectural History at Cambridge University, in association with the OPW, UCD School of Art History and Cultural Policy (13 November).

*Architectural Intelligence* by Merrit Bucholz, Bucholz McEvoy Architects and Professor of Architecture at the University of Limerick, in association with the Irish Architecture Foundation (13 November).

*What makes a Great Museum Great* was the title of the annual lecture of the Irish Museums Association by Philippe De Montebello, Director of the Metropolitan Museum of Art, New York (20 November).

*An Evening of Poetry and Music*, in association with Poetry Ireland, involved a discussion chaired by Dr Éilís Ní Dhuibhne and readings

Woods ina measc. Ba é Rolf Johannson, Comhairleoir agus Leas-Cheannaire Misean, Ambasad na Fionlainne, a chuir túis oifigiúil le himeachtaí na hoíche. Ina dhiaidh sin, thug téadcheathairéad, faoi stiúir an Dordveidhleadóra Ailbhe McDonagh, (27 Samhain) blaiseadh den cheol Lochlannach don slua.

### 2 OIDEACHAS AOSACH/AR FEADH AN TSAOIL

#### Ealaín do Gach Aois

Reáchtáladh 18 n-imeacht mar chuid den *Chláir Ealaín do Gach Aois* i rith mhí na Bealtaine agus mhí Mheán Fómhair. Is léir gur bhain gach duine taitneamh as na himeachtaí a eagraíodh agus tá méadú leanúnach ag teacht ar an éileamh atá ar sheisiúin phraiticiúla.

#### Léann Ealaíne

Is éard a bhí i gceist leis an gcúrsa seo 10 léacht bunaithe ar an téama *The World of Art*. Ba é ealaíontóir clúiteach na linne seo, Sean Scully, a thug an chaint dheireanach ar an 13 Mártar, agus ba é an tOllamh James Slevin, Uachtaráin Acadamh Ríoga na hÉireann a chuir Sean Scully i láthair an tslua (bronnadh teastas tinrimh ar an 50 duine a d'fhreastail ar an gcúrsa ar fad).

#### Léann Líníochta: Ceiliúradh

Tugadh an taispeántas, *Drawing Studies: A Celebration* ar chamchuairt na tíre ag deireadh 2008. I measc na n-áiteanna a raibh an taispeántas seo ar síúl bhí Músaem agus Ionad Ealaíon na Brád, An Baile Meánach, Co. Aontroma, agus Ionad Ealaíon an Iúir go dtí Eanáir 2009.

#### Cúrsa sa Léann Líníochta

Reáchtáladh trí Chúrsa sa Léann Líníochta. Ba iad Sam Walsh agus Una Sealy a bhí i mbun chúrsa an gheimhridh, ba iad Donald Teskey agus Felicity Clear a bhí i mbun chúrsa an tsamhraidh, agus ba iad Una Sealy agus Alan Daly a bhí i mbun chúrsa an fhómhair. Bhí na cúrsáí ar fad lán.

#### Ardstaidéar Líníochta

Reáchtáladh dhá rang, dhá lá i mí an Mhárta (10r.n. – 4i.n.). Ba í Sahoko Blake a bhí i mbun an chéad chúrsa agus ba é James Hanley RHA a bhí i mbun an dara cúrsa. Mar chuid de na cúrsáí seo, cúrsáí a d'áirigh idir chleachtaí líníochta agus seisíúin dírithe ar tharraingt an fhigiúir dhaonna, bhí cuairt chuig CSIA, Cartlann Yeats agus Seomra na bPriontaí. Bhí na ranganna ar fad lán.

by poets Joe Woods, Nuala Ní Dhomhnall, Gerard Smyth and Macdara Woods. The evening was introduced by Rolf Johannson, Councillor and Deputy Head of Mission, Embassy of Finland. It was followed by a recital of Scandinavian music by a string quartet led by Cellist Ailbhe McDonagh (27 November).

### 2 ADULT/LIFELONG LEARNING

#### Art for All Ages

18 events took place on the *Art for All Ages* programme in May and September. The response was positive and the demand for practical sessions is increasing.

#### Art Studies

The *Art Studies Course* comprised 10 lectures on the theme of *The World of Art*. The concluding talk on 13 March was given by the renowned contemporary artist Sean Scully, introduced by Professor James Slevin, President of the Royal Irish Academy (a certificate of attendance of the entire course was provided to 50 people).

#### Drawing Studies: A Celebration

The exhibition, *Drawing Studies: A Celebration* embarked on a nationwide tour towards the end of 2008 at the Braid Museum and Arts Centre, Ballymena, Co. Antrim, followed by Newry Arts Centre, until January 2009.

#### Drawing Studies Course

Three Drawing Studies Courses took place, the winter course led by Sam Walsh and Una Sealy, the spring course by Donald Teskey and Felicity Clear, the Autumn course by Una Sealy and Alan Daly. The courses were fully subscribed.

#### Advanced Drawing Studies

Two day-long classes took place in March (10am – 4pm), the first course led by Sahoko Blake, the second by James Hanley RHA. The courses, which comprised a range of drawing exercises and life drawing, included a visit to the CSIA, Yeats Archive and Print Room. The classes were fully subscribed.

### Maidineacha Staidéir

*Revelation: 26 Aibreán*

Mar chuid de mhaidin staidéir, a reáchtáladh i gcomhar leis an taispeántas, *Revelation*, bhí láithreoireachtaí le Anne Hodge (coimeádáí an taispeántais), Coimeádáí Priontaí agus Líníochtaí, oibrí catalóige, Mark Patrick Hederman, agus na healaíontóirí, an tOllamh Nigel Rolfe agus Pamela Leonard. Ba é Brian Lalor, Graphic Studio Dublin an Cathaoirleach.

*The World of Impressionist Interiors: 7 Meitheamh*

San áireamh sa mhaidin staidéir seo, a reáchtáladh i gcomhar leis an taispeántas, *Impressionist Interiors*, bhí láithreoireachtaí le Janet McLean (coimeádáí an taispeántais), Coimeádáí na hEalaíne Eorpáí 1850-1950, an Dr Philip MacEvansoneya (TCD) agus oibrithé catalóige an tOllamh Hollis Clayton agus an tOllamh Suzanne Singletary. Ba í an Dr Anne Anderson, Ollscoil Exeter an cathaoirleach.

*Hugh Douglas Hamilton: 6 Nollaig*

Maidin staidéir, eagraithe i gcomhar leis an taispeántas, *Hugh Douglas Hamilton (1740-1808): A Life in Pictures*, mar aon le láithreoireachtaí leis an Ollamh Fintan Cullen, leis an Dr Nicola Figgis, le Louise O'Connor agus leis an Dr Martin Mansergh, TD. Ba é Desmond FitzGerald, Ridire an Ghleanna, an Cathaoirleach.

### Pacáistí Líníochta

Baineadh úsáid as na Pacáistí Líníochta d'Aosaigh, a bhí ar fáil saor in aisce, 153 uair in 2008.

### Lá Taighde: 6 Mártá

San áireamh sa dara Lá Taighde bhí láithreoireachtaí faoi ábhair éagsúla idir theicneolaíocht agus ealaín, ealaín chomhaimseartha agus pheirspictíochtaí stairiúla na healaíne traidisiúnta, eagraithe ag na hinstiúidí seo a leanas: Coláiste na hOllscoile Corcaigh, OÉ Gaillimh, Coláiste na Tríonóide, An Coláiste Ollscoile, Baile Átha Cliath, An Coláiste Náisiúnta Ealaíne is Deartha, Ollscoil Luimnigh agus Coláiste Birkbeck, Londain. Tinreamh: 50. Áireofar an t-aiseolas a chuirfidh na teagmhálacha éagsúla ollscoile ar fáil nuair a bheidh Lá Taighde 2010 á phleanáil.

### Study Mornings

*Revelation: 26 April*

A study morning, held in conjunction with the exhibition, *Revelation*, included presentations by Anne Hodge (exhibition curator), Curator of Prints and Drawings, catalogue contributor, Mark Patrick Hederman, and practicing artists, Professor Nigel Rolfe and Pamela Leonard. Chaired by Brian Lalor, Graphic Studio Dublin.

*The World of Impressionist Interiors: 7 June*

A study morning, held in conjunction with the exhibition, *Impressionist Interiors* included presentations by Janet McLean (exhibition curator), Curator of European Art 1850-1950, Dr Philip MacEvansoneya (TCD) and catalogue contributors Professor Hollis Clayton and Professor Suzanne Singletary. Chaired by Dr Anne Anderson, University of Exeter.

*Hugh Douglas Hamilton: 6 December*

A study morning, held in conjunction with the exhibition, *Hugh Douglas Hamilton (1740-1808): A Life in Pictures*, included presentations by Professor Fintan Cullen, Dr Nicola Figgis, Louise O'Connor and Dr Martin Mansergh, TD. Chaired by Desmond FitzGerald, The Knight of Glin.

### Drawing Kits

The Adult Drawing Kits, which are available free of charge, were used 153 times in 2008.

### Research Day: 6 March

The second Research Day included presentations on subjects ranging from technology and art, to contemporary art and more traditional art historical perspectives, represented by the following institutions: University College Cork, NUI Galway, Trinity College Dublin, University College Dublin, National College of Art and Design, University of Limerick and Birkbeck College, London. Attendance: 50. Feedback from various university contacts will be input into Research Day 2010.

### The Story of the Great Masters – Deireadh Fómhair

Eagraíodh láithreoirreachtaí faoi cheithre phríomhshaothar sa bhailiúchán mar chuid de shraith 2008: Roderic O’Conor, *A Reclining Nude Before a Mirror* leis an Dr Alyce Mahon, Ánra Cholaiste na Tríónóide, Cambridge; Vincent Van Gogh, *Vue de Paris aux Environs de Montmartre* le John Leighton, Ard-Stiúrthóir, Gailearaithe Náisiúnta na hAlban (Léacht WD Finlay); Titian, *Ecce Homo* leis an Dr Caroline Campbell, Coimeádaí Péintéireachtaí, Institiúid Ealaíne Courtauld, Londain, agus Rembrandt Van Rijn, *La Main Chaude* le Taco Dibbits, Ceannaire na mBailiúchán, Rijksmuseum, Amstardam.

### Comhdháil Culture in the City: 21 Deireadh Fómhair

I gcomhar le Temple Bar Cultural Trust, thug Gailearaí Náisiúnta na hÉireann cuireadh do roinnt cainteoirí atheanta, faoi stiúir Sir Ken Robinson, labhairt faoi chruthaitheacht agus faoi dhaoine óga.

### 4 TURAS

D’eagraigh Oifig Áirithintí na dTuras 1,655 turas den bhailiúchán mar aon le taispeántais speisialta do 30,456 cuairteoir, 83 turas corporáideach don Oifig Forbartha & Imeachtaí, agus 34 turas do Chairde Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann.

#### Turas / Cuairteanna Treoraithe

Bunscoileanna	506 Turas do 10,005 mac léinn
Meánscoileanna	338 Turas do 6,475 mac léinn
Scoileanna Teanga	150 Turas do 2,591 mac léinn
Coláistí Tríú Leibhéal	37 Turas do 645 mac léinn
Múinteoirí	20 Turas do 368 múinteoir
Aosaigh/Grúpaí	184 Turas do 1,939 duine
Príobháideacha	
Daoine faoi Mhíchumas /le Riachtanais Speisialta	42 Turas do 392 duine
Turas Phoiblí	261 Turas do 4,386 duine

### 4 CLÁIR DO MHÚINTEOIRÍ, DO SCOILEANNA AGUS DO DAOINE ÓGA

#### Meastóireacht Chlár na mBunscoileanna agus na Meánscoileanna 2008

Rinneadh meastóireacht ar chlár na scoileanna i rith mhí Bealtaine agus i rith mhí an Mheithimh. Ghlac

### The Story of the Great Masters – October

The 2008 series invited presentations on four key works in the collection:

Roderic O’Conor, *A Reclining Nude Before a Mirror* by Dr Alyce Mahon, Fellow of Trinity College, Cambridge; Vincent Van Gogh, *Vue de Paris aux Environs de Montmartre* by John Leighton, Director General, National Galleries of Scotland (WD Finlay Lecture); Titian, *Ecce Homo* by Dr Caroline Campbell, Curator of Paintings, Courtauld Institute of Art, London, and Rembrandt Van Rijn, *La Main Chaude* by Taco Dibbits, Head of Collections, Rijksmuseum, Amsterdam.

#### Culture in the City Conference:

#### 21 October

In association with Temple Bar Cultural Trust, the National Gallery of Ireland invited a range of notable speakers led by Sir Ken Robinson to speak on creativity and young people.

### 3 TOURS

The Tours Bookings Office organised 1,655 tours of the collection and special exhibitions for 30,456 visitors, 83 corporate tours for the Development & Events Office, and 34 tours for the Friends of the National Gallery of Ireland.

#### Tours / Guided Visits

Primary Schools	506 Tours for 10,005 students
Secondary Schools	338 Tours for 6,475 students
Language Schools	150 Tours for 2,591 students
Third Level Colleges	37 Tours for 645 students
Teachers	20 Tours for 368 teachers
Adults / Private	184 Tours for 1,939 people
Disability / Special Needs	42 Tours for 392 people
Public Tours	261 Tours for 4,386 people

### 4 TEACHER, SCHOOLS & YOUNG PEOPLE'S PROGRAMMES

#### Primary and Secondary School Programme Evaluation 2008

An evaluation of the schools programme was conducted in May and June involving a percentage of

céadán de na múinteoirí a thug grúpaí ranga chuig an nGáilearáí i rith na scoilbhliana páirt sa mheastóireacht. Fáiltíodh roimh fhreagraí agus roimh aiseolas nuair a bhí athbhreithniú á dhéanamh ar chlár 2008/2009.

### Oiliúint Múinteoirí

D'eagraigh an tOifigeach Oideachais cainteanna agus turais do mhúinteoirí bunscoile agus meánscoile i gcaitheamh na bliana mar chuid de na Cúrsaí um Fhorbairt Ghairmiúil Leanúnach. Ina theannta sin, d'eagraigh an Roinn cruinníú de Chumann na Múinteoirí Ealaíne (Brainse Bhaile Átha Cliath) i mí Dheireadh Fómhair. Cruthaíodh naisc leis na príomhcholáistí oilíuna múinteoirí agus tugadh deis do na múinteoirí faoi oiliúint cuairt a thabhairt ar áiseanna éagsúla le cabhrú leo ábhar ranga a ullmhú.

### Turais do Mhúinteoirí

Tugadh deis do ghrúpaí múinteoirí ina n-aonar teacht agus féachaint ar na taispeántais shealadacha agus ar an mbailiúchán buan. Coimeádaithe, oideoirí agus staraithe ealaíne a thug na cainteanna, agus pléadh conas cuairt a eagrú – cuairt a bheadh bunaithe ar riachtanais na mac léinn. Eagraíodh na turais seo a leanas: *Yeats in the National Gallery of Ireland* (25 Meán Fómhair), *Recent Acquisitions* (23 Deireadh Fómhair), *Current Exhibitions* (27 Samhain).

### Lá Staidéir Stair na hEalaíne do Mhic Léinn Ardteistiméireachta

Eagraíodh sraith Laethanta Staidéir do Mhic Léinn Ealaíne na hArdteistiméireachta idir Eanáir agus Aibreán – laethanta staidéir a chruthaigh nasc idir an bailiúchán ealaíne agus an curaclam scoile. Eagraíodh an chéad lá staidéir i Léachtlann an Ghailearaí do scoileanna i mBaile Átha Cliath, agus eagraíodh laethanta staidéir eile in ionaid réigiúnacha ar fud na tíre: Amharclann Dean Crowe, Baile Átha Luain; Ionad Ealaíne na Gailimhe; Ionad Cultúrtha Réigiúnach Leitir Ceannainn; Músaem Contae Dhún Dealgan; Ard-Mhúsaem Shaol na Tuaithe, Caisleán an Bharraigh; Amharclann Excel, Tiobraid Árann; Leabharlann Chontae an Chabháin; Leabharlann Mhala, Corcaigh; Amharclann Naomh Eoin, Lios Tuathail; agus Gailearaí Chathair Luimnigh.

### Cúrsaí agus Ceardlanna Ealaíne do Dhaoine Óga

Reáchtáladh Lá Portfóilió i mí Eanáir do mhic léinn a bhí ag smaoineamh ar iarratas a dhéanamh ar áit i gcoláiste ealaíne. Mar thoradh ar an Lá Portfóilió seo

teachers who had brought class groups to the Gallery during the school year. Response and feedback was welcome in reviewing the programme for the year 2008/2009.

### Teacher Training

The Education Officer organised talks and tours for groups of teachers at primary and secondary level throughout the year as part of Continuing Professional Development Courses. The Department also hosted a meeting in October of the Art Teachers Association (Dublin Branch). Links were re-established with the main teacher training colleges and visits were facilitated for student teachers in preparation for classroom placements.

### Teachers' Tours

These events offered a private view of temporary exhibitions and the permanent collection, where teachers were given the opportunity to look at the works on display. Talks were led by curators, educators and art historians, and included a discussion on how a visit can be tailored to fit student needs. The following tours took place: *Yeats in the National Gallery of Ireland* (25 September), *Recent Acquisitions* (23 October), *Current Exhibitions* (27 November).

### Leaving Certificate Art History Study Days

A series of Study Days for Leaving Certificate Art Students was held between January and April linking the collection to the exam curriculum. The first was held in the Gallery Lecture Theatre for Dublin schools, others at regional venues around the country: Athlone Dean Crowe Theatre; Galway Arts Centre; Letterkenny Regional Cultural Centre; Dundalk County Museum; National Museum of Country Life, Castlebar; Excel Theatre, Tipperary; Cavan County Library; Mallow Library, Cork; St. John's Theatre Listowel; and the Limerick City Gallery of Art.

### Art Courses and Workshops for Young People

A Portfolio Day was held in January for students applying to art colleges. The success of this day led to a six-week course in the autumn, which

eagraíodh cursa sé seachtaine san fhómhar, cursa a bhí lán. Eagraíodh roinnt ceardlann ealaíne do dhéagóirí idir 14-16 bliain d'aois i rith na saoire lár téarma i mí Feabhra agus i mí Dheireadh Fómhair. Tinreamh: 206

### Clár na hIdirbhliana

Eagraíodh clár taithí oibre do mhic léinn Idirbhliana go foirmiúil i rith 2008 i gcomhar le Seirbhísí do Chuaирteoirí agus le Seirbhísí Taighde. Tugtar deis do mhic léinn cuid den tseachtain a chaitheamh ag obair i ranna éagsúla rud a chinntíonn go bhfaigheann siad léargas níos fearr ar an obair a bhíonn ar bun sa Ghailearáí. Mar thoradh air seo, tá méadú tagtha ar an tóir atá ar an gclár agus bhí clár 2008-2009 lán go gairid i ndiaidh é a fhógaírt.

## 5 GNÍOMHAÍOCHTAÍ DO LEANAÍ AGUS DO THEAGHLAIGH

### Club Ealaíne Samhraidh 2008 (táille le híoc)

Reáchtáladh Club Ealaíne Samhraidh do leanaí idir 7-12 bliain d'aois san Aitriam thar chuíg seachtaine (3-26 Iúil). Eagraíodh na Ceardlanna The Little Masters do leanaí idir 3-6 bliain d'aois. Ba í a bhí mar aidhm leis na ceardlanna seo deis a thabhairt do na leanaí úsáid a bhaint as teicnící simplí agus bunúsacha na líníochta agus na healaíne cruthaithí. Ba í Frances Coghlan, le cúnamh ó oibrithe deonacha agus ó intéirnigh, a phleanáil agus a rinne maoirseacht ar an gClub Samhraidh. Bhí an t-aiseolas a fuarthas ó na leanaí agus a dteaghlaigh dearfach, ach moladh go mbeadh níos mó spáis ar fáil do ghníomhaíochtaí praiticiúla.

### Ceardlanna Ealaíne Domhnaigh do Leanaí

Reáchtáladh sraith 14 ceardlann Dé Domhnaigh ag 3i.n. idir Meitheamh agus Lúnasa. Is éard a bhí i gceist leis na ceardlanna seo plé a dhéanamh in aice le péintíreacht áirithe agus ansin ceardlann a reáchtáil san atriam.

### Ranganna Líníochta Teaghlaigh

Ranganna buail isteach uair an chloig a bhí i gceist leis na ranganna líníochta teaghlaigh a bhí ar siúl ó Luan go hAoine i mí Lúnasa, agus bhí an-tóir ar na ranganna seo i rith mhí Lúnasa.

### Clár Teaghlaigh an tSathairn

Reáchtáladh 33 imeacht mar chuid den Chláir Teaghlaigh gach Satharn idir Eanáir agus Bealtaine, agus idir Meán Fómhair agus Samhain, le cois ceardlann uair

was fully subscribed. A number of art workshops were held for teenagers aged 14-16 years during school mid-term breaks in February and October. Attendance: 206

### Transition Year Programme

The work experience programme for Transition Year students was formalized during 2008 with the cooperation of Visitor Services and Research Services. The students now spend part of the week in different departments giving them a more rounded experience of work in the Gallery. As a result this programme has increased in popularity with the 2008-2009 programme fully subscribed within weeks of being announced.

## 5 CHILDREN AND FAMILY ACTIVITIES

### Summer Art Club 2008 (fee paying)

The Summer Art Club for 7-12 year olds took place in the Atrium over five weeks (3-26 July). The Little Masters Workshops were open to children age 3-6 years, with the aim of exploring simple and basic techniques of drawing and creative art. The Summer Club was planned and supervised by Frances Coghlan, with assistance from volunteers and interns. Feedback from children and their families was positive, though a request was made for a more appropriate space for practical activities.

### Kids Sunday Art Workshops

A series of 14 workshops took place on Sundays at 3pm from June-August. They took the form of a discussion in front of a painting followed by a workshop in the atrium.

### Family Drawing Classes

Organised as a drop-in class, these hour-long family drawing classes which were held Monday-Friday in August, proved a welcome addition to the August programme.

### Saturday Family Programme

A total of 33 Family Programme events took place on Saturdays from January to May, and September to November, with an hour-long



*Teacher, Schools and Young People's Programmes: Students taking part in the Gallery's portfolio workshops during school mid-term break.*

an chloig sa Ghailearaí Barócaí. Luadh téamaí leis na teagascóirí a raibh sé riachtanach ceardlanna a bhunú orthu, rud a chiallaigh go raibh éagsúlacht mhór le sonrú sna himeachtaí a reáchtáladh. Reáchtáladh seisíúin bunaithe ar sheanchas, ar thaibhiú, ar cholláis, ar línlíocht, ar phastal agus ar shaothair ealaíne 3-D a chruthú. Is leanaí idir 3–7 bliain d'aois a léiríonn spéis sa chlár seo.

#### **Ceardlanna Ealaíne Uaire Lár Téarma do Leanaí**

Reáchtáladh dhá cheardlann lár téarma a raibh táille le híoc ina leith (11–15 Feabhra agus 27–31 Deireadh Fómhair). Cé nach bhfuil sé feiliúnach na himeachtaí seo a reáchtáil sa Léachtlann, is áit mhaith í chun íomhánna a thaispeáint.

#### **Ceardlanna Saoire Bainc**

Reáchtáladh ceardlanna ar na Laethanta Saoire Bainc i rith 2008.

#### **Am Teaghlaigh Maoirsithe – Spás Oibre an Aitriam**

Áis buail isteach thar a bheith tábhachtach sa Ghailearaí é Spás Oibre an Aitriam. Eagraíodh é seo don chéad seachtain i mí Eanáir agus don tseachtain i ndiaidh na Cásca, i rith an tsamhraidh, agus gach deireadh seachtaine i rith an fhómhair.

workshop in the Baroque Gallery. Tutors were given themes from which they devised their own workshops, resulting in a variety of storytelling, performance, collage, drawing, pastel, and creating 3-D works of art. The Family Programme is most popular with younger children age 3–7 years.

#### **Children's Hour Mid-Term Art Workshops**

Two fee-paying mid-term workshops took place (11–15 February and 27–31 October). While the Lecture Theatre is not a suitable space for these events, it does facilitate the showing of images.

#### **Bank Holiday Workshops**

Workshops were held for Bank Holidays during 2008.

#### **Supervised Family Time - Atrium Workspace**

The Atrium Workspace has become a very important drop-in facility at the Gallery. It was organised for the first week in January and the week after Easter, during summer, and at weekends in the autumn.

### Turais na Máithreacha Nua

Eagraíodh Turais na Máithreacha Nua gach tríú Céadaoin idir mí Eanáir agus mí na Samhna.

### Saoire Ealaíne Teaghlaigh Nollaig 2008

San áireamh i Saoire Ealaíne Teaghlaigh na Nollag (28, 29, 30 Nollaig) bhí clár ceardlann a reáchtáladh i Seomra Shaw a bhí faoi stiúir Frances Coghlan, Don Conroy agus Imelda Healy, mar aon le turais, agus taibhithe ceoil leis an The Musical Trio.

### Pacáistí Teaghlaigh

Bhí an-tóir ag cuairteoirí ar na Pacáistí Teaghlaigh. D'úsáid thart ar 4,172 duine 1,178 Pacáiste Teaghlaigh.

### Music For Me

Taibhiú a rinne baill de Chlub Obair Bhaile (leanáí ó lár na cathrach) Common Ground de cheoldráma Englebert Humperdinck, Hansel and Gretel, i Seomra Shaw, Dé Sathairn, an 13 Nollaig, a bhí i gceist le Music for Me. Sular cuireadh túis leis an imeacht, eagraíodh turas agus ceardlann a bhí dírithe ar shaothar Maclise – *Strongbow and Aoife* (NGI 205).

## 6 CLÁR FOR-ROCHTANA AN PHOBAIL

Rinne an tSeirbhís For-rochtana an-obair i gcaitheamh na bliana, seirbhís a bhfuil sí mar aidhm léi an NGI agus na bailiúcháin go léir a chur ar fáil don phobal ar fad, trí theagmháil a dhéanamh le grúpaí pobail, eagraíochtaí do dhaoine faoi mhíchumas, leabharlanna agus fíelte ealaíne ar fud na hÉireann, rud a chiallaigh freisin go raibh sé riachtanach níos mó ealaíontóirí agus níos mó staraithe ealaíne a cheapadh ar an bPainéal For-rochtana. D'fhreastail 2,914 leanbh/aosach ar 128 imeacht ar fud na tíre i gcaitheamh na bliana. Seo thíos na buaicphointí:

### For-rochtain agus Féilte

#### Féile Ealaíne Chaisil

I rith mhí Dheireadh Fómhair agus mhí na Samhna, d'oibrigh For-rochtain i gcomhar le Féile Ealaíne Chaisil, agus dhírigh an obair a bhí ar bun acu ar cheardlanna bunaithe ar an taispeántas *Impressionist Interiors* a bhí ar siúl i scoileanna áitiúla sa cheantar. Bhí saothair na leanaí ar taispeáint i Leabharlann Chaisil freisin. Chomh maith leis sin, eagraíodh léachtaí d'aoساigh faoi Impri Seanachas. D'oibrigh an tSeirbhís For-rochtana le fíelte eile a bhí ar siúl ar

### New Mother's Tours

New Mother's Tours took place on the third Wednesday each month January to November.

### Christmas Family Art Holiday 2008

The Christmas Family Art Holiday (28, 29, 30 December) included a programme of workshops in the Shaw Room led by Frances Coghlan, Don Conroy and Imelda Healy, as well as tours, and music performances by The Musical Trio.

### Family Packs

The Family Packs continue to be popular with visitors. A total of 1,178 Family Packs were used by approx. 4,172 people.

### Music For Me

A performance by members of the Homework Club (inner city children) of the Common Ground organisation of Englebert Humperdinck's opera, Hansel and Gretel took place in the Shaw Room on Saturday 13 December. Prior to the event, there was a tour and workshop focusing on Maclise's *Strongbow and Aoife* (NGI 205).

## 6 COMMUNITY OUTREACH PROGRAMME

The Outreach Service, which aims to make the NGI and its collections accessible to all communities, had an extremely successful year building up relationships with community groups, disability organisations, libraries and arts festivals around Ireland, requiring the Outreach Panel to include more artists and art historians. A total of 2,914 children/adults attended 128 countrywide events during the year. Highlights are listed below:

### Outreach and Festivals

#### Cashel Arts Festival

During October and November, Outreach engaged with the Cashel Arts Festival, focusing on workshops around the exhibition *Impressionist Interiors* which took place in local schools in the area. The children's works were displayed in Cashel Library. Lectures for adults were also provided on the subject of Impressionism. Outreach Service worked with other countrywide festivals: Kells Heritage Festival, Co. Meath, Cork Children's Book Festival, Co. Cork, Baboró

## O IDEACHAS EDUCATION

fud na tíre freisin: Féile Oidhreachta Cheanannais, Co. na Mí, Féile Leabhar do Leanaí Chorcaí, Co. Chorcaí, Féile Baboró, Co. na Gaillimhe, Féile Ealaíne Dhroichead Átha, Co. Lú.

### For-rochtain agus Míchumas

*Ionad Tuiscint, Raghnallach*

Chabhraigh For-rochtain le 14 mac léinn Teastas Bonnleibhéal a fháil i gCleachtas Amharcealaón, teasta a bhronn Comhairle Náisiúnta na gCáilíochtaí Gairmoideachais, trí shraith ceardlann a reáchtáladh sa Ghailleará agus in Ionad Tuiscint. Tá Siondróm Asperger ag na mic léinn seo atá idir 18 – 25 bliain d'aois.

*Ionad KARE, Cill Dara*

Crutháodh nasc nuá idir For-rochtain agus KARE (eagraíocht atá thírithe ar chuimsiú daoine faoi mhíchumas intleachtúil) atá ag oibriú i gCill Dara, in Uíbh Fhailí agus i gCill Mhantáin. Thar tréimhse sé seachtaine, fuair an grúpa 15 mac léinn deis úsáid a bhaint as péint agus as cré, mar aon le priontaí a dhéanamh agus meáin dhigiteacha a úsáid don chéad uair, agus chruthaigh an grúpa saothar digiteach. Chomh maith leis sin, i mí Aibreáin d'eagraigh baill foirne agus úsáideoirí seirbhísí KARE lá oiliúna feasacha míchumas do threoraithe agus do phainéal teagascóirí for-rochtana an Ghailleará Náisiúnta.

*Scoileanna Enable Ireland, Dumhach Thrá*

D'oibrigh For-rochtain ar thionscadal trí mhí, *The Ariel Project*, le mic léinn in Enable Ireland School, Dumhach Thrá. Bhí an tionscadal seo thírithe ar an léiriú a dhéantar ar ainmhithe sciathánacha san ealaín, agus chruthaigh an grúpa péacóg mhór ghorm atáanois suite ar na barraí cruaiche os cionn phríomhréimse tionóil na Scoile. Ba í Kathleen Watkins a sheol an phéacóg mhór ghorm seo go hoifigiúil sa scoil i mí na Samhna.

*An Institiúid Náisiúnta do Mhíchumas Intleachtúil*

Tá an t-aon chúrsa tríú leibhéal san Eoraip atá deartha go sonrach do dhaoinne faoi míchumas intleachtúil á reáchtáil san Institiúid Náisiúnta do Mhíchumas Intleachtúil (INMI) i gColáiste na Tríonaíde. Ba é 2008 an dara bliain ar glacadh le mic léinn ar an gcúrsa dar teideal Certificate in Contemporary Living, agus d'oibrigh an tOifigeach Oideachais (For-rochtain) i gcomhar le teagascóirí an chúrsa chun cuid den mhodúl Ealaín agus Dearadh a sholáthar. Gné thábhachtach den Teastas is ea go mbíonn deis ag na mic

Festival, Co. Galway, Drogheda Arts Festival, Co. Louth.

### Outreach and Disabilities

*Tuiscint Centre, Ranelagh*

Outreach assisted 14 students in achieving the Foundation Level Certificate in Visual Arts Practice, awarded by the National Council for Vocational Awards, through a series of workshops in the Gallery and in the Tuiscint

Centre. The students, aged 18 – 25 years, have Asperger's Syndrome.

*KARE Centre, Kildare*

A new connection was made between Outreach and KARE (an organisation promoting inclusion for people with intellectual disabilities) operating in Kildare, Offaly and Wicklow. Over six weeks the group of 15 worked in paint and clay, experienced printmaking and digital media for the first time, and created a digitally rendered group work. KARE staff and service users also facilitated a disability awareness training day for the National Gallery guides and outreach tutors panel in April.

*Enable Ireland School, Sandymount*

Outreach worked on a three-month project, *The Ariel Project*, with students in Enable Ireland School, Sandymount. Focusing on winged animals in art, the group created a large blue peacock which perches on the steel bars above the main assembly area in the School. It was launched by Kathleen Watkins at the school in November.

*National Institute for Intellectual Disabilities*

The National Institute for Intellectual Disabilities (NIID) in Trinity College runs the only third-level course in Europe specifically designed for people with intellectual disabilities. 2008 saw their second intake of students on the Certificate in Contemporary Living, and the Education Officer (Outreach) collaborated with the course instructors to provide part of the Art and Design module of the course. An important element of the Certificate is that the students should meet a

léinn bualach le go leor daoine éagsúla, ag a bhfuil róil agus poist éagsúla, agus iad a spreagadh leis an muinín a bheith acu a mbealach a dhéanamh mórrhimpeall spásanna poiblí leo féin. Ba é NIID agus For-rochtain a dhear an clár agus eagraíodh turais rialta chuit am NGI thar tréimhse deich seachtaine.

### *Cumann Cathaoireacha Rothá na hÉireann, Ionad Lae, Ionad Pobail na Mí, Baile Átha Cliath*

I mí Dheireadh Fómhair 2008, chuir For-rochtain túis le tionscadal leis an mbrainte seo de Chumann Cathaoireacha Rothá na hÉireann.

### **For-rochtain agus an Pobal**

#### *Seirbhís Eolais do Dhídeanaithe*

I mí Eanáir, reáchtáil For-rochtain imeacht píolótach leis an tSeirbhís Eolais do Dhídeanaithe, imeacht a raibh sé mar aidhm leis cursáí cumarsáide agus tuisceana idir an Gailearaí, daoine ag a bhfuil stádas dídeanaithe in Éirinn agus an pobal áitiúil a fheabhsú. Reáchtáil an grúpa, faoi stiúir an Oifigigh Oideachais (For-rochtain), turas/plé maidir le socháí, traidsiúin chultúrtha agus stair na hÉireann.

#### *Féile na Bealtaine*

Mar chuid de chlár Fhéile na Bealtaine, reáchtáladh léachtaí agus ceardlanna praiticiúla For-rochtana i roinnt leabharlann éagsúil i mBaile Coimín, Bré, Deilginis, Gráinseach an Déin agus Stigh Lorgan.

#### *Grúpa Pobail Dhomhnach Maighean*

Idir Bealtaine agus Iúil, reáchtáladh ceardlanna ealaíne do leanaí a bhí ag freastal ar Chlub Iarscoile Dhomhnach Maighean agus ar Scoil Samhraidh Dhomhnach Maighean i gCo. Mhuineacháin. Ba é seo an chéad uair a raibh deis ag formhór na leanaí cuairt a thabhairt ar an nGailearaí agus na péintéireachtaí a raibh na ceardlanna bunaithe orthu a fheiceáil. Ainneoin gur pobal beag tuaithe é Grúpa Pobail Dhomhnach Maighean, tá sé beartaithe aige iarracht a dhéanamh Gradam *AIB Better Ireland* a fháil. Lena chois sin, chabhraigh For-rochtain le Grúpa Pobail Chaisleán an Bharraigh agus le Club Ealaíne Phort Mhearnóg.

#### *Aonad Oiliúna Phríosún Mhuinseo*

I mí an Mheithimh, thug an tOifigeach Oideachais For-rochtana cuairt ar an aonad oiliúna i bPríosún Mhuinseo le taispeántas sleamhnán a eagrú agus le plé a dhéanamh ar na bailiúcháin atá le fáil i nGailearaí Náisiúnta na hÉireann.

wide variety of people, in different roles and jobs, and learn confidence in navigating public spaces for themselves. The programme was drawn up between NIID and Outreach with frequent trips arranged to the NGI over the ten week period.

#### *Irish Wheelchair Association, Day Centre, Meath Community Unit, Dublin*

In October 2008, Outreach began a project with this branch of the Irish Wheelchair Association.

### **Outreach and Community**

#### *Refugee Information Service*

In January, Outreach held a successful pilot event with the Refugee Information Service, aimed at enhancing communication and understanding between the Gallery, those with refugee status in Ireland and their local community. The group, led by the Education Officer (Outreach), held a tour/discussion relating Irish society, cultural traditions and history.

#### *Bealtaine Festival*

As part of the Bealtaine Festival programme in May, Outreach lectures and practical workshops were provided in a number of different libraries in Blessington, Bray, Dalkey, Deansgrange and Stillorgan.

#### *Donaghmoyne Community Group*

From May to July, art workshops were provided to children attending the Donaghmoyne Afterschool Club and the Donaghmoyne Summer School in Co. Monaghan, most of whom had never visited the Gallery or seen any of the paintings they worked from during the course of the workshops. While the Donaghmoyne Community Group is a small rural community, it aims to achieve an *AIB Better Ireland Award*. Outreach also contributed to Castlebar Community Group and Portmarnock Arts Club.

#### *Mountjoy Prison Training Unit*

In June the Education Officer Outreach visited the training unit in Mountjoy Prison to conduct a slide show and discussion as an introduction to the collections in the National Gallery.

### For-rochtain agus Sláinte

*Ospidéal Mhuire do Leanaí Breoite, Cromghlinn*

Ag leanúint leis an gcaidreamh fadtréimhseach atá ag Seirbhísí For-rochtana le hOspidéal Mhuire na Leanaí, Cromghlinn, d'oibrigh an t-ealaíontóir Kate Dick le leanaí i seomra spraoi an ospidéil i mBarda Naomh Iósaf chun a bpíosa ealaíne féin a chruthú. Roghnaigh na leanaí (othair lae, othair fhadchónaithe agus siblíní othar) 'Our Lady walking through the Bluebell Wood with Geese' a thabhairt ar an saothar ealaíne ó tharla é a bheith bunaithe ar *The Goose Girl* (NGI 4009), saothar ealaíne le Stanley Royle. Eagraíodh fáiltíú san ospidéil i mí Iúil chun aitheantas a thabhairt don obair a cuireadh i gcrích mar chuid den tionscadal seo, fáiltíú ar fhreastail an Dr Abdul Bulbulia, an Dr Marie Bourke agus Geraldine Regan, An Stiúrthóir Altranais air.

*Daoine Scothaosta agus Daoine ar Scor*

Eagraíodh roinnt cainteanna sleamhnán agus roinnt ceardlann i gcaitheamh na bliana a bhí dírithe ar réimsí spéise agus ar chumas na ndaoine scothaosta, daoine a tháinig ó ionaid cúram lae, tithe altranais nó tithe scoir. Is i gCo. Thiobraid Árann agus i gCo. an Chláir a reáchtáladh na himeachtaí seo.

### Imeachtaí For-rochtana 2008

CONTAE	LÍON IMEACHTAÍ	TINREAMH
Aontroim	1	15
An Cabhán	10	329
An Clár	2	44
Corcaigh	4	104
Dún na nGall	4	122
An Dún	Taispeántas Oideachais	
Baile Átha Cliath	56	987
Gaillimh	4	93
Ciarráí	Taispeántas Oideachais	
Cill Dara	9	209
Lú	4	108
Maigh Eo	4	118
An Mhí	2	58
Muineachán	10	298
Tiobraid Árann	12	330
Cill Mhantáin	6	99
<b>Iomlán</b>	<b>128</b>	<b>2914</b>

### For-rochtain agus Leabharlanna

*Contae Leabharlanna Bhaile Átha Cliath Theas*

I mí Feabhra, reáchtáladh sraith cheardlann do dhéagóirí i gcomhar le seirbhís Leabharlann Bhaile

### Outreach and Health

*Our Lady's Hospital for Sick Children, Crumlin* Continuing Outreach Services long-term relationship with Our Lady's Hospital, Crumlin, the artist, Kate Dick worked with children in the hospital play room in St. Joseph's Ward to create their own piece of art. The children (day patients, long stay patients and the siblings of patients) chose to name their piece 'Our Lady walking through the Bluebell Wood with Geese', as it was based on Stanley Royle's *The Goose Girl* (NGI 4009). The project was marked with a reception in the hospital in July, attended by Dr Abdul Bulbulia, Dr Marie Bourke and Geraldine Regan, Director of Nursing.

### The Elderly and Retired

A number of slide talks and workshops took place over the year, specifically tailored to the interests and abilities of the elderly, either in day care centres, nursing or retirement homes. These took place in Co. Tipperary and Co. Clare.

### 2008 Outreach Events by Location

COUNTY	NO. OF EVENTS	ATTENDANCE
Antrim	1	15
Cavan	10	329
Clare	2	44
Cork	4	104
Donegal	4	122
Down	Education Exhibition	
Dublin	56	987
Galway	4	93
Kerry	Education Exhibition	
Kildare	9	209
Louth	4	108
Mayo	4	118
Meath	2	58
Monaghan	10	298
Tipperary	12	330
Wicklow	6	99
<b>Total</b>	<b>128</b>	<b>2914</b>

### Outreach and County Libraries

*South Dublin Libraries*

In February, a series of workshops for teenagers was held in conjunction with the South Dublin

Átha Cliath Theas. Tugadh deis do dhéagóirí ó scoileanna áitiúla i dTamlacht, i gCluain Dolcán agus i Ráth Fearnáin (leanáí nach bhfuair deis riamh roimhe sin cuairt a thabhairt ar an nGáilearaí) bailiúchán NGI a fheiceáil, cúpla rud a fhoghlaím faoi na healaíontóirí agus úsáid a bhaint as ábhair ealaíne. Ina theannta sin, d'oibrigh an tSeirbhís For-rochtana le Leabharlann Phoiblí Mhaigh Nuad, Co. Chill Dara, áit a raibh an oiread sin tóir ar na ceardlanna cré do leanáí nach raibh dóthain áiteanna ar fáil do na leanáí ar fad ar na céasraí. D'eagraigh Leabharlann Thír an Iúir ceardlann dar teideal 'Music in Art' agus d'eagraigh Leabharlann Mhuinchille agus Leabharlann Choill an Chollaigh, Co. an Chabháin roinnt ceardlann i mí Mheán Fómhair.

### For-rochtain agus Scoileanna

Eagraíodh dhá imeacht For-rochtana do scoileanna réigiúnacha le tacaíocht Ard-Mhúsaem na hÉireann – Saol na Tuaithe, Páirc Thurlaigh, agus d'eagraigh an tIonad Cultúrtha Réigiúnach ceardlanna i Leitir Ceanainn, Co. Dhún na nGall. I mBaile Átha Cliath agus i gCill Dara, thapaigh roinnt scoileanna an deis tarbhe a bhaint as ceardlanna praiticiúla For-rochtana le cur leis an gcuraclam ranga sna hamharcealaíona, agus d'eagraigh roinnt scoileanna turas mórrhimpeall an Ghailearaí roimh thabhairt faoin gceardlann For-rochtana. Tá sé beartaithe an cleachtas seo a spreagadh d'fhoinn deis a thabhairt do mhic léinn léargas níos fearr a fháil ar na saothair ealaíne.

### Taispeántas Learning from Art

Lean an taispeántas *Learning from Art*, ina raibh saothair ealaíne na ndaoine óga ón 32 contae, leis an gelár camchuairte i 2008. Tá sé beartaithe cuairt a thabhairt ar níos mó ionad i 2009.

*An Fhrainc*, Centre Culturel Irlandais, Páras  
Samhain 07/Eanáir

*An Bheilg*, Louvaine Institute for Ireland in Europe  
Márta/Aibreán

*Albain*, Gailearaí Náisiúnta na hAlban  
Bealtaine/Méitheamh

*Baile Átha Cliath*, Leabharlann Ghráinseach an Déin  
Iúil/Lúnasa

*Baile Átha Cliath*, Leabharlann Dhún Droma  
Lúnasa/Meán Fómhair

*Ciarraí*, Ionad Ealaíne Naomh Eoin  
Deireadh Fómhair/Samhain

Library service. Teenagers from local schools in Tallaght, Clondalkin, Lucan and Rathfarnham (many of whom had never visited the Gallery) had an opportunity to engage with the NGI collection, learn about some artists, and try using art materials. The Outreach Service also worked with Maynooth Public Library, Co. Kildare, where children's clay workshops proved so popular that they were oversubscribed. Terenure Library hosted a 'Music in Art' workshop and Cootehill Library and Bailieborough Library, Co. Cavan, each held several workshops in September.

### Outreach and Schools

Two Outreach events were organised for regional schools held with the support of the National Museum of Ireland Country Life at Turlough Park, while workshops in Letterkenny, Co. Donegal were facilitated by the Regional Cultural Centre. In Dublin and Kildare, a number of schools availed of practical Outreach workshops to enhance their visual arts curriculum in the classroom with some of the schools organising a tour of the Gallery in advance of the Outreach workshop. It is hoped to encourage this practice in order to give the pupils a more in depth experience of the art works.

### Learning from Art Exhibition

The exhibition *Learning from Art*, comprising the art of young people from 32 counties, continued its touring programme in 2008. More venues are planned for 2009.

*France*, Centre Culturel Irlandais, Paris  
November 07/January

*Belgium*, Louvaine Institute for Ireland in Europe, March/April

*Scotland*, National Gallery of Scotland  
May/June

*Dublin*, Deansgrange Library  
July/August

*Dublin*, Dundrum Library  
August/September

*Kerry*, St. Johns Art Centre  
October/November

## OIDEACHAS EDUCATION

7 TINREAMH

	IOMLÁN MÍOSÚIL
<b>Eanáir</b>	
Turais mórrhimpeall an Ghailearaí	1513
Am Teaghlaigh Maoirsithe (Aitriam)	101
Léachtaí Dé Domhnaigh	203
Léachtaí Dé Máirt	326
Tráthnóna sa Mhúsaem	80
Clár Teaghlaigh an tSathairn	265
Léann Líníochta	120
Ealaín do Gach Aois	38
Imeachtaí For-rochtana	57
Scoileanna & Imeachtaí don Óige	190
Léann Ealaíne – Tráthnóna Déardaoin	702
<b>Iomlán do mhí Eanáir</b>	<b>3595</b>
<b>Feabhra</b>	
Turais mórrhimpeall an Ghailearaí	2584
Léachtaí Dé Domhnaigh	160
Léachtaí Dé Máirt	258
Clár Teaghlaigh an tSathairn	209
Briseadh Lár Téarma	264
Léann Líníochta	120
Ealaín do Gach Aois	35
Imeachtaí For-rochtana	321
Imeachtaí Scoile & Óige	40
Léann Ealaíne – Tráthnóna Déardaoin	458
<b>Iomlán do mhí Feabhra</b>	<b>4449</b>
<b>Márta</b>	
Turais mórrhimpeall an Ghailearaí	2249
Léachtaí Dé Domhnaigh	158
Léachtaí Dé Máirt	238
Ealaín do Gach Aois	33
Am Teaghlaigh Maoirsithe (Aitriam)	115
Ardstaidéir Líníochta	140
Léann Líníochta	120
Clár Teaghlaigh an tSathairn	173
Imeachtaí For-rochtana	273
Imeachtaí Scoile & Óige	93
Maidin na hInstitiúide Teanga	25
Léann Ealaíne – Tráthnóna Déardaoin	348
<b>Iomlán do Mhárta</b>	<b>3965</b>
<b>Aibreán</b>	
Turais mórrhimpeall an Ghailearaí	3020
Léachtaí Dé Domhnaigh	158
Léachtaí Dé Máirt	335
Ceardlann – Ealaín do Gach Aois 15	15
Maidin Staidéir – Revelation	55
Imeachtaí For-rochtana	285
Imeachtaí Scoile & Óige	960

7 ATTENDANCE FIGURES

EVENT	NUMBERS
<b>January</b>	
Gallery Tours	1513
Supervised Family Time (Atrium)	101
Sunday Lectures	203
Tuesday Lectures	326
Museum Evening	80
Saturday Family Programme	265
Drawing Studies	120
Art for All Ages	38
Outreach events	57
Schools & Youth Events	190
Art Studies - Thursday Evening	702
<b>January Total</b>	<b>3595</b>
<b>February</b>	
Gallery Tours	2584
Sunday Lectures	160
Tuesday Lectures	258
Saturday Family Programme	209
Mid-term Break	264
Drawing Studies	120
Art for All Ages	35
Outreach events	321
Schools & Youth Events	40
Art Studies - Thursday Evening	458
<b>February Total</b>	<b>4449</b>
<b>March</b>	
Gallery Tours	2249
Sunday Lectures	158
Tuesday Lectures	238
Art for All Ages	33
Supervised Family Time (Atrium)	115
Advanced Drawing Studies	140
Drawing Studies	120
Saturday Family Programme	173
Outreach events	273
Schools & Youth Events	93
Language Institute Morning	25
Art Studies - Thursday Evening	348
<b>March Total</b>	<b>3965</b>
<b>April</b>	
Gallery Tours	3020
Sunday Lectures	158
Tuesday Lectures	335
Art for all Ages Workshop	15
Revelation Study Morning	55
Outreach events	285
Schools & Youth Events	960

Léacht na hEastóine	14	Estonian Lecture	14
Clár Teaghlaigh an tSathairn	203	Saturday Family Programme	203
<b>Iomlán d'Aibreán</b>	<b>5045</b>	<b>April Total</b>	<b>5045</b>
<b>Bealtaine</b>		<b>May</b>	
Turais mórrhimpeall an Ghailearaí	3898	Gallery Tours	3898
Léachtaí Dé Domhnaigh	252	Sunday Lectures	252
Léachtaí Dé Máirt	330	Tuesday Lectures	330
Léann Líníochta	120	Drawing Studies	120
Lá Tarraingthe an Ghailearaí	1865	Gallery Drawing Day	1865
Cúrsaí Líníochta Saoire Bainc	12	Bank Holiday Drawing	12
Imeachtaí For-rochtana	208	Outreach events	208
Féile – Ealaín do Gach Aois (seachas Léachtaí)	35	Art for All Ages Festival (ex. Lectures)	35
Clár Teaghlaigh an tSathairn	111	Saturday Family Programme	111
<b>Iomlán do Bhealtaine</b>	<b>6831</b>	<b>May Total</b>	<b>6831</b>
<b>Meitheamh</b>		<b>June</b>	
Turais mórrhimpeall an Ghailearaí	4022	Gallery Tours	4022
Léachtaí Dé Domhnaigh	245	Sunday Lectures	245
Dé Domhnaigh Ceardlanna Ealaíne do Leanaí	122	Sunday Childrens Art Workshops	122
Maidin Staidéir Imprisineachais	90	Impressionism Study Morning	90
Léachtaí Dé Máirt	301	Tuesday Lectures	301
Cúrsa Líníochta Saoire Bainc	8	Bank Holiday Drawing	8
Imeachtaí For-rochtana	115	Outreach events	115
Ceardlann – Ealaín do Gach Aois	6	Art for All Ages Workshop	6
Léann Líníochta	200	Drawing Studies	200
<b>Iomlán do Mheitheamh</b>	<b>5109</b>	<b>June Total</b>	<b>5109</b>
<b>Iúil</b>		<b>July</b>	
Turais mórrhimpeall an Ghailearaí	1864	Gallery Tours	1864
Ceardlanna Ealaíne Domhnaigh do Leanaí	80	Childrens Sunday Art Workshops	80
Léamha Filíochta na Céadaoin	460	Wednesday Poetry Readings	460
Club Ealaíne Samhraidh	230	Summer Art Club	230
Little Masters	315	Little Masters	315
Imeachtaí For-rochtana	429	Outreach events	429
Ceardlann – Ealaín do Gach Aois	24	Art for All Ages Workshop	24
Cainteanna Lón Seachtainiúla	310	Weekday Lunchtime Talks	310
<b>Iomlán d'Iúil</b>	<b>3712</b>	<b>July Total</b>	<b>3712</b>
<b>Lúnasa</b>		<b>August</b>	
Turais mórrhimpeall an Ghailearaí	1692	Gallery Tours	1692
Ceardlanna Ealaíne Domhnaigh do Leanaí	139	Childrens Sunday Art Workshops	139
Ranganna Ealaíne Teaghlaigh	122	Family Art Classes	122
Cúrsaí Líníochta Saoire Bainc	12	Bank Holiday Drawing	12
Caint – Ealaín do Gach Aois	20	Art for All Ages Talk	20
Cainteanna Seachtainiúla Am Lón	307	Weekday Lunchtime Talks	307
<b>Iomlán do Lúnasa</b>	<b>2292</b>	<b>August Total</b>	<b>2292</b>
<b>Meán Fómhair</b>		<b>September</b>	
Turais mórrhimpeall an Ghailearaí	1167	Gallery Tours	1167
Léachtaí Dé Domhnaigh	109	Sunday Lectures	109
Léachtaí Dé Máirt	238	Tuesday Lectures	238
Oíche Chultúrtha	2124	Culture Night	2124
Imeachtaí For-rochtana	329	Outreach events	329

## OIDEACHAS EDUCATION

Imeachtaí Scoile & Óige	9
Imeachtaí - Ealaín do Gach Aois	55
Clár Teaghlaigh an tSathairn	79
<b>Iomlán do Mheán Fómhair</b>	<b>4110</b>
<b>Deireadh Fómhair</b>	
Turais mórrhimpeall an Ghailearaí	2116
Léachtaí Dé Domhnaigh	169
Léachtaí Dé Máirt	218
Clár Teaghlaigh an tSathairn	141
Léann Líniochta	160
Imeachtaí Scoile & Óige	44
Imeachtaí For-rochtana	693
Caint – Ealaín do Gach Aois	60
Story of the Great Masters	540
Imeachtaí Teach Oscailte	55
Comhdháil Culture in the City	160
Briseadh Lár Téarma	158
<b>Iomlán do Dheireadh Fómhair</b>	<b>4141</b>
<b>Samhain</b>	
Turais mórrhimpeall an Ghailearaí	3179
Léachtaí Dé Domhnaigh	337
Léachtaí Dé Máirt	300
Léann Líniochta	200
Imeachtaí Scoile & Óige	75
Imeachtaí For-rochtana	204
Ceardlann – Ealaín do Gach Aois	12
Léachtaí Speisialta Déardaoin	505
Léachtaí UCD/OPW	184
Comhdháil IPCRA	90
Clár Teaghlaigh an tSathairn	208
<b>Iomlán don Samhain</b>	<b>5294</b>
<b>Nollaig</b>	
Turais mórrhimpeall an Ghailearaí	3152
Léachtaí Dé Domhnaigh	53
Léachtaí Dé Máirt	174
Léann Líniochta	40
Imeachtaí Scoile & Óige	126
Turas – Ealaín do Gach Aois	4
Maidin Staidéir	62
Ceolchoirm Music For Me	92
Saoire Teaghlaigh Ealaíne na Nollag	2461
<b>Iomlán don Nollaig</b>	<b>6164</b>
<b>Iomlán don Bhliain</b>	<b>55080</b>
Pacáistí Teaghlaigh	4172
An tAitriam Meastachán 26 duine x 300 lá	7800
Pacáistí Líniochta	153
Taispeántas bunaithe ar an Léann Líniochta	
Meastachán 15 duine x 248 lá	3720
<b>IOMLÁN</b>	<b>70925</b>

Schools & Youth Events	9
Art for All Ages Events	55
Saturday Family Programme	79
<b>September Total</b>	<b>4110</b>
<b>October</b>	
Gallery Tours	2116
Sunday Lectures	169
Tuesday Lectures	218
Saturday Family Programme	141
Drawing Studies	160
Schools & Youth Events	44
Outreach events	693
Art for All Ages Talk	60
Story of the Great Masters	540
Open House events	55
Culture in the City Conference	160
Mid Term Break	158
<b>October Total</b>	<b>4141</b>
<b>November</b>	
Gallery Tours	3179
Sunday Lectures	337
Tuesday Lectures	300
Drawing Studies	200
Schools & Youth Events	75
Outreach events	204
Art for All Ages Workshop	12
Special Thursday Lectures	505
UCD/OPW Lectures	184
IPCRA Conference	90
Saturday Family Programme	208
<b>November Total</b>	<b>5294</b>
<b>December</b>	
Gallery Tours	3152
Sunday Lectures	53
Tuesday Lectures	174
Drawing Studies	40
Schools & Youth Events	126
Art for All Ages tour	4
Study Morning	62
Music For Me Concert	92
Christmas Family Art Holiday	2461
<b>December Total</b>	<b>6164</b>
<b>Annual Total</b>	<b>55080</b>
Family Packs	4172
Atrium Estimate 26 people x 300 days	7800
Drawing Kits	153
Drawing Studies Exhibition	
Estimate 15 people x 248 days	3720
<b>TOTAL</b>	<b>70925</b>



#### VISITOR SERVICES

*Visitor Services is focused on supporting and developing initiatives to enhance the visitor experience. Attendance for the year ending 2008 was 742,332.*

Cairde  
Friends



## CAIRDE FRIENDS

### Ballraíocht

Bhí 1,386 Ball i gCairde ar an 31 Nollaig 2008, 295 ball nua san áireamh. As measc na mball nua, ballraíochtaí bronntanais ba ea 132, ar ceannáodh a bhformhór díreach roimh an Nollaig. Ba cheart a thabhairt faoi deara, áfach, mar gheall ar an méid ballraíochtaí neamhíoctha a bhí ar an gcóras go raibh sé riachtanach thart ar 1,000 ballraíocht a chur ar ceal i rith na bliana. Fágadh na rátaí ballraíochta mar a chéile i 2008, rátaí aardaíodh i 2006 mar seo a leanas: Táille Lamhlátais - €50; Táille Aonair - €65; Táille Teaghlaigh - €80. Ceapadh Oifigeach Ballraíochta i mí Eanáir 2008 mar chuid de thiomantas leanúnach Chairde baill nua a mhealladh.

### Méadú ar an Táille Ballraíochta Ghinearálta

Baill nua	295
Ballraíocht Bhronntanais Nua 1	
Eanáir 2008 – 31 Nollaig 2008	132

### Ballraíocht Iomlán ag an 31 Nollaig 2008

1,386

### Turais Lae

I gcaitheamh na bliana, thug Cairde cuairt ar neart áiteanna spéisiúla, ina measc Droichead Átha ar an 23 Feabhra, lena n-áirítear cuairt ar Ghailearaí Highlanes agus ar go leor suíomh stairiúil sa cheantar a bhain le cúlra stairiúil na bPluincéadach. Ar an 9 Aibreán, threoraidh an Dr John Gilmartin turas chomh fada le Coláiste Pádraig agus le Teach Carton i Maigh Nuad. Tugadh cuairt ar thithe móra Thuaisceart Laighean agus Chúirt an Bharún i gCo. Thír Eoghain ar an 17 agus ar an 26 Iúil faoi seach. Bhí turas dheireadh na bliana ar siúl ar an 5 Samhain, tráth ar thug Cairde cuairt ar Bhiorra agus ar Theach Thulchán na Sceach.

### Turais

I rith 2008, threoraidh Riarthóir Chairde roinnt ball ar dhá thuras thar lear. Mar gheall ar chomh maith is a d'éirigh leis an turas chuig an bPolainn i bhfómhar 2007, eagraíodh an dara turas i mBealtaine agus tugadh cuairt ar Vársá agus ar Cracow. I mí Dheireadh Fómhair, thug Cairde cuairt ar Milan agus ar Loch Como. Níos gaire do bhaile, tugadh aghaidh ar Ard Mhacha do dheireadh seachtaine (28-30 Márt) i gcomhar le Cairde Mhúsaem na hÉireann. Tugadh aghaidh ar Fhéile Ceoldrámaíochta Loch Garman don deireadh seachtaine – an 30 Deireadh Fómhair-1 Samhain, tráth ar fhreastail 25

### Membership

Membership in the Friends as at 31 December 2008 stands at 1,386. Included in this total are 295 new memberships. Of the new members who joined during the year, 132 of these are gift memberships, the bulk of those purchased in the lead up to Christmas. It should be noted that due to an increasing number of unpaid memberships remaining on the system, it was necessary to lapse approximately 1,000 members during the year. Subscription rates for membership remained the same for 2008 since the increase in 2006, as follows: Concessionary - €50; Individual - €65; Family - €80. A Membership Officer was appointed in January 2008 as part the Friends' ongoing undertaking to attract new membership.

### General Membership Increase

New members joined	295
New Gift Membership	
1 January 2008 – 31 December 2008	132
<b>Total Membership at 31 December 2008</b>	<b>1,386</b>

### Outings

During the year, Friends visited many places of interest, the first of which was a trip to Drogheda on 23 February, which included a visit to the Highlanes Gallery and many historic sites in the area related to the history of the Plunketts. On 9 April, Dr John Gilmartin led a trip to St. Patrick's College and Carton House in Maynooth. Visits to the great houses of North Leinster and Baron's Court in Co. Tyrone took place on 17 and 26 July respectively. The final day outing for the year was on 5 November, when Friends visited Birr and Tullynisk House.

### Trips

During 2008, the Friends Administrator led a number of members on two trips abroad. Due to the success of the trip to Poland in autumn 2007, a second one was organised in May with visits to Warsaw and Cracow. In October, Friends visited Milan and Lake Como. Closer to home, there was a weekend trip (28-30 March) to Armagh, in conjunction with the Friends of Museums in Ireland. The Wexford Festival Opera was the setting for the weekend of 30 October-1 November when 25 members attended the opera and were treated to

## CAIRDE FRIENDS

ball ar an gceoldráma agus fuair siad deis dul ar thuras 'ar chúl stáitse' san Áras Ceoldrámaíochta nuá.

### Imeachtaí Taispeántais Réamhamhairc

Mar chuid de sceideal bliantúil na gCairde, reáchtáladh imeachtaí taispeántais réamhamhairc i mBealtaine agus i Samhain. D'fhoinn teacht leis an taispeántas *Impressionist Interiors*, réachtáil Janet McLean caint agus turas do na Cairde ar an 24 Bealtaine. Mar an gcéanna, ar an 29 Samhain, labhair an Dr Adriaan Waiboer faoi na tionchair éagsúla a spreag ealaíontóirí ón bhFionlainn na saothair atá le feiceáil mar chuid den taispeántas *Northern Stars and Southern Lights: The Golden Age of Finnish Art 1870-1920* a chruthú. D'fhreastail slua maith ar an dá imeacht.

### Léachtaí & Imeachtaí Speisialta

Mheall an clár léachtaí, a raibh láithreoireachtaí maidir le raon leathan ábhar i gceist leis, na sluaite i rith 2008. Ba é an Dr John Maiben Gilmartin a thug léacht tosaigh na bliana maidir le stair spéisiúil na Polainne, i rith mhí dheireanach an taispeántais, *Paintings from Poland*. Tugadh léargas don slua ar pheirspictíocht na n-ealaíontóirí trí chainteanna éagsúla a reáchtáladh san earrach, caint a thug Brian Lalor faoi *Printmaking* agus turas pearsanta Robert Ballagh *Journey through Art* ina measc. Sular thug Cairde an Ghailearaí aghaidh ar an Iodáil i mí Mheán Fómhair, thug Maureen Beary-Ryan caint dar teideal *Treasures of Lombardy*. I mí Dheireadh Fómhair, thug Adrian Le Harivel léargas suimiúil do na Cairde ar stair an Cheoldráma, agus ba í an Dr Róisín Kennedy a chuir deireadh le sraith léachtaí na bliana i mí na Samhna le léacht dar teideal *Modernism – A Revolutionary Artistic Language*. Chomh maith leis sin, bhí an-tóir ar chainteanna maidine Aoine na gCairde a reáchtáladh sa Ghailearaí, a d'áirigh turais de sheónna an Ghailearaí Priontaí, *A Light in the Darkness and Revelation*, mar aon le turais mórrhimpeall an bhailíúcháin bhuain. Ba in Uimh. 90 a reáchtáladh tráthnóna Oscar Wilde ar an 28 Deireadh Fómhair nuair a thug Lesley Clack léargas don slua ar mhórshaothar amharclainne Wilde – *More Lives than One, The Story of Oscar Wilde*. Mar gheall ar an tóir a bhí ar an seó áirithe seo, cinneadh é a réachtáil arís ar an 29 Deireadh Fómhair agus bhí an áit lán go doras. Reáchtáil na Cairde Ceolchoirm na Nollag i Seomra Shaw ar an 10 Nollaig, tráth a raibh The New Dublin Voices agus The Ottoni Ensemble le cloisteáil.

a 'behind the scenes' tour of the new Opera House.

### Exhibition Preview Events

As part of the Friends' annual schedule, exhibition preview events took place in May and November. To coincide with the exhibition *Impressionist Interiors*, Janet McLean gave a talk and tour to Friends on 24 May. Likewise, on 29 November, Dr Adriaan Waiboer spoke of the many influences on Finnish artists leading to the work exhibited in *Northern Stars and Southern Lights: The Golden Age of Finnish Art 1870-1920*. Both events were very well attended.

### Lectures & Special Events

The lecture programme, offering presentations on a wide range of topics, attracted large and enthusiastic audiences throughout 2008. Dr John Maiben Gilmartin gave the first lecture of the year on Poland's fascinating past coinciding with the last month of the exhibition, *Paintings from Poland*. Insights into the world of art from artists' perspective followed with talks in the spring given by Brian Lalor on *Printmaking* and Robert Ballagh's personal *Journey through Art*. Prior to the Friends trip to Italy in September, Maureen Beary-Ryan gave a talk on *Treasures of Lombardy*. In October, Adrian Le Harivel entertained the Friends with an intriguing history of Opera, and Dr Róisín Kennedy ended the lecture series for the year in November on *Modernism – A Revolutionary Artistic Language*. The Friends' Friday morning talks in the Gallery also proved to be very popular and included tours of the Print Gallery shows, *A Light in the Darkness* and *Revelation*, as well as tours of the permanent collection. No. 90 was the setting for an evening devoted to Oscar Wilde on 28 October when Lesley Clack performed his theatre piece *More Lives than One, The Story of Oscar Wilde*. As a result of its popularity, a second evening performance was held on 29 October to a full house. The Friends held their annual Christmas Concert in the Shaw Room on 10 December, featuring The New Dublin Voices and The Ottoni Ensemble.



#### DEVELOPMENT & EVENTS

Terence O'Rourke, Managing Partner, KPMG, speaking at the opening reception of 'Impressionist Interiors'. The exhibition, which was supported by KPMG, attracted 48,500 visitors.

Forbairt & Imeachtaí/Seirbhísí Cuaireteora

## Development & Events/Visitor Services



### Fógraíocht & Margaíocht

Déanann an Oifig Forbartha & Imeachtaí na feachtas fógraíochta do na príomhthaispeántais a bhíonn ar siúl sa Ghailearaí i gcaitheamh na bliana a bhainistiú. I rith 2008, d'éirigh le feachtas preasa, raidió agus gréasáin neart cuairteoirí a mhealladh chuig an taispeántas *Paintings from Poland*. Cuireadh túis le feachtas margáiochta le haghaidh *Impressionist Interiors* i lár mhí Aibreáin agus i measc na ngnéithe éagsúla a áiríodh san fheachtas seo bhí meascán d'fhógraíocht preasa, raidió, bus, allamuiugh agus gréasáin. Ina theannta sin, d'oibrigh an Gailearaí i gcomhar le Gailearaí Chathair Bhaile Átha Cliath – An Hugh Lane ar chomhstraitéis fógraíochta i mí Iúil, straitéis a d'fhorbair an Roinn Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta chun fógraíocht a dhéanamh ar *Impressionist Interiors* agus ar Thaispeántas Chomóradh Céad Bliain Ghailearaí Hugh Lane in aerfort Bhaile Átha Cliath agus ar fud na cathrach. D'éirigh go maith le margáiocht dhíreach freisin le comórtas raidió agus ceapadh ambasadóirí taispeántais le daoine a mhealladh isteach sa Ghailearaí. I measc na fógraíochta a rinneadh do thaispeántais an fhómhair bhí an taispeántas Fionlannach *Northern Stars and Southern Lights*, agus *Hugh Douglas Hamilton: A Life in Pictures*.

### Imeachtaí Corporáideacha

D'éirigh go maith leis an nGailearaí i mbliana – reáchtáladh 76 imeacht corporáideach agus speisialta. I measc na n-imeachtaí a ndearna an Oifig Forbartha & Imeachtaí a bhainistiú bhí uachtaráncacht na Slóivéine ar an AE. D'fhoinn ceiliúradh a dhéanamh air seo reáchtáladh ceolchoirm agus fáiltí i Seomra Shaw i mí Feabhra, mar aon le Gradam Mhúsaem Idirnáisiúnta na Blíana a reáchtáladh thar 4 lá sa Ghailearaí i mí na Bealtaine agus bhí searmanas na ngradam agus an mórdhinnéar ar siúl an tráthnóna deiridh.

### Ceol sa Ghailearaí

Gné thábhachtach de chlár an Ghailearaí riamh anall ba ea imeachtaí ceoil. Reáchtáladh os cionn 60 léiriú ceoil i Seomra Shaw i 2008 – seomra a bhfuil cáil air mar gheall ar fheiliúnacht fhuaimíocht an tseomra do cheadail agus do cheolchoirmeacha. Ceann de bhuaicphointí na bliana ba ea *Music for Museums* – imeacht ar ghlac ceoltóirí aitheanta ón dá thaobh den Atlantach páirt ann, iad ag seinm i suíomh speisialta an

### Advertising & Marketing

The Development & Events Office manages advertising campaigns for major exhibitions held at the Gallery throughout the year. During 2008, a press, radio and web campaign was successful in bringing visitors to the *Paintings from Poland* exhibition. A marketing campaign for *Impressionist Interiors* began in mid-April and comprised a mixture of press, radio, bus, outdoor and web activity. The Gallery also collaborated with Dublin City Gallery–The Hugh Lane on a joint advertising strategy in July, initiated by the Department of Arts, Sport and Tourism, to promote *Impressionist Interiors* and the Hugh Lane's Centenary Exhibition at Dublin airport and throughout the city. Direct marketing was also successful with radio competitions and exhibition ambassadors employed on the ground to bring people in to the Gallery. Advertising for the autumn exhibitions included the Finnish exhibition *Northern Stars and Southern Lights*, and *Hugh Douglas Hamilton: A Life in Pictures*.

### Corporate Events

The Gallery had a very successful year with over 76 corporate and special events. Among the events managed by the Development & Events Office were Slovenia's presidency of the EU which was marked with a concert and reception in the Shaw Room in February, and the International Museum of the Year Award which was held over 4 days at the Gallery in May with the awards ceremony and gala dinner held on the final evening.

### Music at the Gallery

Music has long been a traditional feature of the Gallery's programme. More than 60 music performances were held in 2008 in the Shaw Room which is renowned for its fine acoustics for recitals and concerts. One of the highlights of the year was *Music for Museums* which brought together distinguished musicians from both sides of the Atlantic performing in the unique surroundings of the Gallery and at the Metropolitan Museum of Art, New York, the Getty Centre Los Angeles and the Isabella



*Sarasin & Partners provided sponsorship for the opening reception of the exhibition, 'Hugh Douglas Hamilton: A Life in Pictures' (ltr): Fergus Crawford, CEO Sarasin Ireland; Eric Sarasin, Head of Private Banking Division, Bank Sarasin; Martin Mansergh TD, Minister of State with Responsibility for the Arts; Raymond Keaveney, Director.*

Ghailearaí agus sa Metropolitan Museum of Art, Nua-Eabhrac, san Ionad Getty Los Angeles agus in Isabella Stewart Gardner Museums i mBostún. Ar an 29 Eanáir chan Ailish Tynan (soprán) agus Hugh Tinney (pianódóir) sa Ghailearaí agus arís san Ionad Getty i LA; chas Carol McGonnell, clairnéideoir, sa Mhúsaem Metropolitan i Nua-Eabhrac, agus chas Ceolchoireann Bharócach na hÉireann san MFA, Bostún. Ar an 17 Feabhra thug an RTÉ Vanbrugh Quartet sé cheolchoirm, mar aon le páirt a ghlacadh san Fhéile Living Music. Thug siad léargas don slua ar shaothar Arvo Pärt (i ndiaidh ceardlainne le Pärt i Léachtlann an Ghailearaí). Lean Ceolchoireann Aireagail na hÉireann ag obair i gcomhar leis an nGailearaí agus cuireadh críoch spleodrach le himeachtaí na bliana ar an 18 Nollaig le Ceolchoirm na Nollag, inar tugadh léargas don slua ar *Ceremony of Carols* le Britten agus roinnt carúl traidisiúnta Nollag, faoi stiúir Paul Hillier. Lean Ceol-Acadamh Ríoga na hÉireann ag obair i gcomhar leis an nGailearaí chun an tsraith *Trios @ Three* a reáchtáil – sraith a mheall sluaite móra. D'eagraigh an Fhéile IIB Music in Great Irish Houses – dhá cheolchoirm iontacha i mí an Mheithimh agus ba í Angela Hewitt a thug léargas don slua ar *The Well-Tempered Clavier Books I & II* Bach.



*Dr Adriaan Waiboer, Curator of the exhibition, 'Northern Stars and Southern Lights: The Golden Age of Finnish Art 1870-1920' with H.E. Seppo Kauppila, Ambassador of Finland, at a preview of the show which featured some 70 paintings and prints from the 'Golden Age of Finnish Art'.*

Stewart Gardner Museums in Boston. On 29 January Ailish Tynan (soprano) and Hugh Tinney (pianist) performed at the Gallery with a repeat performance in the Getty Centre in LA; Carol McGonnell, clarinetist, performed in the Metropolitan Museum in New York, and the Irish Baroque Orchestra performed in the MFA Boston. On 17 February the RTÉ Vanbrugh Quartet gave six concerts, and took part in the Living Music Festival, performing the work of Arvo Pärt (following a workshop by Pärt in the Gallery's Lecture Theatre). The National Chamber Choir continued its successful association with the Gallery and rounded off the year on 18 December with the Christmas Concert, which featured Britten's *Ceremony of Carols* and some traditional Christmas carols, under the direction of Paul Hillier. The Royal Irish Academy of Music in association with the Gallery continued its successful series *Trios @ Three* with large attendances. The IIB Music in Great Irish Houses Festival held two wonderful concerts in June performed by Angela Hewitt of Bach's *The Well-Tempered Clavier Books I & II*.

**URRAÍOCHT**

Is mian le Gailearaí Náisiúnta na hÉireann buíochas a ghabháil leis na hinstítíúidí, leis na hambasáidí agus leis na cuideachtaí corporáideacha seo a leanas as a dtacaíocht fhial i rith na bliana.

**Grúpa AIB** *Paintings from Poland: Symbolism to Modern Art (1880-1939)*

**Cultúr Éireann** *Music for Museums*

**An Roinn Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta**

Thug an roinn tacaíocht chun catalóg an taispeántais *Impressionist Interiors* a chur i dtoll a chéile agus an clár fógraíochta gaolmhar (Iúil)

**Ionadaíocht an Choimisiúin Eorpaigh in Éirinn** Fáiltiu oscailte, *Impressionist Interiors*

**FBD** Féilire Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann 2009

**Finlandia Vodka (Edward Dillon & Company)** Fáiltiu oscailte, *Northern Stars and Southern Lights: The Golden Age of Finnish Art 1870-1920*

**Gilbeys of Ireland** Fáiltiu oscailte, *Hugh Douglas Hamilton: A Life in Pictures*

**Iona Technologies** Tacaíocht do chatalóg an taispeántais *Revelation*

**Institiúid Chultúr na hÉireann-na Polainne agus An Chomhairle Ealaíon** 3 cheolchoirm a bhain leis an taispeántas, *Paintings from Poland: Symbolism to Modern Art (1880-1939)*

**KPMG** *Impressionist Interiors*

**Real-M agus Realt Paper** Tacaíocht do chatalóg an taispeántais, *Northern Stars and Southern Lights: The Golden Age of Finnish Art 1870-1920*

**RTÉ lyric fm** Fógraíocht raidió do *Music for Museums*

**RTÉ Ag Tacú leis na hEalaíona**

Fógraíocht raidió do *Paintings from Poland: Symbolism to Modern Art (1880-1939)*

**Sarasin & Partners** Fáiltiu oscailte, *Hugh Douglas Hamilton: A Life in Pictures*

**SPONSORSHIP**

The National Gallery of Ireland wishes to acknowledge all the institutions, embassies and corporate companies who have generously given support throughout the year.

**AIB Group** *Paintings from Poland: Symbolism to Modern Art (1880-1939)*

**Culture Ireland** *Music for Museums*

**Department of Arts, Sport and Tourism**

Support of the exhibition catalogue, *Impressionist Interiors* and associated advertising programme (July)

**European Commission Representation in Ireland** Opening reception, *Impressionist Interiors*

**FBD** National Gallery of Ireland Calendar 2009

**Finlandia Vodka (Edward Dillon & Company)** Opening reception, *Northern Stars and Southern Lights: The Golden Age of Finnish Art 1870-1920*

**Gilbeys of Ireland** Opening reception, *Hugh Douglas Hamilton: A Life in Pictures*

**Iona Technologies** Support of the exhibition catalogue, *Revelation*

**Irish Polish Cultural Institute and The Arts Council** 3 concerts associated with the exhibition, *Paintings from Poland: Symbolism to Modern Art (1880-1939)*

**KPMG** *Impressionist Interiors*

**Real-M and Realt Paper** Support of the exhibition catalogue, *Northern Stars and Southern Lights: The Golden Age of Finnish Art 1870-1920*

**RTÉ lyric fm** Radio advertising, *Music for Museums*

**RTÉ Supporting the Arts** Radio advertising, *Paintings from Poland: Symbolism to Modern Art (1880-1939)*

**Sarasin & Partners** Opening reception, *Hugh Douglas Hamilton: A Life in Pictures*

### Seirbhísí Cuairteora

Dhírigh Seirbhísí Cuairteora ar thionscnaimh nua agus leanúnacha a raibh sí mar aidhm leo seirbhísí don phobal a fheabhsú agus an líon cuairteoirí a mhéadú. Lean Seirbhísí Cuairteora ag obair le grúpaí agus le heagraíochtaí éagsúla cuairteora, agus bhí sí mar aidhm ag Seirbhísí Cuairteora caighdeán agus líon na gcuaireanna chuig an nGailearaí a fheabhsú, lena n-áirítear oibriú i gcomhar le scoileanna teanga agus le heagraíochtaí turasóireachta. Thug 742,332 cuairteoir cuairt ar an nGailearaí i 2008.

### Inrochtaineacht

Tá an Gailearaí dírithe i gcónaí ar inrochtaineacht a chuid seirbhísí. Rinneadh athbhreithniú ar inrochtaineacht faoi na ceannteidil seo a leanas - Seirbhísí Custaiméara ar Ardchaighdeán, an Timpeallacht Thóghtha, agus seachadadh seirbhísí an Ghailearaí trí úsáid a bhaint as Teicneolaíochtaí Faisnéise agus Cumarsáide (TFC). Forbraíodh leagan mórchló de lipéid taispeántais, de chlos-treoirleabhair agus den foilseachán ráithíuil, *Gallery News*. Eagraíodh seisiúin oiliúna faoi Fheasacht Míchumais agus faoi Sheirbhísí Custaiméara d'oibrithe deonacha agus do bhaill foirne fáilteachais, agus cuireadh feabhas ar nósanna imeachta éalaithe do chuairteoirí a raibh deacrachtaí inrochtaineachta acu agus iad ar cuairt ar an nGailearaí.

### Obair Dheonach

Rinneadh an Beartas Oibre Deonaí a chomhaontú agus a chur i bhfeidhm go luath i mí Eanáir. Is cuid thábhachtach de sheirbhísí an Ghailearaí Clár Oiliúna na hOibre Deonaí. I 2008, d'earcaigh an Gailearaí 10 n-oibrí deonacha nua, rud a chiallaigh go raibh 75 oibrí deonach ar fad páirteach sa chlár.

### Visitor Services

Visitor Services focused on new and ongoing initiatives to enhance services to the public and to develop visitor numbers. Visitor Services continued to work with the wide range of visitors groups and organisations, and aimed to improve the quality and quantity of visits to the Gallery, including working with language schools and tourism organisations. Visitor attendance for 2008 was 742,332.

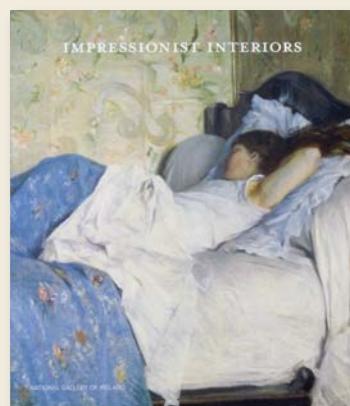
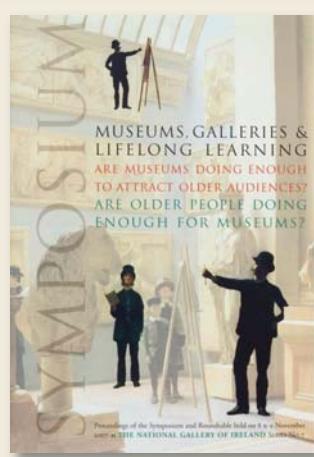
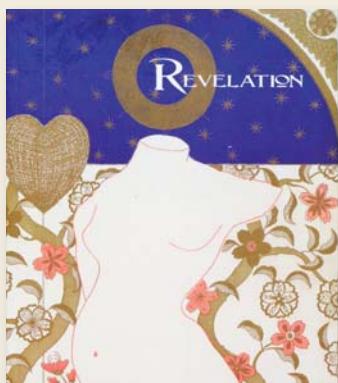
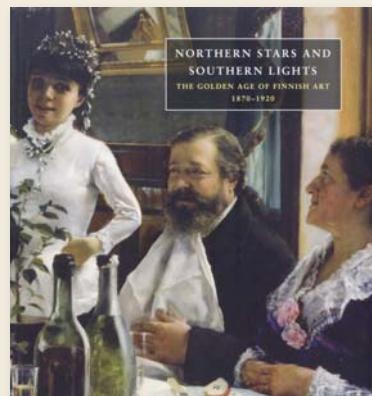
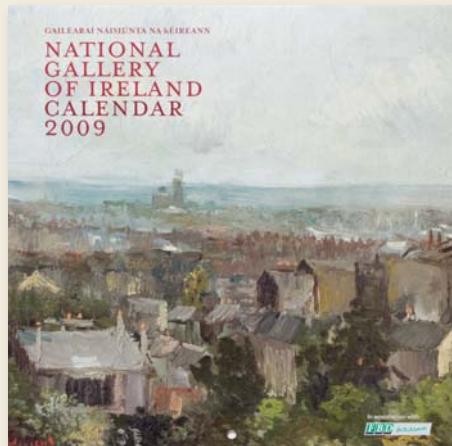
### Accessibility

The Gallery continues to focus on accessibility of its services. Accessibility was reviewed under the headings of Quality Customer Services, the Built Environment, and delivery of the Gallery services using Information and Communication Technologies (ICT). A large print version of exhibition labels, audio guides and the quarterly publication, *Gallery News*, was introduced. Volunteers and front-of-house staff received Disability Awareness and Customer Service training, and improvements were made to evacuation procedures for visitors with accessibility issues during their visit to the Gallery.

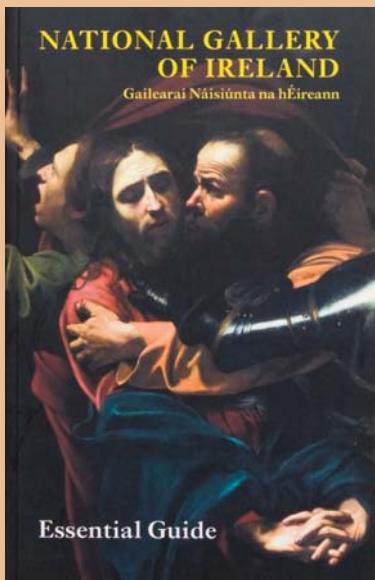
### Volunteering

The Volunteer Policy was agreed and implemented in early January. The Volunteer Training Programme continues to make a vital contribution to the Gallery's services. In 2008, the Gallery recruited 10 new volunteers, increasing the number of volunteers in the programme to 75.

PUBLICATIONS & RETAIL



Foilseachán & Miondíol  
Publications & Retail



## FOILSEACHÁIN & MIONDÍOL PUBLICATIONS & RETAIL

Ainneoin na ndeacrachaí dáiríre a bhí le tabhairt faoi deara san earnáil miondíola go ginearálta, go háirithe sa ráithe dheiridh de 2008, d'éirigh le Siopa an Ghailearaí a spriocanna díolachán agus brabús don bhliaín a shárú.

Ag deireadh mhí Eanáir, dúnadh an Siopa chun é a athfheistiú go hiomlán. Dearadh stór nua faoi stiúir Oifig na nOibreacra Poiblí. San áireamh san obair seo bhí daingneáin agus feisteas nua agus feabhsaithe a shuiteáil, mar aon le córas soilsithe nua agus acmhainn miondíola méadaithe. Athosclaíodh an Siopa i Mártá mar a bhí beartaithe agus tá an t-aiseolas atá faighte ó chuairteoirí go dtí seo thar a bheith dearfach. I gcomhar leis an obair struchtúrtha a bhí ar bun agus d'fhonn an tairbhe is fearr agus is féidir a bhaint as dearadh an tsíopa nua, reáchtáladh clár oiliúna don fhoireann miondíola nuair a bhí an siopa á athfheistiú. Chlúdaigh an clár réimsí éagsúla cosúil le seirbhísí do chustaiméirí, amharcmharsantú, forbairt táirgí agus bainistiú foirne.

Leanadh le clár foilseachán an Ghailearaí i rith na bliana freisin. Tairgeadh cúig phríomhchatalóg taispeántais, mar aon leis an dialann bhliantúil agus an féilire bliantúil. Ina theannta sin, thángthas ar chomhaontú foilsitheoireachta le Gill and Macmillan Ltd chun Dialann 2010 an Ghailearaí a chomhfhóilsíú.

### FOILSEACHÁIN AN GHAILEARAÍ

#### National Gallery of Ireland Essential Guide (eagráin athbhreithnithe)

Sergio Benedetti agus Adriaan E. Waiboer  
ISBN 978-1-85759-510-9

#### Dialann Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann 2009 (Interiors in Art)

ISBN 978-1-904288-34-3

#### Féilire Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann 2009

Foilsithe i gcomhar le FBD Insurance  
ISBN 978-1-904288-32-9

#### Education Symposium Proceedings (series 7)

Museums, Galleries and Lifelong Learning: Are Museums Doing Enough to Attract Older Audiences? Are Older People doing Enough for Museums?  
An Dr Marie Bourke  
ISBN 978-1-904288-28-2

#### Gallery News (Eagráin Uimh. 47, 48, 49, 50)

Oifig Preasa & Cumarsáide  
ISSN 0791-3892

Despite the serious difficulties experienced by the general retail sector, especially in the final quarter of 2008, the Gallery Shop succeeded in exceeding its sales and profit targets for the year.

At the end of January the Shop closed for a complete refit. Under the direction of the OPW a new store design was implemented. This involved new and improved fixtures and fittings, a new lighting system and increased retail capacity. The Shop reopened on schedule in March and reaction from visitors has been extremely positive. In conjunction with the structural works and in order to obtain the maximum benefit from the new shop design, a training program for all retail staff was undertaken during the refit. This program covered such areas as customer service, visual merchandising, product development and staff management.

The Gallery's publications programme continued during the year. Five major exhibition catalogues, as well as the annual diary and calendar were produced. In addition, a publishing agreement was reached with Gill and Macmillan Ltd for the co-publication of the 2010 Gallery Diary.

### GALLERY PUBLICATIONS

#### National Gallery of Ireland Essential Guide (revised edition)

Sergio Benedetti and Adriaan E. Waiboer  
ISBN 978-1-85759-510-9

#### National Gallery of Ireland Diary 2009 (Interiors in Art)

ISBN 978-1-904288-34-3

#### National Gallery of Ireland Calendar 2009

Published in association with FBD Insurance  
ISBN 978-1-904288-32-9

#### Education Symposium Proceedings (series 7)

Museums, Galleries and Lifelong Learning:  
Are Museums Doing Enough to Attract Older  
Audiences? Are Older People doing Enough  
for Museums?  
Dr Marie Bourke  
ISBN 978-1-904288-28-2

#### Gallery News (Issue Nos 47, 48, 49, 50)

Press & Communications Office  
ISSN 0791-3892

## FOILSEARCHÁIN & MIONDÍOL PUBLICATIONS & RETAIL

### FOILSEARCHÁIN TAISPEÁNTAIS

#### **Revelation**

Anne Hodge

ISBN 978-1-904288-29-9

#### **Impressionist Interiors**

Janet McLean

ISBN 978-1-904288-30-5

#### **Northern Stars and Southern Lights:**

#### **The Golden Age of Finnish Art 1870-1920**

Adriaan E. Waiboer

ISBN 978-1-904288-36-7

#### **Hugh Douglas Hamilton (1740-1808):**

#### **A Life in Pictures**

Anne Hodge

ISBN 978-1-904288-35-0

### LEABHAIR AGUS AILTE FOILSITHE AG FOIREANN AN GHAILEARÁI

#### **An Dr Síghle Bhreathnach-Lynch**

Leabhar, *Ireland's Art, Ireland's History Representing Ireland*, Creighton University Press

*Crossing the Rubicon: Seán Keating's An Allegory*  
New Hibernian Review, Im. 12, Uimh. 2,  
Samhradh 2008, lgh. 120-126

*Elizabeth O'Reilly's Blue Truck, 3rd St., Gowanus, An Sionnach*, A Journal of Literature, Culture, and the Arts, Earrach 2008, lgh. 95-97

*Ford Madox Brown: the unofficial Pre-Raphaelite Visions* (ríomh-irisleabhar) OScholars (ríomh-irisleabhar), Eagrán an Gheimhrídh 2008

#### **Mary Jane Boland**

'The Origin of the Harp': The Influence of Thomas Moore's Irish Melodies on the Work of Daniel Maclise i gcatálg an taispeántais *Daniel Maclise 1806-1870; Romancing the Past*, Áiléar Ealaíne Crawford, Corcaigh, lgh. 190-197.

#### **An Dr Marie Bourke**

'Pleasure Through Enlightenment – The Lifelong Learning Dynamic', le hImeachtaí Siompóisiam, Museums, Galleries & Lifelong Learning Sraith Uimh. 7, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann.

'Promoting awareness and knowledge of Irish Art', in *Art Education Today and its Perspectives*, foilsithe ag Cumann na Slóvaice d'Oideachas trí Ealaín, 2008.

'The Irish Museums Association 32 Years on', le haghaidh *Museum Ireland 2008*, Iris Chumann Músaem na hÉireann, 18, 2008.

### EXHIBITION PUBLICATIONS

#### **Revelation**

Anne Hodge

ISBN 978-1-904288-29-9

#### **Impressionist Interiors**

Janet McLean

ISBN 978-1-904288-30-5

#### **Northern Stars and Southern Lights:**

#### **The Golden Age of Finnish Art 1870-1920**

Adriaan E. Waiboer

ISBN 978-1-904288-36-7

#### **Hugh Douglas Hamilton (1740-1808):**

#### **A Life in Pictures**

Anne Hodge

ISBN 978-1-904288-35-0

### BOOKS AND ARTICLES PUBLISHED BY GALLERY STAFF

#### **Dr Síghle Bhreathnach-Lynch**

Book, *Ireland's Art, Ireland's History Representing Ireland*, Creighton University Press

*Crossing the Rubicon: Seán Keating's An Allegory*  
New Hibernian Review, Vol. 12, No. 2, Summer 2008, pp. 120-126

*Elizabeth O'Reilly's Blue Truck, 3rd St., Gowanus, An Sionnach*, A Journal of Literature, Culture, and the Arts, Spring 2008, pp. 95-97

*Ford Madox Brown: the unofficial Pre-Raphaelite Visions* (electronic journal) OScholars (electronic journal), Winter edition 2008

#### **Mary Jane Boland**

'The Origin of the Harp': The Influence of Thomas Moore's Irish Melodies on the Work of Daniel Maclise in the catalogue accompanying the exhibition *Daniel Maclise 1806-1870; Romancing the Past*, Crawford Art Gallery, Cork, pp 190-197.

#### **Dr Marie Bourke**

'Pleasure Through Enlightenment – The Lifelong Learning Dynamic', to the Symposium Proceedings, Museums, Galleries & Lifelong Learning Series No. 7, National Gallery of Ireland.

'Promoting awareness and knowledge of Irish Art', in *Art Education Today and its Perspectives*, published by the Slovak Society for Education Through Art, 2008.

'The Irish Museums Association 32 Years on', for *Museum Ireland 2008*, the Irish Museums Association Journal, 18, 2008.

## FOILSEARCHÁIN & MIONDÍOL PUBLICATIONS & RETAIL

### **Brina Casey**

'Exhibition Review: Drawing Studies – A Celebration,' sna hImeachtaí Siomposiam, *Museums, Galleries & Lifelong Learning*, Sraith Uimh. 7, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann, lgh. 62-64.

### **Fionnuala Croke**

*Reading Beckett's Face, Tullio Pericoli's Many Becketts,* curtha in eagair ag Maria Anita Stefanelli, Samhain 2008

### **Anne Hodge**

'Revelation', *Irish Arts Review*, Im. 25 Uimh. 1, Earrach 2008

### **Michie Konishi**

'Non-Invasive Analysis of Modern Oil paintings (Part 1): White Pigment', *Iris Mhúsaem Náisiúnta Ealaín an Iarthair*, Tóiceo, Uimh.12, 2008

### **Simone Mancini**

*Chiesa SS.Fabiano e Sebastiano MM., La Sua Storia e la Scoperta delle Opere Celate*, le Lucia Fabbro, Fiamignano, 2008

*Italian Sixteenth-Century Polychrome Sculptures: Romano Alberti (1502-1562)*, Museum Ireland, Irish Museum Association Journal, Imleabhar 18, 2008

### **Andrew Moore**

*Sir Edwin Landseer's Man proposes, God Disposes and the fate of Franklin*, British Art Journal, Im. II, Uimh. I

### PÁIPÉIR CHOMHDHÁLA/LÉACHTAÍ TUGTHA AG COMHALTAÍ FOIRNE IN INSTIUTIÚIDÍ EILE

### **An Dr Síghe Bhréathnach-Lynch**

*Exploring Irish Landscape*, Institiúid na gCeantálaithe agus na Luachálaithe Gairmiúla (20 Feabhra)

*Twentieth Century Irish Landscape Painting*, Leabharlann Éireannach an Bhanphrionsa Grace, Monacó (29 February)

*Maclise and his History Painting*, Leabharlann Náisiúnta na hÉireann, Baile Átha Cliath (12 Mártá)

*The Delighted Eye*, An Coiste Amharcealaíon, Cumann Ríoga Bhaile Átha Cliath (14 Aibreán)

### **An Dr Marie Bourke**

*The role of National Galleries: London and Dublin*, Léacht na Músaem & na nGailearaithe, An Gailearaí Náisiúnta, Londain (19 Bealtaine)

'Artistic Links between the National Galleries of London, Edinburgh, Dublin, (Belfast and Cardiff)', an Grúpa Staire, An Gailearaí Náisiúnta, Londain (20 Feabhra)

### **Brina Casey**

'Exhibition Review: Drawing Studies – A Celebration, in the Symposium Proceedings, *Museums, Galleries & Lifelong Learning* Series No. 7, National Gallery of Ireland, pp.62-64.

### **Fionnuala Croke**

*Reading Beckett's Face, Tullio Pericoli's Many Becketts*, edited by Maria Anita Stefanelli, November 2008

### **Anne Hodge**

'Revelation', *Irish Arts Review*, Vol. 25 No. 1, Spring 2008

### **Michie Konishi**

'Non-Invasive Analysis of Modern Oil paintings (Part 1): White Pigment', *Journal of The National Museum of Western Art*, Tokyo, No.12, 2008

### **Simone Mancini**

*Chiesa SS.Fabiano e Sebastiano MM., La Sua Storia e la Scoperta delle Opere Celate*, with Lucia Fabbro, Fiamignano, 2008

*Italian Sixteenth-Century Polychrome Sculptures: Romano Alberti (1502-1562)*, Museum Ireland, Irish Museum Association Journal, Volume 18, 2008

### **Andrew Moore**

*Sir Edwin Landseer's Man proposes, God Disposes and the fate of Franklin*, British Art Journal, Vol. II, No. I

### CONFERENCE PAPERS / LECTURES GIVEN BY STAFF IN OTHER INSTITUTIONS

### **Dr Síghe Bhréathnach-Lynch**

*Exploring Irish Landscape*, Institute of Professional Auctioneers and Valuers (20 February)

*Twentieth Century Irish Landscape Painting*, The Princess Grace Library, Monaco (29 February)

*MacLise and his History Painting*, National Library, Dublin (12 March)

*The Delighted Eye*, Visual Arts Committee, Royal Dublin Society (14 April)

### **Dr Marie Bourke**

*The role of National Galleries: London and Dublin*, Museums & Galleries Lecture, National Gallery, London (19 May)

'Artistic Links between the National Galleries of London, Edinburgh, Dublin, (Belfast and Cardiff)', the History Group, National Gallery, London (20 February)

‘The development of museums with diverse collections from the late eighteenth to the twentieth century in Ireland,’ Cruinniú Stair na hEolaíochta Acadamh Ríoga na hÉireann, Coláiste na Tríonóide, Baile Átha Cliath (14 Mártá)

‘Irish Museums and their Collections in the 19th Century’, an Chomhdháil, ‘Visual, material and print culture in Nineteenth-Century Ireland’ eagraithe ag Cumann Staidéir Éire na Naoú hAoise Déag, in Ollscoil Luimnigh (16–27 Meitheamh).

‘The history of Irish museums and galleries c1733–2003’, Seimineár Taighde Iarchéime, Roinn Stair na hEalaíne agus na hAiltireachta, Coláiste na Tríonóide, Baile Átha Cliath (22 Deireadh Fómhair)

‘Audience development in Irish museums and galleries’, Network of European Museum Organisations Conference (NEMO), i Ljubljana (28–30 Samhain).

#### **Fionnuala Croke**

*Update: EU Collection Mobility*, 4ú Cruinniú Blantúil, Eagraithe Idirnáisiúnta an Taispeántais, Kunst-und Ausstellungshalle, Bonn (17–18 Aibreán).

#### **Anne Hodge**

*Dublin’s Vaughan Bequest of Turner Watercolours*, Gailearái Náisiúnta na hAlban, Dún Éideann (11 Eanáir)

#### **An Dr Roísín Kennedy**

*Cosmopolitan Contexts: Jack B. Yeats and Late Victorian Culture* do Chomhdháil Chumann Staidéir Éire na Naoú hAoise Déag, *Visual, material and print culture in Nineteenth-century Ireland* in Ollscoil Luimnigh (26 Meitheamh).

#### **Adrian Le Harivel**

*Home Entertainment in the 18th Century* Institiúid na gCeantálaithe agus na Luachálaithe Gairmiúla, Baile Átha Cliath (6 Feabhra).

*Singing the King’s Praises: the arts as propaganda at Louis XIV’s Versailles*. Institiúid na gCeantálaithe agus na Luachálaithe Gairmiúla, Baile Átha Cliath (5 Mártá)

*A Day in the Life of the Ely Family*, Seachtain Oidhreachta Chaisleán Ráth Fearnáin, Baile Átha Cliath (27 Lúnasa)

*Music in the 18th-century Country House*, Féile Luathcheoil York, York (7 Nollaig)

‘The development of museums with diverse collections from the late eighteenth to the twentieth century in Ireland,’ Royal Irish Academy History of Science Meeting, Trinity College, Dublin (14 March)

‘Irish Museums and their Collections in the 19th Century’, the Conference, ‘Visual, material and print culture in Nineteenth-Century Ireland’ organized by the Society for the Study of Nineteenth Century Ireland, at the University of Limerick (16–27 June).

‘The history of Irish museums and galleries c1733–2003’, Post-Graduate Research Seminar, Department of History of Art and Architecture, Trinity College Dublin (22 October)

‘Audience development in Irish museums and galleries’, Network of European Museum Organisations Conference (NEMO), at Ljubljana (28–30 November).

#### **Fionnuala Croke**

*Update: EU Collection Mobility*, 4th Annual Meeting, International Exhibition Organisers, Kunst-und Ausstellungshalle, Bonn (17–18 April).

#### **Anne Hodge**

*Dublin’s Vaughan Bequest of Turner Watercolours* National Gallery of Scotland, Edinburgh (11 January)

#### **Dr Roísín Kennedy**

*Cosmopolitan Contexts: Jack B. Yeats and Late Victorian Culture* for the conference on the Society for the Study of the 19th Century in Ireland, *Visual, material and print culture in Nineteenth-century Ireland* at the University of Limerick (26 June).

#### **Adrian Le Harivel**

*Home Entertainment in the 18th Century* Institute of Professional Auctioneers and Valuers, Dublin (6 February).

*Singing the King’s Praises: the arts as propaganda at Louis XIV’s Versailles*. Institute of Professional Auctioneers and Valuers, Dublin (5 March)

*A Day in the Life of the Ely Family*, Heritage Week Rathfarnham Castle, Dublin (27 August)

*Music in the 18th-century Country House*, York Early Music Festival, York (7 December)

## PÁIPÉIR CHOMHDHÁLA/LÉACHTAÍ CONFERENCE PAPERS/LECTURES

### Niamh MacNally

*Still Life / Object / Artefact – dissolving the boundary between representation and material culture in the 20th century*, An Coláiste Náisiúnta Ealaíne is Deartha (8 Eanáir)

*From Traditional Landscape to Land Based – Environmental Art – Examining diverse 20th century approaches to the natural world*, An Coláiste Náisiúnta Ealaíne is Deartha (16 Eanáir)

*The changing face of portraiture through the ages – The regal to the celebrity portrait*, ag an gColáiste Náisiúnta Ealaíne is Deartha (14 Deireadh Fómhair)

*The Nude as a site for Modernity & Post-modernity – Issues of the gaze, the body, sexuality and gender in art*, ag an gColáiste Náisiúnta Ealaíne is Deartha (4 Samhain 2008)

*The Primitive and the Exotic - Visual Colonialism and the politics of race and difference in modern art*, ag an gColáiste Náisiúnta Ealaíne is Deartha (21 Samhain)

### Pat McBride

*An insight into the Practice of an Exhibitions Conservator* Comhdháil IPCRA, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann (12 Samhain)

### Janet McLean

*Intimacy and Idleness: the art of doing nothing in the Impressionist Interior*, Maidin Staidéir, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann (11 Meitheamh)

*Impressionist Interiors an Introduction*, Cumann Staraithe Ealaíne Éireann, Áras Newman (12 Iúil)

### Simone Mancini

*Displaying old paintings in Historic Buildings*, Cumann Seoirseach na hÉireann (4 Samhain)

### Susan O'Connor

*Arranging Loans*, Láimhseáil Ealaíne do Chomhdháil na nIasachtaí agus na dTaispeántas, Ard-Mhúsaem na hÉireann, Dún Uí Choileáin (11 Iúil)

### An Dr Brendan Rooney

*Portraiture in Ireland from the 17th to the early 20th century*, Coláiste na Tríonóide, Baile Átha Cliath (14 Eanáir)

### Elline von Monschaw

*Seen red: deterioration of red paint layer*, Comhdháil IPCRA, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann (12 Samhain)

### Niamh MacNally

*Still Life / Object / Artefact – dissolving the boundary between representation and material culture in the 20th century*, National College of Art and Design (8 January)

*From Traditional Landscape to Land Based – Environmental Art – Examining diverse 20th century approaches to the natural world*, National College of Art and Design (16 January)

*The changing face of portraiture through the ages – The regal to the celebrity portrait*, at the National College of Art and Design (14 October)

*The Nude as a site for Modernity & Post-modernity – Issues of the gaze, the body, sexuality and gender in art*, at the National College of Art and Design (4 November 2008)

*The Primitive and the Exotic - Visual Colonialism and the politics of race and difference in modern art*, at the National College of Art and Design (21 November)

### Pat McBride

*An insight into the Practice of an Exhibitions Conservator* IPCRA Conference, National Gallery Ireland (12 November)

### Janet McLean

*Intimacy and Idleness: the art of doing nothing in the Impressionist Interior*, Study Morning, National Gallery of Ireland (11 June)

*Impressionist Interiors an Introduction*, Irish Association of Art Historians, Newman House (12 July)

### Simone Mancini

*Displaying old paintings in Historic Buildings*, Irish Georgian Society (4 November)

### Susan O'Connor

*Arranging Loans*, Art Handling for Loans and Exhibitions Conference, National Museum, Collins Barracks (11 July)

### Dr Brendan Rooney

*Portraiture in Ireland from the 17th to the early 20th century*, Trinity College Dublin (14 January)

### Elline von Monschaw

*Seen red: deterioration of red paint layer*, IPCRA Conference, National Gallery Ireland (12 November)

# PÁIPÉIR CHOMHDHÁLA/LÉACHTAÍ CONFERENCE PAPERS/LECTURES

## COMHDHÁLACHA

### **Leah Benson**

*Spanning the Spectrum: confronting record-keeping challenges*, Comhdháil Bhliantúil Chumann na gCartlannaithe, Ollscoil York (26-29 Lúnasa)

### **Leah Benson agus Catherine Sheridan**

*Media, New Audience?* seimineár oibre lae eagraithe ag an gComhairle Ealaón, Caisleán Bhaile Átha Cliath (25 Samhain)

### **An Dr Síghle Brehennach-Lynch**

*Irish Art – Periphery to Centre?*, Leabharlann Éireannach an Bhanphrionsa Grace, Monacó (19-21 Meán Fómhair)

### **An Dr Marie Bourke**

Clár Caighdeán do Mhúsaem na hÉireann, Seomraí Tionól Pháirc an Chrócaigh, Baile Átha Cliath (22 Eanáir)

*New Approaches to the Museum's Engagement with the Local Community*, Comhdháil Bhliantúil Chumann Músaem na hÉireann, Loch Garman (29 Feabhra-2 Márt)

### **Ewelina Bykuc**

*The Fadden More Psalter Study Day*, Ard-Mhúsaem na hÉireann (6 Meitheamh)

*Calcium Phytate treatments for artworks and documents created with iron gall ink*, Roinn Caomhantais, Leabharlann Choláisté na Tríonóide (18 Meán Fómhair)

*Conservation Activities in Ireland*, Comhdháil Caomhantais IPCRA, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann (12 Samhain)

### **Brina Casey**

*New Approaches to the Museum's Engagement with the Local Community*, Comhdháil Bhliantúil Chumann Músaem na hÉireann, Loch Garman (29 Feabhra-2 Márt)

*Building a Culture of Consultation with Children within Artistic Policy and Practice* comhdháil, The Ark and Children's Books Ireland, Baile Átha Cliath (8 Meán Fómhair)

### **Fionnuala Croke**

*EU Mobility of Collections*, Roinn Cultúir, Meáin agus Spóirt, Londain, 28 Feabhra

*Nicolas Poussin*, Colloquium, Musée des Beaux-Arts, Lyon (13-14 Bealtaine)

*Mobility of Collections*, An Chéad Chruinniú de Shainghrúpa an Choimisiúin Eorpaigh, An Bhrúiséil (12 Samhain)

## CONFERENCES

### **Leah Benson**

*Spanning the Spectrum: confronting record-keeping challenges*, Society of Archivists Annual Conference, York University (26-29 August)

### **Leah Benson and Catherine Sheridan**

*Media, New Audience?* one-day working seminar organised by the Arts Council, Dublin Castle (25 November)

### **Dr Síghle Brehennach-Lynch**

*Irish Art – Periphery to Centre?*, The Princess Grace Irish Library, Monaco (19-21 September)

### **Dr Marie Bourke**

Standards Programme for Irish Museums, Croke Park Function Rooms, Dublin (22 January)

*New Approaches to the Museum's Engagement with the Local Community*, Irish Museums Association Annual Conference, Wexford (29 February-2 March)

### **Ewelina Bykuc**

*The Fadden More Psalter Study Day*, National Museum of Ireland (6 June)

*Calcium Phytate treatments for artworks and documents created with iron gall ink*, Conservation Department, Trinity College Library (18 September)

*Conservation Activities in Ireland*, IPCRA Conservation Conference, National Gallery of Ireland (12 November)

### **Brina Casey**

*New Approaches to the Museum's Engagement with the Local Community*, Irish Museums Association Annual Conference, Wexford (29 February-2 March)

*Building a Culture of Consultation with Children within Artistic Policy and Practice* conference, The Ark and Children's Books Ireland, Dublin (8 September)

### **Fionnuala Croke**

*EU Mobility of Collections*, Department for Culture, Media and Sport, London, (28 February)

*Nicolas Poussin*, Colloquium, Musée des Beaux-Arts, Lyon (13-14 May)

*Mobility of Collections*, 1st Meeting of the EC Expert Group, Brussels (12 November)

## PÁIPÉIR CHOMHDHÁLA/LÉACHTAÍ CONFERENCE PAPERS/LECTURES

*Bizot Group Courier Task Force, Músaem Minealaíon, Búdaipeist (11-13 Meán Fómhair)*

### Ranson Davey

*The Fadden More Psalter Study Day, Ard-Mhúsaem na hÉireann, (6 Meitheamh)*

*New methods of cleaning works of art on paper, curtha i láthair ag an Ollamh Richard Wolbers, Ionad Caomhantais Leabharlann na Breataine (14 – 19 Iúil)*

*Disaster Planning, Comhdháil CNCI, Leabharlann Náisiúnta na hÉireann (10 Meán Fómhair)*

*Calcium Phytate treatments for artworks and documents created with iron gall ink, Roinn Caomhantais Leabharlann Choláiste na Tríonóide (18 Meán Fómhair)*

*Conservation Activities in Ireland, Comhdháil Caomhantais IPCRA, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann (12 Samhain)*

### Joanne Drum

*Museum21, siompóisiam faoi bhailiúcháin agus faoi bhailiú ag IMMA (13 Samhain)*

*Féile Aontas d'Fhoghlaimeoirí Lánfhásta 2009, Lá Eolais (26 Samhain)*

### Kerry Eldon

*Publishing Government E-Information: Challenges and Opportunities, i gCaisleán Bhaile Átha Cliath (9 Deireadh Fómhair)*

### Lydia Furlong agus Ciara Houlihan

*Comhdháil Bhlianúil agus Seó Trádála Chumann na bhFiontar Cultúrtha, Londain (Feabhra 2008)*

### Anne Hodge

*Coiste Comhairleach Idirnáisiúnta Coimeádaithe Bhailiúcháin Phoiblí na hEalaíne Grafaí, Dresden (15-18 Meitheamh)*

### Michie Konishi

*Comhdháil IIC, Londain (17-19 Meán Fómhair)*

### Pat McBride

*The Fadden More Psalter Study Day, Ard-Mhúsaem na hÉireann, (6 Meitheamh)*

*Calcium Phytate treatments for artworks and documents created with iron gall ink, Roinn Caomhantais Leabharlann Choláiste na Tríonóide (18 Meán Fómhair)*

*Conservation Activities in Ireland, Comhdháil Caomhantais IPCRA, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann (12 Samhain)*

*Bizot Group Courier Task Force, Museum of Fine Arts, Budapest (11-13 September)*

### Ranson Davey

*The Fadden More Psalter Study Day, National Museum of Ireland, (6 June)*

*New methods of cleaning works of art on paper, delivered by Professor Richard Wolbers, The Conservation Centre of the British Library (14 – 19 July)*

*Disaster Planning, CNCI Conference, National Library (10 September)*

*Calcium Phytate treatments for artworks and documents created with iron gall ink, Conservation Department of Trinity College Library (18 September)*

*Conservation Activities in Ireland, IPCRA Conservation Conference, National Gallery of Ireland (12 November)*

### Joanne Drum

*Museum21, a symposium on collections and collecting at IMMA (13 November)*

*Aontas Adult Learner's Festival 2009 Information Day (26 November)*

### Kerry Eldon

*Publishing Government E-Information: Challenges and Opportunities, at Dublin Castle (9 October)*

### Lydia Furlong and Ciara Houlihan

*The Association of Cultural Enterprises Annual Conference and Trade Show, London (February 2008)*

### Anne Hodge

*International Advisory Committee of Keepers of Public Collections of Graphic Art, Dresden (15-18 June)*

### Michie Konishi

*IIC Conference, London (17-19 September)*

### Pat McBride

*The Fadden More Psalter Study Day, National Museum of Ireland, (6 June)*

*Calcium Phytate treatments for artworks and documents created with iron gall ink, Conservation Department of Trinity College Library (18 September)*

*Conservation Activities in Ireland, IPCRA Conservation Conference, National Gallery of Ireland (12 November)*

## PÁIPÉIR CHOMHDHÁLA/LÉACHTAÍ CONFERENCE PAPERS/LECTURES

### **Simone Mancini**

*Disaster Planning*, Comhdháil CNCI, Leabharlann Náisiúnta na hÉireann (10 Meán Fómhair)

### **Helen Monaghan**

*New Approaches to the Museum's Engagement with the Local Community*, Comhdháil Bhliantúil Chumann Músaem na hÉireann, Loch Garman (29 Feabhra-1 Márt)

*Engaging your Community*, Seirbhís Músaeim Chlochar an Aifir, Aontroim (24-26 Aibreán)

*New Media, New Audiences*, Comhdháil na Comhairle Ealaíon, Caisleán Bhaile Átha Cliath (25 Deireadh Fómhair)

### **Susan O'Connor**

*New Approaches to the Museum's Engagement with the Local Community*, Comhdháil Earraigh Chumann Músaem na hÉireann, Loch Garman (1-2 Márt)

### **Catherine Sheridan**

ARLIS/UK & Ireland: Comhdháil bhliantúil Chumann na mBailiúchán Ealaíne *Come Together Right Now: Community: Creativity: Culture: Cooperation*, Ollscoil Learphoill (23-25 Iúil)

### **Kim Smit**

*Object Assessment and Condition Reporting*, Cumann Músaem na Ríochta Aontaithe, Manchain (7 Feabhra)

*State Immunity, Anti-Seizure and Customary International Law: Transparency, Integrity, Mobility and Security under Cross-Border Loans and other Sharing Transactions affecting Cultural Objects*, Institiúid na hEalaíne agus an Dlí agus Cumann na Taidhleoireachta Cultúrtha Idirnáisiúnta, Blackwall Green and Withers LLP, Londain (17 - 18 Iúil)

Comhdháil na gCláraitheoirí Eorpacha, Basel (13 – 14 Samhain)

### **An Dr Adriaan Waiboer**

Comhdháil CODART Elf (Coimeádaithe Ealaíne na hOllainne), Ghent (9-12 Márt)

*St Petersburg comes to Dublin*, Comhchomhairle, Teach an Ardmhéara, Baile Átha Cliath (14 Bealtaine)

*A Museum Research Network for Northern Ireland*, Seimineár, Ollscoil Uladh, Béal Feirste (10 Meitheamh)

### **Simone Mancini**

*Disaster Planning*, CNCI Conference, National Library (10 September)

### **Helen Monaghan**

*New Approaches to the Museum's Engagement with the Local Community*, Irish Museums Association Annual Conference, Wexford (29 February-1 March)

*Engaging your Community*, the Causeway Museum Service, Antrim (24-26 April)

*New Media, New Audiences*, The Arts Council conference, Dublin Castle (25 October)

### **Susan O'Connor**

*New Approaches to the Museum's Engagement with the Local Community*, Irish Museums Association Spring Conference, Wexford (1-2 March)

### **Catherine Sheridan**

ARLIS/UK & Ireland: Art Libraries Society's annual conference *Come Together Right Now: Community: Creativity: Culture: Cooperation*, University of Liverpool (23-25 July)

### **Kim Smit**

*Object Assessment and Condition Reporting*, Museum Association UK, Manchester (7 February)

*State Immunity, Anti-Seizure and Customary International Law: Transparency, Integrity, Mobility and Security under Cross-Border Loans and other Sharing Transactions affecting Cultural Objects*, Institute of Art and Law and the Foundation for International Cultural Diplomacy, Blackwall Green and Withers LLP, London (17 - 18 July)

European Registrar's Conference, Basel (13 – 14 November)

### **Dr Adriaan Waiboer**

CODART Elf Conference (Curators of Dutch Art), Ghent (9-12 March)

*St Petersburg comes to Dublin*, Roundtable, Mansion House, Dublin (14 May)

*A Museum Research Network for Northern Ireland*, Seminar, University of Ulster, Belfast (10 June)



#### PUBLICATIONS & RETAIL

*The Gallery Shop in the Millennium Wing was the subject of a substantial overhaul in February 2008.*

*The Shop constitutes a very important facility for visitors seeking out souvenirs from their visit as well as literature on the collection.*

GÁILEARAÍ NÁISIÚNTA  
NA HÉIREANN

NATIONAL  
GALLERY  
*of* IRELAND

RÁITIS AIRGEADAIS  
CHOMHDHLÚITE DON  
BHЛИAIN DAR CRIOCH  
31 NOLLAIG 2008

CONSOLIDATED  
FINANCIAL  
STATEMENTS FOR  
THE YEAR ENDED  
31 DECEMBER  
2008

**GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN**  
**RÁITEAS AR FHREAGRACHTAÍ AN BHOIRD**

Faoin acht um Fhorais Chultúir Náisiúnta, 1997, (an t-acht) éilítear ar Bhord na nGobharnóirí agus na gCaomhnóirí ráitis airgeadais a ullmhú i bhfoirm a d'fhéadfadh an taire ealaíon, spóirt agus turasóireachta a fhormheas. Agus na ráitis airgeadais sin á n-ullmhú, éilítear ar an mbord:

- Polasaithe cuntasaíochta oiriúnacha a roghnú agus iad a fheidhmiú go comhsheasmhach;
- Breithiúnais agus meastacháin a dhéanamh atá réasúnach agus stuama;
- Na ráitis airgeadais a ullmhú ar bhonn gnóthais leanúnach ach amháin má tá sé míchuí amhail a dhéanamh sa chaoi sin.
- Aon scaradh ábhartha ó chaighdeáin chuntasáíochta ábhartha a noctadadh agus a mhíniú.

Tá an bord freagrach as ucht leabhair chuntais chearta a choimeád, leabhair a noctann le cruinneas réasúnta ag aon am staid airgeadais Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann agus a chuireann ar a chumas a chinntí go gcloíonn na ráitis airgeadais le halt 35 an Achta.

Tá an bord freagrach freisin as ucht sócmhainní Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann a chosaint agus as ucht céimeanna réasúnacha a thógáil chun calaois a chosc agus a bhrath.

Thar ceann Bhord na nGobharnóirí agus na gCaomhnóirí

An Dr Anthony Scott

Dáta: 08 Deireadh Fómhair 2009

**NATIONAL GALLERY OF IRELAND**  
**STATEMENT OF RESPONSIBILITIES OF THE BOARD**

Under the National Cultural Institutions Act, 1997, (The Act) the Board of Governors and Guardians is required to prepare financial statements in such form as may be approved by the Minister for Arts, Sport and Tourism. In preparing those financial statements, the Board is required to:

- Select suitable accounting policies and apply them consistently;
- Make judgements and estimates that are reasonable and prudent;
- Prepare the financial statements on the going concern basis unless it is inappropriate to do so.
- Disclose and explain any material departures from applicable accounting standards.

The Board is responsible for keeping proper books of account which disclose with reasonable accuracy at any time the financial position of the National Gallery of Ireland and which enable it to ensure that the financial statements comply with Section 35 of the Act.

The Board is also responsible for safeguarding the assets of the National Gallery of Ireland and for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities.

On behalf of the Board of Governors and Guardians

Dr Anthony Scott

Date: 08 October 2009

# GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN

## RÁITEAS AR AN GCÓRAS UM RIALÚ INMHEÁNACH AIRGEADAIS

### FREAGRACHT DON CHÓRAS UM RIALÚ INMHEÁNACH AIRGEADAIS

Aithníonn bord na nGobharnóirí agus na gCaomhnóirí de Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann a fhreagracht lena chinntíú go gcoinnítear agus go bhfeidhmítear córas um rialú airgeadais inmheánach. Ní féidir leis an gcóras ach dearbhú réasúnach agus ní absalóideach a sholáthar go ndéantar sócmhainní a chosaint, idirbhearta a údarú agus a thaifeadadh i gceart, agus go ndéantar earráidí nó neamhrialtachtaí ábhartha a chosc nó go ndéanfaí iad a bhrath in achar tráthúil ama.

### PRÍOMH-GHNÁTHAIMH RIALAITHE

Tá céimeanna tógha ag an mBord chun timpeallacht rialaithe chuí a chinntíú trí:

- Freagrachtaí bainistíochta a shainmhíniú go soiléir; agus
- Gnáthaimh fhoirmiúla a bhunú chun teipeanna suntasacha a thuairisciú agus chun a chinntíú go dtógtar gníomhaíocht cheartúcháin chuí.

Tá próisis bunaithe ag an mBord chun rioscaí gnó a aithint agus a mheas trí:

- Nádúr, méid agus impleachtaí airgeadais na rioscaí atá roimh an Gailearaí a aithint, lena n-áirítear méid agus catagóirí a bhratheann sé atá inghlactha;
- An dóchúlacht go dtarlóidh na rioscaí aitheanta a mheasúnú;
- Cumas an Ghailearaí chun na rioscaí a tharlaíonn a bhainistiú agus a mhaolú;
- Measúnú na gcostas a bhaineann le feidhmiú rialuithe áirithe i leith an leas a bhaintear astu.

Tá an córas um rialú inmheánach airgeadais bunaithe ar chreatlach de bhainistíocht faisnéise rialta, nósanna imeachta riarcháin lena n-áirítear leithscaradh dualgas, agus córas tarmligin agus freagrachta.

Go háirithe áirítear ann: Go háirithe cuimsíonn sé:

- Córas buiséadaithe cuimsitheach ina bhfuil buiséad bliantúil atá athbhreithnithe agus aontaithe ag an mbord;
- Athbhreithnithe rialta bainte amach ag an mbord ar thuarascálacha airgeadais tréimhsíúla agus bliantúla a léiríonn feidhmíocht airgeadais i gcomparáid le réamh-mheastacháin;
- Spriocanna a leagadh síos chun feidhmíocht airgeadais agus eile a thomhas;
- Treoirlínte rialaithe infheistíochta chaipítel sainmhínithe go soiléir; agus
- Disciplíní foirmiúla um bainistíocht tionscadail.

Tá cinneadh déanta ag Gailearaí Náisiúnta na hÉireann chun an fheidhm iniúchóireachta inmheánach a fhoinsíú amach, feidhm a oibríonn de réir Cód Chreatlach an Dea-Chleachtais atá leagtha amach sa Chód Cleachtais ar Rialachas na gComhlachtaí Stáit. Faigheann an fheidhm a cuid eolais ó anailís ar an riosca atá os comhair an Ghailearaí Náisiúnta, agus tá pleannanna iniúchóireachta inmheánaí bliantúla bunaithe ar an anailís seo. Tá anailís riosca agus na pleannanna iniúchóireachta inmheánaí formhuinithe ag an gCoiste Iniúchóireachta agus formheasta ag an mbord. Soláthraíonn an Coiste iniúchóireachta tuarascáil ar ghníomhaíocht iniúchóireachta inmheánaí go bliantúil.

Thar ceann Bhord na nGobharnóirí agus na gCaomhnóirí

An Dr Anthony Scott

Dáta: 08 Deireadh Fómhair 2009

NATIONAL GALLERY OF IRELAND  
STATEMENT ON THE SYSTEM OF INTERNAL FINANCIAL CONTROL

**RESPONSIBILITY FOR THE SYSTEM OF INTERNAL FINANCIAL CONTROL**

The Board of Governors and Guardians of the National Gallery of Ireland, acknowledges its responsibility for ensuring that an effective system of internal financial control is maintained and operated. The system can only provide reasonable and not absolute assurance that assets are safeguarded, transactions authorised and properly recorded, and that material errors or irregularities are either prevented or would be detected in a timely period.

**KEY CONTROL PROCEDURES**

The Board has taken steps to ensure an appropriate control environment by:

- Clearly defining management responsibilities; and
- Establishing formal procedures for reporting significant control failures and ensuring appropriate corrective action.

The Board has established processes to identify and evaluate business risks by:

- Identifying the nature, extent and financial implications of risks facing the Gallery including the extent and categories, which it regards as acceptable;
- Assessing the likelihood of identified risks occurring;
- Assessing the Gallery's ability to manage and mitigate the risks that do occur;
- Assessing the costs of operating particular controls relative to the benefit obtained.

The system of internal financial control is based on a framework of regular management information, administrative procedures including segregation of duties, and a system of delegation and accountability. In particular it includes:

- Comprehensive budgeting system with an annual budget which is reviewed and agreed by the Board;
- Regular reviews by the Board of periodic and annual financial reports which indicate financial performance against forecasts;
- Setting targets to measure financial and other performance;
- Clearly defined capital investment control guidelines; and
- Formal project management disciplines.

The National Gallery of Ireland has decided to outsource the internal audit function, which operates in accordance with the Framework Code of Best Practice set out in the Code of Practice for the Governance of State Bodies. The function is informed by analysis of the risks to which the National Gallery is exposed, and annual internal audit plans are based on this analysis. The analysis of risks and the internal audit plans are endorsed by the Audit Committee and approved by the Board. The Audit Committee provides the Board with a report of internal audit activity annually.

On behalf of the Board of Governors and Guardians

Dr Anthony Scott

Date: 08 October 2009

**GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN**  
**CUNTAS IONCAIM & CAITEACHAIS CHOMHDHLÚITE**  
**DON BHЛИAIN DAR CRIOCH 31 NOLLAIG 2008**

	NOTAÍ	2008 €	2007 €
<b>COSTAIS OBRÍOCHTA</b>			
Costais Foirne	4	6,351,368	5,894,533
Costais Oibríochta Eile	5	4,310,235	3,560,916
<b>Costais Oibríochta Iomlána</b>		<b><u>10,661,603</u></b>	<b><u>9,455,449</u></b>
<b>IONCAIM OIBRÍOCHTA</b>			
Ranníocaíocht an Rialtais chuig Costais Oibríochta		9,752,609	8,694,249
Ioncaim Oibríochta Eile	6	865,885	714,746
<b>Ioncam Oibríochta Iomlán</b>		<b><u>10,618,494</u></b>	<b><u>9,408,995</u></b>
Farasbarr/(Easnamh) glan ó Oibríochtaí Ginearálta		(43,109)	(46,454)
Iarmhéid Cúlchiste Ginearálta 1 Eanáir 2008		12,049,357	12,095,811
Coigeartú iarmhéid oscailte (aistriú go cúlchiste speisialta)		(5,750,000)	
Iarmhéid cúlchiste Ginearálta coigeartaithe 1 Eanáir 2008		<u>6,299,357</u>	<u>12,095,811</u>
<b>Iarmhéid Cúlchiste Ginearálta 31 Nollaig 2008</b>		<b><u>6,256,248</u></b>	<b><u>12,049,357</u></b>
<b>CÚLCHISTÍ SPEISIALTA</b>			
Costais		648,857	540,080
<b>Ioncaim/Athluacháil(Díluacháil)</b>		<u>(3,083,675)</u>	<u>2,743,809</u>
Glan-ghluaiseacht i gCúlchistí Speisialta		<u>(3,732,532)</u>	<u>2,203,729</u>
Iarmhéid Cúlchiste 1 Eanáir 2008		5,838,127	3,634,398
Coigeartú iarmhéid oscailte (aistriú ó chúlchiste Ginearálta)		<u>5,750,000</u>	
Iarmhéid cúlchiste speisialta coigeartaithe 1 Eanáir 2008		11,588,127	3,634,398
<b>Iarmhéid Cúlchistí Speisialta 31 Nollaig 2008</b>	14	<b><u>7,855,595</u></b>	<b><u>5,838,127</u></b>

**NATIONAL GALLERY OF IRELAND**  
**CONSOLIDATED INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	NOTES	2008 €	2007 €
<b>OPERATING COSTS</b>			
Staff Costs	4	6,351,368	5,894,533
Other Operating Costs	5	4,310,235	3,560,916
<b>Total Operating Costs</b>		<b>10,661,603</b>	<b>9,455,449</b>
<b>OPERATING REVENUES</b>			
Government Contribution to Operating Costs		9,752,609	8,694,249
Other Operating Revenues	6	865,885	714,746
<b>Total Operating Revenue</b>		<b>10,618,494</b>	<b>9,408,995</b>
Net Surplus/(Deficit) from General Operations		(43,109)	(46,454)
General Reserve Balance 1 January 2008		12,049,357	12,095,811
Adjustment to Opening Balance (Transfer to Special Reserve)		(5,750,000)	
Adjusted General Reserve Balance 1 January 2008		<u>6,299,357</u>	<u>12,095,811</u>
<b>General Reserve Balance 31 December 2008</b>		<b>6,256,248</b>	<b>12,049,357</b>
<b>SPECIAL RESERVE</b>			
Costs		648,857	540,080
<b>Revenues/Revaluation (Devaluation)</b>		<u>(3,083,675)</u>	<u>2,743,809</u>
Net Movement in Special Reserves		<u>(3,732,532)</u>	<u>2,203,729</u>
Special Reserve Balance 1 January 2008		5,838,127	3,634,398
Adjustment to Opening Balance (Transfer from General Reserve)		<u>5,750,000</u>	
Adjusted Special Reserve Balance 1 January 2008		11,588,127	3,634,398
<b>Special Reserve Balance 31 December 2008</b>	14	<b>7,855,595</b>	<b>5,838,127</b>

**GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN**

**CLÁR COMHARDAITHE COMHDHLÚITE AMHAIL AG 31 NOLLAIG 2008**

	NOTAÍ	2008 €	2007 €
<b>Sócmhainní Seasta Inláimhsithe</b>	8	5,713,164	9,018,499
<b>Sócmhainní Eile</b>			
Infheistíochtaí luaite	9	3,093,552	4,504,865
<b>Sócmhainní Reatha</b>			
Stoc Trádála siopa	10	453,519	400,207
Cuntas Státhiste		(9,871)	(28,481)
Féichiúnaithe Trádála & Réamhíocaíochtaí	11	221,835	172,993
Airgead tirim sa Bhanc agus i dtaisce		5,438,140	4,532,386
<b>Sócmhainní Reatha Iomlán</b>		<b>6,103,623</b>	<b>5,077,105</b>
<b>Dliteanais Reatha</b>			
Creidiúnaithe Trádála	12	478,460	274,419
<b>Dliteanais Reatha Iomlán</b>		<b>478,460</b>	<b>274,419</b>
<b>(Dliteannais)/Glansócmhainní Reatha</b>		<b>5,625,163</b>	<b>4,802,686</b>
<b>Dliteanais Státhiste</b>			
Ciste Deontais i gCabhair	15	320,036	438,566
<b>Glansócmhainní Iomlána</b>		<b>14,111,843</b>	<b>17,887,484</b>
<b>Ionadaithe ag:</b>			
Cúlchiste Ginearálta		6,256,248	12,049,357
Cúlchistí Speisialta	14	7,855,595	5,838,127
<b>Cúlchistí Iomlána</b>		<b>14,111,843</b>	<b>17,887,484</b>

NATIONAL GALLERY OF IRELAND  
 CONSOLIDATED BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER 2008

	NOTES	2008 €	2007 €
<b>Tangible Fixed Assets</b>	8	5,713,164	9,018,499
<b>Other Assets</b>			
Quoted Investments	9	3,093,552	4,504,865
<b>Current Assets</b>			
Shop Stock in Trade	10	453,519	400,207
Exchequer Account		(9,871)	(28,481)
Trade Debtors & Prepayments	11	221,835	172,993
Cash at Bank and on Deposit		5,438,140	4,532,386
<b>Total Current Assets</b>		<b>6,103,623</b>	<b>5,077,105</b>
<b>Current Liabilities</b>			
Trade Creditors	12	478,460	274,419
<b>Total Current Liabilities</b>		<b>478,460</b>	<b>274,419</b>
<b>Net Current Assets/(Liabilities)</b>		<b>5,625,163</b>	<b>4,802,686</b>
<b>Exchequer Liabilities</b>			
Grant in Aid Fund	15	320,036	438,566
<b>Total Net Assets</b>		<b>14,111,843</b>	<b>17,887,484</b>
<b>Represented by:</b>			
General Reserve		6,256,248	12,049,357
Special Reserves	14	7,855,595	5,838,127
<b>Total Reserves</b>		<b>14,111,843</b>	<b>17,887,484</b>

**GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN**  
**POLASAITHE CUNTASAÍOCHTA**  
**DON BHЛИAIN DAR CRIOCH 31 NOLLAIG 2008**

**Bunús Ullmhúcháin**

Seachas mar a sonraítear thíos, déantar na Ráitis Airgeadais seo a ullmhú de réir prionsabail chuntasaíochta lena nglactar leo go ginearálta faoin gcoinbhinsiún costais stairiúil agus cloíonn siad le caighdeán tuairiscithe airgeadais an bhoird um chaighdeán chuntasaíochta, mar atá fógartha ag Institiúid na gCuntasóirí Cairete in Éirinn. Tá na polasaithe cuntasaiochta seo a leanas tar éis a bheith curtha i bhfeidhm go comhsheasmhach ag déileáil le míreanna a nglactar leo mar ábhartha i leith na ráiteas airgeadais.

**Ráiteas faoi Shreabhadh Airgid**

Tá an Gailearaí tar éis leas a bhaint as an díolúine FRS 1 ón riachtanas chun ráiteas sreabhadh airgid a sholáthar mar rangaítear é mar eagraíocht bheag.

**Aitheantas ar Ioncam**

Déantar ioncam ar fad, seachas díolacháin chreidmheas an tsiopa leabhar, a chuntas ar bhonn fáltais airgid thirim.

**Aitheantas ar Chaiteachas**

Ní aithnítear caiteachas íocha ó ranníocaíochtaí Rialtais ach amháin nuair a dhéantar íocaíocht. Aithnítear caiteachas eile ar fad sa tréimhse lena mbaineann sé agus cuirtear aon chaiteachas dá leithéid tabhaithe ach neamhíoctha ar dháta an chláir chomhardaithe san áireamh i bhfabhrú agus creidiúnaithe eile.

**Dímheas agus Sócmhainní Seasta Inláimhsithe**

Sonraítear sócmhainní seasta inláimhsithe ag costas nó ag luacháil, lúide dímheas carntha. Déantar an costas ar dhímheas a ríomh chun an costas bunaidh nó luacháil sócmhainní seasta inláimhsithe a dhíscríobh, lúide a luach measta iarmharach thar a gcuid saoil úsáideacha ionchais mar seo a leanas:

Talamh agus Foirgnimh	-	Nialas
Suiteacha, feistis agus trealamh	-	10% Líne dhíreach
Trealamh ríomhairesachta	-	20% Líne dhíreach

Gearrtar caiteachas ar shócmhainní faoi úinéireacht an stáit nó a cheannaítear ó ranníocaíochtaí Rialtais ar an gcontas ioncaim agus caiteachais sa tréimhse ina ndéantar an íocaíocht.

Déantar foirgnimh ar le Gailearaí Náisiúnta na hÉireann iad a athluacháil go tréimhsíúil chun a luach margaidh reatha a léiriú. Cé go mbeadh dímheas bliantúil córasach de shócmhainní seasta á éileamh ag Achtanna na gCuideachtaí de ghnáth, creideann Bord na nGobharnóirí agus na gCaomhnóirí go bhfuil an polasaí gan dímheas a sholáthar ar fhoirgnimh riachtanach ionas go dtabharfadhl na ráitis airgeadais léiriú cothrom agus fíor, toisc go léiríonn an polasaí d'athluacháil rialta ar fhoirgnimh a luach don Ghailearaí níos cruinne ná dímheas bliantúil córasach. Níl i ndímheas ach ceann amháin de na fachtóirí iomadúla léirithe sa luacháil bhliantúil, agus ní féidir an méid a d'fhéadfá a chur san áireamh ar bhealach eile a aithint nó a mheas ina aonar.

NATIONAL GALLERY OF IRELAND  
ACCOUNTING POLICIES  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008

**Basis of Preparation**

Except as stated below, these Financial Statements are prepared in accordance with generally accepted accounting principles under the historical cost convention and comply with financial reporting standards of the Accounting Standards Board, as promulgated by the Institute of Chartered Accountants in Ireland. The following accounting policies have been applied consistently in dealing with items which are considered material in relation to the financial statements.

**Cash Flow Statement**

The Gallery has availed of the exemption of FRS 1 from the requirement to produce a cash flow statement because it is classed as a small organisation.

**Recognition of Income**

All income, other than bookshop credit sales, is accounted for on a cash receipts basis.

**Recognition of Expenditure**

Expenditure paid from Government contributions is recognised only when payment is made. All other expenditure is recognised in the period to which it relates and any such expenditure incurred but unpaid at the balance sheet date is included in accruals and other creditors.

**Tangible Fixed Assets and Depreciation**

Tangible fixed assets are stated at cost or at valuation, less accumulated depreciation. The charge to depreciation is calculated to write off the original cost or valuation of tangible fixed assets, less their estimated residual value, over their expected useful lives as follows:

Land and Buildings	-	Nil
Fixtures, fittings and equipment	-	10% Straight line
Computer equipment	-	20% Straight line

Expenditure on assets which are owned by the state or are purchased from Government contributions are charged to the income and expenditure account in the period in which the payment is made.

Buildings owned by the National Gallery of Ireland are re-valued periodically to reflect their current market value. Although the Companies Acts would normally require the systematic annual depreciation of fixed assets, the Board of Governors and Guardians believe that the policy of not providing depreciation on buildings is necessary in order for the financial statements to give a true and fair view, since the policy of regular revaluation of buildings more accurately reflects its value to the Gallery than a systematic annual depreciation. Depreciation is only one of the many factors reflected in the annual valuation, and the amount which might otherwise have been included cannot be separately identified or quantified.

**GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN  
POLASAITHE CUNTASAÍOCHTA  
DON BHЛИAIN DAR CRIOCH 31 NOLLAIG 2008**

**Sócmhainní agus Bailiúcháin Oidhreachta**

Ní dhéantar luacháil ar shócmhainní agus Bailiúcháin Oidhreachta a fhaigheann Gailearaí Náisiúnta na hÉireann trí cheannach, deontas, faoi alt 1003 den Acht Comhdhlúite Cánacha 1997 nó trí hiasacht fhadtéarmach a luacháil mar shócmhainní sna ráitis airgeadais seo. Is í barúil Bhord na nGobharnóirí agus na gCaomhnóirí nach mbaineann aon sprioc úsáideach le hiarracht a dhéanamh a bhailiúchán uile a luacháil toisc go bhfuil cosc air le haon saothar ealaíne a dhiúscairt. Tagann saothar go léir atá ar iasach ag an nGailearaí faoi shlánú an Rialtais.

**Sócmhainní Seasta Airgeadais**

Sonraítear infheistíochtaí luaite ag luach margaidh reatha. Aithnítear athruithe ina luach margaidh sa chuntas ioncaim agus caiteachais. Aithnítear gnóthachain nó cailteanais bainte amach ar dhiúscairt infheistíochtaí sa tréimhse diúscartha. Aithnítear ioncam ó infheistíochtaí sa chuntas ioncaim agus caiteachais sa bhliain ina bhfaightear é.

**Stoic**

Déantar stoic a luacháil ag an ceann is ísle de chostas agus glan-luach inréadaithe. Cuimsíonn costas caiteachas tabhairte le linn an ghnáth-phróisis de stoic a thabhairt go dtí a láthair agus coinníoll. Foráltear go hiomlán do nithe as feidhm agus ag gluaiseacht go mall. Cuimsíonn glanluach inréadaithe praghas díolta iarbhir nó measta (glen ó lascainí trádála) lúide costais bhereise eile le tabhú i margáiocht agus díol.

**Airgeadraí eachtrannacha**

Aistrítear sócmhainní agus dliteanais airgid atá in airgeadra eachtrannacha ag na rátaí malairte atá i bhfeidhm ag dáta an chláir chomhardaithe. Aistrítear idirbhhearta, i rith na bliana, atá in airgeadraí eachtrannacha ag na rátaí malairte atá i bhfeidhm ag dáta an idirbhirt. Déantar na difríochtaí malairte a tharlaíonn dá bharr a chuntas sa chuntas ioncaim agus caiteachais.

**Pinsin**

Tá an tAire Airgeadais tar éis glacadh leis an dliteanas maidir leis na pinsin sochair sainmhínithe iníocha le státseirbhísigh agus fostaithe eile an stáit sa Ghailearaí. Tá na ranníocaíochtaí pinsin go léir asbhainte ó fhostaithe tarchurtha chuig an Rialtas.

NATIONAL GALLERY OF IRELAND  
ACCOUNTING POLICIES  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008

**Heritage Assets and Collections**

Heritage Assets and Collections acquired by the National Gallery of Ireland by purchase, donation, under Section 1003 of the Taxes Consolidation Act 1997 or by long term loan are not valued as assets in these financial statements. The Board of Governors and Guardians is of the view that there is no useful purpose in seeking to value all its collection since it is precluded from disposing of any works of art. All works on loan to the Gallery are covered under the Government indemnity.

**Financial Fixed Assets**

Quoted investments are stated at current market value. Changes in their market value are recognised in the income and expenditure account. Realised gains or losses on disposal of investments are recognised in the period of disposal. Income from investments is recognised in the income and expenditure account in the year in which it is received.

**Stocks**

Stocks are valued at the lower of cost and net realisable value. Cost comprises expenditure incurred in the normal course of business in bringing stocks to their location and condition. Full provision is made for obsolete and slow moving items. Net realisable value comprises actual or estimated selling price (net of trade discounts) less all further costs to be incurred in marketing and selling.

**Foreign currencies**

Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the rates of exchange ruling at the balance sheet date. Transactions during the year, which are denominated in foreign currencies, are translated at the rates of exchange ruling at the date of the transaction. The resulting exchange differences are accounted for in the income and expenditure account.

**Pensions**

The liability in respect of the defined benefit pensions payable to civil servants and other state employees in the Gallery has been assumed by the Minister for Finance. All pension contributions deducted from employees are remitted to the Government.

**GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN**  
**NÓTAÍ I LEITH NA RÁITIS AIRGEADAIS CHOMHDHLÚITE**  
**DON BHЛИAIN DAR CRIOCH 31 NOLLAIG 2008**

**1 COMHDHLÚTHÚ**

Is éard atá sna ráitis airgeadais seo ná comhdhlúthú na ngníomhaíochtaí uile de chuid Gailearaí Náisiúnta na hÉireann, lena n-áirítear Cairde Ghailearái Náisiúnta na hÉireann agus Ciste na Breataine do Ghailearái Náisiúnta na hÉireann, ar aonáin dhlíthiúla aonair iad an dá cheann, faoi theorainn ráthaíochta.

**2 TRÉIMHSE NA RÁITEAS AIRGEADAIS**

Baineann na ráitis airgeadais leis an tréimhse 12 mhí dar críoch 31 Nollaig 2008

<b>3 ÚS INÍOCHTHA AGUS COSTAIS CHOMHCHOSÚLA</b>	2008	2007
	€	€
Ar iasachtaí agus rótharraingtí bainc	-	-
Ús ar cháin thar téarma	-	-
	<hr/>	<hr/>
	<hr/>	<hr/>

**4 FOSTAITHE AGUS LUACH SAOTHAIR**

**Líon na bhfostaithe**

Seo a leanas mar a bhí líon na ndaoine fostaithe ag 31 Nollaig

	2008	2007
	Líon	Líon
Foireann Oifige	71	71
Freastalaithe	69	69
	<hr/>	<hr/>
	<b>140</b>	<b>140</b>

Tá na costais foirne déanta suas as:	2008	2007
	€	€
Páonna agus tuarastail	5,832,939	5,405,408
Costais phárolla	518,429	489,125
Costais phinsin	-	-
	<hr/>	<hr/>
	<b>6,351,368</b>	<b>5,894,533</b>

Costais foirne rangaithe in áiteanna eile (Nóta 6)	2008	2007
	€	€
Siopa leabhar	241,200	220,054
Cairde an NGI	126,649	84,501
Costais phárolla	37,783	31,304
Costais phinsin	2,259	25,000
	<hr/>	<hr/>
	<b>407,891</b>	<b>360,859</b>
<b>Costais foirne ionmlána</b>	<b>6,759,259</b>	<b>6,255,392</b>

NATIONAL GALLERY OF IRELAND

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008

**1 CONSOLIDATION**

These financial statements are a consolidation of all the activities of the National Gallery of Ireland, including the Friends of the National Gallery of Ireland and the British Fund for the National Gallery of Ireland, both of which are separate legal entities, limited by guarantee.

**2 PERIOD OF FINANCIAL STATEMENTS**

The financial statements are for the 12 month period ended 31 December 2008

3 INTEREST PAYABLE AND SIMILAR CHARGES	2008	2007
	€	€
On bank loans and overdrafts	-	-
Interest on overdue tax	-	-
	<hr/>	<hr/>
	<hr/>	<hr/>

**4 EMPLOYEES AND REMUNERATION**

**Number of employees**

The number of persons employed at 31 December was as follows:

	2008	2007
	Number	Number
Office Staff	71	71
Attendants	69	69
	<hr/>	<hr/>
<b>140</b>	<b>140</b>	

The staff costs are comprised of:	2008	2007
	€	€
Wages and salaries	5,832,939	5,405,408
Payroll costs	518,429	489,125
Pension costs	-	-
	<hr/>	<hr/>
<b>6,351,368</b>	<b>5,894,533</b>	

Staff costs classified elsewhere (Note 6)	2008	2007
	€	€
Bookshop	241,200	220,054
Friends of the NGI	126,649	84,501
Payroll costs	37,783	31,304
Pension costs	2,259	25,000
	<hr/>	<hr/>
<b>407,891</b>	<b>360,859</b>	
<b>Total staff costs</b>	<b>6,759,259</b>	<b>6,255,392</b>

**GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN**  
**NÓTAÍ I LEITH NA RÁITIS AIRGEADAIS CHOMHDHLÚITE**  
**DON BHЛИAIN DAR CRIOCH 31 NOLLAIG 2008**

5 COSTAIS OIBRÍOCHTA EILE	2008	2007
	€	€
Costais Taistil	50,258	62,931
Costais Taispeántas	783,442	279,092
Slándáil	429,835	360,265
Caiteachais Teagmhasacha Éagsúla	423,862	499,949
Fógraíocht	247,017	350,713
Léachtaí agus Turais	137,090	101,609
Oiliúint	46,066	33,139
Táillí an Bhoird	74,568	95,366
Éidí	61,816	8,981
Árachas	54,692	51,603
Postas & Teileachumarsáidí	156,190	127,225
Innealra agus Soláthairtí	434,040	294,349
Costais Áitribh	1,034,390	849,351
Táillí Gairmiúla	376,969	446,343
<b>Iomlán</b>	<b><u>4,310,235</u></b>	<b><u>3,560,916</u></b>
6 IONCAIM OIBRÍOCHTA EILE	2008	2007
	€	€
Ioncam Deontas	986,925	320,691
Ioncam Taispeántas	396,683	296,858
Ioncam Oideachais	106,448	84,889
Ioncam Ríchíosa	283,342	241,965
Glanioncam Eile/(Glanchostais) ((Féach nota 7)	(1,137,245)	(493,133)
Cairde an NGI	(10,610)	(33,495)
Glanbhrabús ón Siopa	240,342	296,971
<b>Iomlán</b>	<b><u>865,885</u></b>	<b><u>714,746</u></b>
7 GLANIONCAM/(GLANCHOTSAIS) EILE	2008	2007
	€	€
Díbhinní faighte	63,430	66,648
Brabús ar dhiúscairt infheistíochtaí	54,548	79,644
Brabús/(cailteanas) neamhréadaithe ar athluacháil infheistíochtaí	(1,327,546)	(693,555)
Ús bainc	72,323	54,130
<b>Iomlán</b>	<b><u>(1,137,245)</u></b>	<b><u>(493,133)</u></b>

Sa bhreis ar an méid thus, tá Gailearaí Náisiúnta na hÉireann tar éis ús bainc eile a ghnóthú ag iomlánú €154,188 (2007, €104,480) a sheasann d'ús ar thaiscí bainc, atá cuimsithe i gcúlchistí speisialta. (Féach Nota 14)

NATIONAL GALLERY OF IRELAND  
 NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
 FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008

<b>5 OTHER OPERATING COSTS</b>	2008	2007
	€	€
Travel Expenses	50,258	62,931
Exhibition Costs	783,442	279,092
Security	429,835	360,265
Sundry Incidental Expenses	423,862	499,949
Advertising	247,017	350,713
Lectures and Tours	137,090	101,609
Training	46,066	33,139
Board Fees	74,568	95,366
Uniforms	61,816	8,981
Insurance	54,692	51,603
Postage & Telecommunications	156,190	127,225
Office Machinery & Supplies	434,040	294,349
Premises Expenses	1,034,390	849,351
Professional Fees	376,969	446,343
<b>Total</b>	<b><u>4,310,235</u></b>	<b><u>3,560,916</u></b>
<b>6 OTHER OPERATING REVENUES</b>	2008	2007
	€	€
Donations Revenue	986,925	320,691
Exhibitions Revenue	396,683	296,858
Education Revenue	106,448	84,889
Royalty Revenue	283,342	241,965
Other Net Income/(Net Costs) (See note 7)	(1,137,245)	(493,133)
Friends of the NGI	(10,610)	(33,495)
Net Profit from Shop	240,342	296,971
<b>Total</b>	<b><u>865,885</u></b>	<b><u>714,746</u></b>
<b>7 OTHER NET INCOME/(NET COSTS)</b>	2008	2007
	€	€
Dividends received	63,430	66,648
Profit on disposal of investments	54,548	79,644
Unrealised profit/(loss) on revaluation of investments	(1,327,546)	(693,555)
Bank interest	72,323	54,130
<b>Total</b>	<b><u>(1,137,245)</u></b>	<b><u>(493,133)</u></b>

In addition to the above, the National Gallery of Ireland has earned other Bank Interest totalling €154,188 (2007, €104,480) which represents interest on bank deposits which have been accounted for in the Special Reserve. (See Note 14)

**GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN**  
**NÓTAÍ I LEITH NA RÁITIS AIRGEADAIS CHOMHDHLÚITE**  
**DON BHЛИAIN DAR CRIOCH 31 NOLLAIG 2008**

8 SÓCMHAINNÍ SEASTA INLÁIMHSITHE

	<b>Saorsheilbh talún agus foirgneamh</b>	<b>Suiteacha feistis agus trealamh</b>	<b>Trealamh ríomh- aireachta</b>	<b>Iomlán</b>
	€	€	€	€
<b>Costas/Luacháil</b>				
Ag 1 Eanáir 2008	9,000,000	136,618	81,716	9,218,334
Breiseanna	-	436	-	436
Diúscairtí	-	-	-	-
Athluacháil	(3,300,000)	-	-	(3,300,000)
Ag 31 Nollaig 2008	<u>5,700,000</u>	<u>137,054</u>	<u>81,716</u>	<u>5,918,770</u>
<b>Dímheas</b>				
Ag 1 Eanáir 2008	-	125,216	74,619	199,835
Táille don bhliain	-	2,866	2,906	5,772
Ar dhiúscairtí	-	-	-	-
Athluacháil	-	-	-	-
Ag 31 Nollaig 2008	<u>-</u>	<u>128,082</u>	<u>77,525</u>	<u>205,607</u>
<b>Glanluach Leabhair</b>				
Ag 31 Nollaig 2008	<u>5,700,000</u>	<u>8,972</u>	<u>4,191</u>	<u>5,713,163</u>
Ag 31 Nollaig 2007	<u>9,000,000</u>	<u>11,402</u>	<u>7,097</u>	<u>9,018,499</u>

Chuir suirbhéirí Cairte cáilíochta de luachálaithe neamhspleácha Douglas Newman Good athluacháil na talún agus na bhfoirgneamh i gcrích. Rinneadh na sócmhainní a athluacháil ar bhonn aonair ar 31 Nollaig 2008 ag luach margaidh comhionlán de €5,700,000. Tá siad bunaithe ar an sainmhíniú de Luach Margaidh mar a shainmhínítear é sa lámhleabhar caighdeáin breithmheasa agus Luachála de chuid institiúid ríoga na Suirbhéirí Cairte ar bhonn Úsáide Reatha. Cuireadh an luacháil i gcrích ar 23 Feabhra 2009.

NATIONAL GALLERY OF IRELAND

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008

8 TANGIBLE FIXED ASSETS

	<b>Land and buildings freehold</b> €	<b>Fixtures fittings and equipment</b> €	<b>Computer equipment</b> €	<b>Total</b> €
<b>Cost/Valuation</b>				
At 1 January 2008	9,000,000	136,618	81,716	9,218,334
Additions	-	436	-	436
Disposals	-	-	-	-
Revaluation	(3,300,000)	-	-	(3,300,000)
At 31 December 2008	<u>5,700,000</u>	<u>137,054</u>	<u>81,716</u>	<u>5,918,770</u>
<b>Depreciation</b>				
At 1 January 2008	-	125,216	74,619	199,835
Charge for the year	-	2,866	2,906	5,772
On disposals	-	-	-	-
Revaluation	-	-	-	-
At 31 December 2008	<u>-</u>	<u>128,082</u>	<u>77,525</u>	<u>205,607</u>
<b>Net Book Value</b>				
At 31 December 2008	<u><u>5,700,000</u></u>	<u><u>8,972</u></u>	<u><u>4,191</u></u>	<u><u>5,713,163</u></u>
At 31 December 2007	<u><u>9,000,000</u></u>	<u><u>11,402</u></u>	<u><u>7,097</u></u>	<u><u>9,018,499</u></u>

The revaluation of the land and buildings was performed by qualified Chartered Surveyors of independent valuers Douglas Newman Good. The assets were individually revalued on 31 December 2008 at an aggregate market value of €5,700,000. They are based on the definition of Market Value as defined in the Royal Institution of Chartered Surveyors Appraisal and Valuation Standards Manual on an Existing Use basis. The valuation was carried out on 23 February 2009.

**GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN**  
**NÓTAÍ I LEITH NA RÁITIS AIRGEADAIS CHOMHDHLÚITE**  
**DON BHЛИAIN DAR CRIOCH 31 NOLLAIG 2008**

9 INFHEISTÍOCHTAÍ LUAITE	IOMLÁN 2008 €	IOMLÁN 2007 €
<b>Ag 1 Eanáir ag Luach Margaidh</b>	4,504,865	3,638,149
Breiseanna ag costas	1,720,912	2,320,541
Diúscairtí ag luach margaidh	(1,482,775)	(800,130)
Athluachálacha i rith tréimhse	(1,649,450)	(653,695)
<b>Ag 31 Nollaig ag Luach Margaidh</b>	<b><u>3,093,552</u></b>	<b><u>4,504,865</u></b>
10 STOIC	2008 €	2007 €
Earraí le hathdhíol ag 31 Nollaig	453,519	400,207
	<b><u>453,519</u></b>	<b><u>400,207</u></b>
11 FÉICHIÚNAITHE	2008 €	2007 €
Féichiúnaithe trádála	49,748	107,267
Feichiúnaithe eile	158,356	39,186
Cánachas agus leas sóisialach (Nóta 13)	-	-
Réamhíocaíochtaí agus ioncam fabhraithe	13,731	26,540
	<b><u>221,835</u></b>	<b><u>172,993</u></b>

Ní raibh aon mhéideanna dlite tar éis níos mó ná bliain amháin san áireamh sna féichiúnaithe thusa.

NATIONAL GALLERY OF IRELAND  
 NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
 FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008

9 QUOTED INVESTMENTS	TOTAL 2008 €	TOTAL 2007 €
<b>At 1 January at Market Value</b>	4,504,865	3,638,149
Additions at cost	1,720,912	2,320,541
Disposals at market value	(1,482,775)	(800,130)
Revaluations during period	(1,649,450)	(653,695)
<b>At 31 December at Market Value</b>	<b><u>3,093,552</u></b>	<b><u>4,504,865</u></b>

10 STOCKS	2008 €	2007 €
Goods for resale at 31 December	453,519	400,207
	<b><u>453,519</u></b>	<b><u>400,207</u></b>

11 DEBTORS	2008 €	2007 €
Trade debtors	49,748	107,267
Other debtors	158,356	39,186
Taxation and social welfare (Note 13)	-	-
Prepayments and accrued income	13,731	26,540
	<b><u>221,835</u></b>	<b><u>172,993</u></b>

There were no amounts falling due after more than one year included in the above debtors.

**GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN**  
**NÓTAÍ I LEITH NA RÁITIS AIRGEADAIS CHOMHDHLÚITE**  
**DON BHЛИAIN DAR CRIOCH 31 NOLLAIG 2008**

12 CREIDIÚNAITHE	2008	2007
Méideanna dlite in aon bhliain amháin	€	€
Creidiúnaithe trádála	114,801	69,722
Dualgais ghlana faoi léasanna airgeadais agus conartháí fruilcheannáigh	-	-
Cánachas agus leas sóisialach (Nóta 13)	5,501	51,030
Creidiúnaithe eile	147,144	18,573
Fabhrúithe agus ioncam iarchurtha	207,857	135,094
	<b>475,303</b>	<b>274,419</b>

13 CÁNACHAS AGUS LEAS SÓISIALACH cuimsithe i nótaí 11 agus 12 faoi seach	2008	2007
Creidiúnaithe:	€	€
CBL	5,500	12,788
ÍMAT/ÁSPC	1	38,242
	<b>5,501</b>	<b>51,030</b>

**14 CÚLCHISTE SPEISIALTA**

Seasann an Cúlchiste Speisialta do chistí ginte ar mhaithe le spriocanna sainiúla, lena n-áirítear tionscadal Sciathán na Mílaoise, pictiúir a fháil agus an athluacháil ar thalamh & foirgnimh.

Cúlchiste Sciatrán na Mílaoise	Cúlchiste-Comhairle Dargan	Cúlchiste athluacháil foirgneamh	Cúlchiste Iomlána
	€	€	€
<b>Cúlchiste Oscailte 1 Eanáir 2008</b>	<b>1,512,332</b>	<b>1,075,795</b>	<b>3,250,000</b>
<b>Coigeartú ar Chúlchiste Oscailte</b>			5,750,000
<b>Cúlchiste Oscailte Coigeartaithe</b>	<b>1,512,332</b>	<b>1,075,795</b>	<b>9,000,000</b>
<b>Costais</b>	(378,993)	(269,864)	(648,857)
<b>Ioncaim</b>	79,505	136,820	216,325
<b>Díluacháil Foirgneamh</b>			(3,300,000)
<b>Cúlchiste Dánta 31 Nollaig 2008</b>	<b>1,212,844</b>	<b>942,751</b>	<b>5,700,000</b>
			<b>7,855,595</b>

Seasann an coigeartú ar an gcúlchiste oscailte d'aistriú na luachála margaidh reatha foirgneamh amhail ag 1 Eanáir 2005 ó Chúlchiste Ginearálta.

NATIONAL GALLERY OF IRELAND  
 NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
 FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008

<b>12 CREDITORS</b>	2008	2007
<b>Amounts falling due within one year</b>	€	€
Trade creditors	114,801	69,722
Net obligations under finance leases and hire purchase contracts	-	-
Taxation and social welfare (Note 13)	5,501	51,030
Other creditors	147,144	18,573
Accruals and deferred income	207,857	135,094
	<b><u>475,303</u></b>	<b><u>274,419</u></b>

<b>13 TAXATION AND SOCIAL WELFARE included in notes 11 and 12 respectively</b>	2008	2007
	€	€
<b>Creditors:</b>		
VAT	5,500	12,788
PAYE / PRSI	1	38,242
	<b><u>5,501</u></b>	<b><u>51,030</u></b>

**14 SPECIAL RESERVE**

The Special Reserve represents funds generated for specific purposes, including the Millennium Wing project, the acquisition of paintings and the revaluation of Land & Buildings.

	Millennium Wing Reserve	Dargan Council Reserve	Buildings - Revaluation Reserve	Total Reserves
	€	€	€	€
<b>Opening Reserve 1 January 2008</b>	<b>1,512,332</b>	<b>1,075,795</b>	<b>3,250,000</b>	<b>5,838,127</b>
<b>Adjustment to Opening Reserve</b>			5,750,000	<b>5,750,000</b>
<b>Adjusted Opening Reserve</b>	<b><u>1,512,332</u></b>	<b><u>1,075,795</u></b>	<b><u>9,000,000</u></b>	<b><u>11,588,127</u></b>
<b>Costs</b>	(378,993)	(269,864)		<b>(648,857)</b>
<b>Revenues</b>	79,505	136,820		<b>216,325</b>
<b>Devaluation of Buildings</b>			(3,300,000)	<b>(3,300,000)</b>
<b>Closing Reserve 31 December 2008</b>	<b><u>1,212,844</u></b>	<b><u>942,751</u></b>	<b><u>5,700,000</u></b>	<b><u>7,855,595</u></b>

The adjustment to the opening reserve represents the transfer of the current market valuation of buildings as at 1 January 2005 from General Reserve.

**GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN**  
**NÓTAÍ I LEITH NA RÁITIS AIRGEADAIS CHOMHDHLÚITE**  
**DON BHЛИAIN DAR CRIOCH 31 NOLLAIG 2008**

**15 DLITEANAS AN RIALTAIS**

**DEONTAS I GCABHAIR LE HAIGHAIDH GNÓTHACHAN AGUS CAOMHNÚ**

	<b>Total</b>	€
Ag 1 Eanáir 2008	438,566	
Ranníocaíochtaí Rialtais	2,702,000	
Caiteachas	(2,820,529)	
Ag 31 Nollaig 2008	<b>320,037</b>	

As an méid iomlán a úsáideadh thusa, úsáideadh €2,637,968 ar cheannach saothar ealaíne.

**16 STÁDAS**

Ba é an tAcht Parlaiminte a bhunaigh Gailearaí Náisiúnta na hÉireann ar 10 Lúnasa 1854. Tá stádas carthanachta aige agus tá sé cláraithe leis na Coimisinéirí Ioncaim faoi Chy 2345

**17 FORMHEAS NA RÁITEAS AIRGEADAIS**

Rinne Bord na nGobharnóirí agus na gCaomhnóirí na Ráitis Airgeadais a fhormheas ar 08 Deireadh Fómhair 2009.

**18 STÁDAS NA RÁITEAS AIRGEADAIS**

Is Ráitis Airgeadais neamhiniúchta iad seo.

**NATIONAL GALLERY OF IRELAND**

**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

**15 GOVERNMENT LIABILITIES**  
**GRANT-IN-AID FOR ACQUISITIONS AND CONSERVATION**

	<b>Total</b>	€
At 1 January 2008	438,566	
Government contributions	2,702,000	
Expenditure	(2,820,529)	
At 31 December 2008	<b>320,037</b>	

Of the total amount expended above, €2,637,968 was expended on the purchase of works of art.

**16 STATUS**

The National Gallery of Ireland was established by Act of Parliament on 10 August 1854. It has charitable status and is registered with the Revenue Commissioners under CHY 2345.

**17 APPROVAL OF FINANCIAL STATEMENTS**

The Financial Statements were approved by the Board of Governors and Guardians on 08 October 2009.

**18 STATUS OF FINANCIAL STATEMENTS**

These are unaudited Financial Statements.

## ALT 12

### RÁITEAS AR CHLEACHTAS ÍOCAÍOCHTA

- 1 Deimhníonn Gailearaí Náisiúnta na hÉireann go gcloíonn a chleachtais íocaíochta le téarmaí an Acht um Íoc Pras Cuntas 1997 (acht). Tá Gailearaí Náisiúnta na hÉireann tar éis cloí freisin le téarmaí íocaíochta sainiúlla cuimsithe i gconarthaí scríofa le soláthraithe.
- 2 Deimhníonn Gailearaí Náisiúnta na hÉireann freisin go raibh trí íocaíocht níos mó ná €317 déanach trí thagairt don Acht. Bhí comhréir na n-íocaíochtaí déanacha i gcomparáid le híocaíochtaí ionmlána níos lú ná 0.003%.
- 3 Tá nósanna imeachta cuntasaíochta curtha i bhfeidhm chun a chinntíú go ndéantar sonraisc a phróiseáil go tapa agus go héifeachtach agus go gcloíonn siad dá dheasca sin le téarmaí an Acht. In ainneoin na nósanna imeachta seo, d'fhéadfadh neamh-chomhlíonadh éigin de théarmaí an achta tarlú mar thoradh ar chuínsí nach bhfuil smacht againn orthu.
- 4 I gcaitheamh na bliana 2008, íocadh ús ionmlán de €104 le soláthraithe ar íocaíochtaí déanacha.

## SECTION 12

### STATEMENT OF PAYMENT PRACTICE

- 1 The National Gallery of Ireland confirms that its payment practices comply with the terms of the Prompt Payment of Accounts Act 1997 (Act). The National Gallery of Ireland has also complied with specific payment terms included in written contracts with suppliers.
- 2 The National Gallery of Ireland also confirms that three payments in excess of €317 were late by reference to the Act. The proportion of late payments to total payments was less than 0.003%.
- 3 Accounting procedures have been implemented to ensure that invoices are processed speedily and efficiently and thereby comply with the terms of the Act. Notwithstanding these procedures, circumstances outside our control may result in some degree of non-compliance with the terms of the Act.
- 4 During the year 2008, interest totaling €104 was paid to suppliers on late payments.

Pátrúin de chuid Ealaín na hÉireann/Baill Chorparáideacha

## Patrons of Irish Art/Corporate Members



## PÁTRÚIN DE CHUID EALAÍN NA HÉIREANN PATRONS OF IRISH ART

John Belmore	Margaret Glynn
Mary Bowe	Alan & Mary Hobart
Frank X. Buckley	Arlene Hogan
Brian P. Burns	John Kelly
Eileen Burns	Eoin McGonigal
Lady Hala Cochrane	Adrian Masterson
Stuart Cole	Michael Maughan
Patrick & Mary Coman	Denise Meade
Dr John G. Cooney	Carmel Naughton
John Armar Corry	Nicholas Nicholson
Brian Coyle	Jacqueline O'Brien
Mr & Mrs Eamonn Curley	John O'Connell
Mr & Mrs Friedhelm Danz	Fergus O'Hagan
Lady Sheelagh Davis-Goff	James O'Halloran
Mary Davoreh	Mr & Mrs Lochlann Quinn
Val Dillon	Ann Reihill
William & Verette Finlay	Sonia Rogers
Aline Finnegan	Ken Rohan
Maurice & Maire Foley	Norma Smurfit
Nora Gallagher	Kieran J. Thompson
John Gerraghty	Mr & Mrs Randall Tierney

## BAILL CHORPARÁIDEACHA CORPORATE MEMBERS

Banahan McManus Advertising	Mercer Human Resource Consulting
Cantrall & Crowley Architects	Michael McNamara & Co.
CRH plc	O'Donnell Sweeney Solicitors
Glen Dimplex	Office of Public Works
H.J. Heinz Company (Ireland) Ltd	Watson Wyatt Partners
Hibernia Computer Services	Whytes
IBM Ireland	Yeaton & Associates
The Irish Times	

Foireann amhail an 31 Nollaig 2008

## Staff as at 31 December 2008



## STAFF FOIREANN OIBRE

### OIFIG AN STIURTHÓRA

#### DIRECTOR'S OFFICE

Stiúrthóir Director

Raymond Keaveney

Cúntóir Pearsanta an Stiúrthóra

Director's Personal Assistant

Marise Darragh

### FEIGHLÍOCHT

#### CURATORIAL

Coimeádaí agus Ceann na mBailiúchán

Keeper and Head of Collections

Fionnuala Croke

Coimeádaíte Curators

Dr Síghele Bhreathnach-Lynch

Anne Hodge

Adrian Le Harivel

Janet McLean

Dr Adriaan Waiboer

Coimeádaí Cúnta, Priontaí agus Líníochtaí

Assistant Curator, Prints and Drawings

Niamh MacNally

Research Curator

Ann Stewart

### CAOMHNÚ

#### CONSERVATION

Ceann Caomhantais Head of Conservation

Simone Mancini

Coimeádaí (Pictiúir Tacais) Conservator (Easel Paintings)

Elline von Monschaw

Coimeádaí Conservator

Michie Konishi

Ceannaire Gníomhach ar Chaomhnú Páipéir

Acting Head of Paper Conservation

Ranson Davey

Caomhnóir Páipéir Cúnta Assistant Pater Conservator

Ewelina Bykuc

Comhairleoir Caomhantais Páipéir

Paper Conservator Consultant

Pat McBride

Caomhnóir Péintéreachtaí Paintings Conservator

Muirne Lydon

### GRIANGHRAFADÓIREACHT

#### PHOTOGRAPHY

Grianghrafadóir Photographer

Roy Hewson

Grianghrafadóir Cúnta Assistant Photographer

Christopher O'Toole

### CLÁRATHEOIR REGISTRAR

Cláraitheoir Registrar

Kim Smit

Cláraitheoir Cúnta Assistant Registrar

Caroline Clarke

Cúntóir Doiciméadaithe Documentation Assistant

Raffaella Lanino

Láimhseálaí Ealaíne Sinsir Senior Art Handler

Kevin Kelly

Láimhseálaithe Ealaíne Art Handlers

Andrew Cassidy

Luke O'Callaghan

### TAISPEÁNTAIS

#### EXHIBITIONS

Oifigeach Taispeántais Exhibitions Officer

Susan O'Connor

Cúntóir Pearsanta an Choimeádaí agus Ceann na

mBailiúchán PA to Keeper and Head of Collections

Catherine Coughlan

### SEIRBHÍSÍ LEABHARLAINNE & TAIGHDE

#### LIBRARY & RESEARCH SERVICES

Leabharlannáí Librarian

Andrea Lydon

Cartlannáí Archivist

Leah Benson

Leabharlannáí Cúnta Assistant Librarian

Catherine Sheridan

Leabharlannáí Cúnta Assistant Librarian

Kerry Eldon

Cúntóirí Leabharlainne Library Assistants

Aoife Lyons (Part-time)

Andrew Moore

Mary Wynne

Iain Wynn Jones (Part-time)

Riarthóir CSIA CSIA Administrator

Dr Brendan Rooney

Cúntóir CSIA CSIA Assistant

Donal Maguire

### OIDEACHAS

#### EDUCATION

Coimeádaí agus Ceannaire Oideachais

Keeper and Head of Education

Dr Marie Bourke

Oifigeach Oideachais - Riarachán

Education Officer -Administration

Joanne Drum

Oifigeach Oideachais - For-rochtain

Education Officer - Outreach

Brina Casey

Oifigeach Oideachais – Scoileanna

Education Officer –Schools

Helen Monaghan

Cúntóir Oideachais Education Assistant

Vacant

## STAFF FOIREANN OIBRE

### FORBAIRT & IMEACHTAÍ DEVELOPMENT & EVENTS

*Oifigeach Forbartha Development Officer*  
Orla O'Brien  
*Riarthóir Forbartha Development Administrator*  
Laura Kavanagh  
*Comhairleoir an Chomhordaitheora Imeachtaí*  
Events Co-ordinator Consultant  
Eamonn Deloughrey

### SEIRBHÍSÍ CUAIRTEORA VISITOR SERVICES

*Oifigeach Seirbhísí Cuaireora Visitor Services Officer*  
Síle Boylan  
*Riarthóirí na Deisce Eolais Information Desk*  
Administrators  
Barry Carroll  
Darrina Galligan  
Catherine Ryan

### PREASA AGUS CUMARSÁIDE PRESS & COMMUNICATIONS

*Oifigeach Preasa & Cumarsáide*  
Press & Communications Officer  
Valerie Keogh  
*Cúntóir Preasa & Cumarsáide*  
Press & Communications Assistant  
Emma Pearson

### RIARACHÁN ADMINISTRATION

*Ceannaire Riaracháin Head of Administration*  
Gerry D'Arcy

### AN ROIÑN AIRGEADAIS FINANCE

*Oifigeach Airgeadair Finance Officer*  
Vivienne Lynch  
*Oifigeach Airgeadair Cúnta Assistant Finance Officer*  
Kate Brown  
*Cúntóirí Airgeadair Finance Assistants*  
Melanie Murtagh  
Elline Davis  
*Cúntóir Párola / Riarthóir Cuntas*  
Payroll Administrator / Accounts Administrator  
Orla Burrell

### TEICNEOLAÍOCHT FAISNÉISE INFORMATION TECHNOLOGY

*Oifigeach Soláthair & Teicneolaíocht Faisnéise*  
Information Technology & Procurement Officer  
Niamh Gogan  
*Cúntóir Teicneolaíocht Faisnéise*  
Information Technology Assistant  
Keith Marshall  
*Comhairleoir Teicneolaíocht Faisnéise*  
Information Technology Consultant  
Stephen Henihan

### ACMHAINNÍ DAONNA HUMAN RESOURCES

*Bainisteoir Acmhainní Daonna*  
Human Resources Manager  
Mary Crowe  
*Oifigeach Acmhainní Daonna Human Resources Officer*  
Susan Begg  
*Riarthóir Acmhainní Daonna*  
Human Resources Administrator  
Caroline Fahey

### OIFIG FÁILTE

*RECEPTION*  
Fáilteoir Receptionist  
Marianne Vicedomina  
*Fáilteoir/Cúntóir Riaracháin AD*  
Receptionist/HR Administrative Assistant  
Sinead Leahy

### CEARTA & ATÁIRGEADH RIGHTS & REPRODUCTIONS

*Oifigeach Ceart & Macasamhla*  
Rights & Reproductions Officer  
Marie McFeely  
*Cúntóir Ceart & Macasamhla*  
Rights & Reproductions Assistant  
Louise Morgan

### FOIRGNIMH & SLÁNDÁIL BUILDINGS & SECURITY

*Oifigeach Foirgnimh & Slándála*  
Buildings & Security Officer  
Christiaan Clotworthy  
*Oifigeach Foirgnimh Cúnta Assistant Buildings Officer*  
Tadhg Condon  
*Oifigeach Slándála Cúnta Assistant Security Officer*  
Tony Walsh

### FOIREANN FREASTALACH ATTENDANT STAFF

*Freastalaithe Sinsir Senior Attendants*  
David Fox  
Paul Irwin  
Michael O'Brien  
Mary Saunders  
*Freastalaithe Attendants*  
Pat Ainsworth  
Matthew Bannon  
Larry Bannon  
Martin Byrne  
Paul Byrne  
John Bryan  
Martin Cahalan  
John Campbell  
Noel Clarke  
John Corcoran  
Patrick Corcoran  
Pat Cotter  
Alan Coughlan

## STAFF FOIREANN OIBRE

Michael Coyne	<i>Freastalaithe Seirbhise &amp; Glantóiri'</i> <i>Service Attendants &amp; Cleaners</i>
Colm Croke	Alice Cadwell
Nicholas Cunningham	John Cleary
Andrew Deering	Frances Donnelly
Paul Doyle	Paddy Donohoe
Eugene Duff	Richard Dudley
Sarah Fagan	Anne Kelly
Joe Flood	Marion Sherwin
Bernard Gilligan	James Elliott
Dermot Goulding	<i>Freastalaithe Cothabhála Maintenance Attendants</i>
Edward Hayes	Michael Carberry
Kevin Ireland	John O'Callaghan
Martin Irwin	
Aidan Jones	
Aisling Jones	<b>SIOPA LEABHAR BOOKSHOP</b>
Peter Judge	<i>Bainisteoir an tSiopa Leabhar Bookshop Manager</i>
James Kavanagh	Lydia Furlong
Stephen Keating	<i>Maoirseoir an tSiopa Leabhar Bookshop Supervisor</i>
Pat Keenan	Deirdre Hamilton
Thomas Kelly	<i>Maoirseoir Gníomhach an tSiopa Leabhar Acting Bookshop Supervisor</i>
Graham Keyes	Ciara Houlihan
Jennifer Laverty	<i>Pearsa Stórais an tSiopa Leabhar Bookshop Stores Person</i>
John Lynn	David Dardis
Redmond Lyons	<i>Cúntóirí an tSiopa Leabhar Bookshop Assistants</i>
Richard Macken	Lucy Kearney
Joseph McEneaney	Ciara Raleigh
John McDonnell	<i>Cúntóirí an tSiopa Leabhar (Páirtaimseartha) Bookshop Assistants (Part-time)</i>
Thomas Murphy	David Comiskey
Ken Nicoletti	Claire Greenan
Patrick Nilan	Sarah Smythe
Kenneth O'Brien	<b>CAIRDE GHAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN FRIENDS OF THE NATIONAL GALLERY OF IRELAND</b>
Maria O'Hanlon	<i>Riarthóir Administrator</i>
Bernard O'Reilly	Maureen Beary Ryan
Derek Prior	<i>Oifigeach Ballraiochta Membership Officer</i>
Anthony Quilty	Joanne O'Hanlon
Peter Rooney	<i>Cúntóir Riaracháin Administrative Assistant</i>
Jurgita Savickaité	Joan Kavanagh
Paul Scally	
John Shaw	
Tina Shone	
Elaina Solon	
Wayne Sugg	
Joseph Tierney	
John Tomlin	
Bill Verner	
Peter Vicedomina	
Karl Walsh	
Thomas Walsh	
Peter Whearity	
Thomas Whelan	

© 2010 National Gallery of Ireland  
Published by the National Gallery of Ireland  
Merion Square and Clare Street, Dublin 2  
[www.nationalgallery.ie](http://www.nationalgallery.ie)

Compiled and edited by Valerie Keogh

Photo credits:

Photography by Roy Hewson © National Gallery of Ireland, also:

p. 5, 33(l) Lyonel Feininger NGI 2008.91 © DACS 2010. Photo © National Gallery of Ireland

p.17 (r), 53, 92, 93, 95 (r), 135 Courtesy, Fennell Photography

p.18 (r) Courtesy, Lensmen & Associates

p.18 (l), 25, 56 (l), 95 (l) Courtesy, Maxwell Photography

p.21 (l), 70, 71, 79 Education Department

p. 21 (r) Centre for the Study of Irish Art

p.33 (r) Albert Gleizes NGI 2008.35 © ADAGP, Paris and DACS, London 2010

p.35 Harry Kernoff NGI 2008.82 © Artist's Estate. Photo © National Gallery of Ireland

p.37 John Lavery NGI 2008.96 © By Courtesy of Felix Rosenstiel's Widow and Son Ltd., London on behalf of the Estate of Sir John Lavery. Photo © National Gallery of Ireland

p.42 Jack B. Yeats NGI 2008.78 © The Estate of Jack B. Yeats / DACS 2010.

Photo © National Gallery of Ireland

p.43 Revelation portfolio of prints NGI 2008.6; 2008.8; 2008.10; 2008.12; 2008.15; 2008.19; 2008.22; 2008.28 © The Artist. Photos © National Gallery of Ireland

p.65 William Scott RA,RHA. NGI Archive © Artist's Estate. Photo © National Gallery of Ireland

Chapter Cover Illustrations:

p. 5 Lyonel Feininger, *Umpferstedt III* NGI 2008.91

p.9 Gustave Caillebotte, *Banks of a Canal, near Naples* NGI 2008.90

p.25 Visitors at the Hamilton exhibition in the Beit Wing

p.29 Johann Heinrich von Hurter, *Portrait of Thomas Dawson (1725-1813), Lord Dartrey, 1st Viscount Cremorne* NGI 2008.34

p.45 Rembrandt, *Landscape with the Rest on the Flight into Egypt* NGI 215

p.53, 135 Visitors at the Impressionist Interiors exhibition in the Millennium Wing

p.59 Hugh Douglas Hamilton, *Reclining woman with child in an interior, Naples* NGI 19622. A detail showing use of paper 'cut-out' for the sitter's face, a technique used by Hamilton on his larger pastels.

p.65 One of 12 original lithographs by William Scott RA, RHA(1913-1989) for the book, *Soldiers' Verse* – verses chosen by Patrick Dickinson (1st ed, 1945).

p.71 Art for All Ages drawing workshops at the Gallery

p.89 Members of the Friends of the NGI pictured at Lake Como, Italy in October 2008

p.93 Martin Territ, Director, European Commission Representation in Ireland, speaking at the opening reception of Impressionist Interiors

p.99 Cover, *National Gallery of Ireland Essential Guide* (2008), Caravaggio, *The Taking of Christ* (detail) NGI 14,702

p. 137 NGI Attendants: John Shaw, Joe Tierney, Paul Doyle

Translation by Freastal

Design by Q Design

Printed by Gemini International

ISBN 0 903162 76 8

N  
G I

National  
Gallery of  
IRELAND